TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
TEMPERATURA máxima de ayer: 29,8 grados C a las 17 horas; temperatura mínima: 11,8 grados C a las 5 horas 30 minutos.
APRECIACION GENERAL: Nubosidad de carácter matinal se espera en la zona norte. La región central y parte norte de la zona sur, continuarán con cielos despejados, con excepción del litoral.

# LA NACION

AÑO XLIII — MARTES 1.o DE DICIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.336



"PERSONAL"

## LEA HOY:

**CAJAS:** Sectores interesados no quieren la venta de edificios de las Cajas, declaró el Ministro del Trabajo, Gomien. (Pág. 10)

**CINE:** Hoy aparece en el "Diario Oficial" el DFL N.o 37 que fija nuevas normas del Consejo de Censura Cinematográfica, estableciendo como mayoría de edad los 18 años para los espectáculos destinados a los adultos .......................... (Pág. 6)

**ALLENDE:** Los socialistas rechazan las órdenes para iniciar los trabajos en favor de la candidatura del doctor Salvador Allende en Valparaíso. Grupos de socialistas y de independientes anuncian que reunirán firmas para inscribir la candidatura de Carlos Alberto Martínez ............ (Pág. 4)

**ANTARTIDA:** Un acuerdo total logró la Conferencia reunida en Washington. Al ser ratificado, el tratado establecerá un período de 30 años de cooperación científica y actividades pacíficas en la zona. El presidente de la delegación chilena, Marcial Mora, dijo que el tratado "no vulnerará los derechos territoriales chilenos" ...... (Pág. 9)

**BOSQUES:** Un Centro de Investigaciones Forestales será creado en el fundo "Bellavista", en Traiguén .... (Pág. 2)

**AYALA:** El campeón chileno y panamericano, Luis Ayala, por razones particulares, no podrá integrar el cuadro nacional que actuará en Montevideo, en disputa de la Copa Mitre .................. (Pág. 11)

**FUTBOL:** Brasil, actual campeón del mundo en fútbol, encargó a la selección de Recife su representación en el próximo Torneo Sudamericano, que empieza el sábado en Guayaquil ............ (Pág. 11)

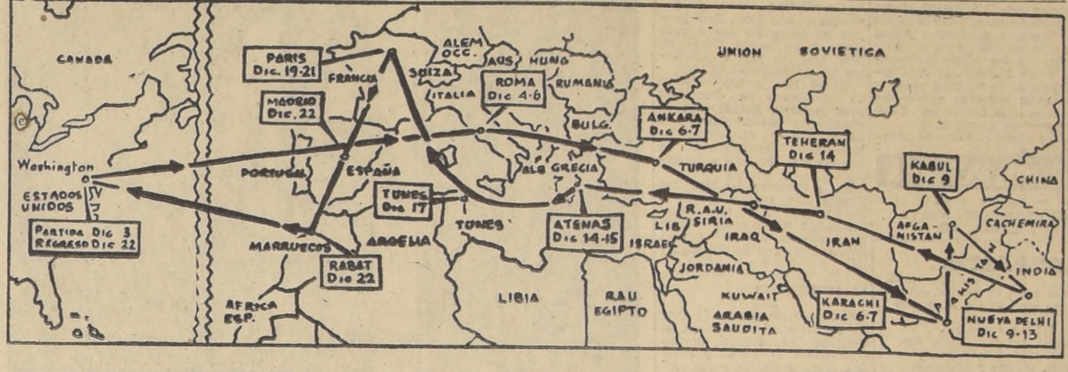
**NUCLEAR:** La conferencia para el desarme nuclear, que se celebra en Ginebra, acordó, en su 140a. sesión, instalar a la brevedad el sistema de inspección mundial para las pruebas con armas atómicas. (Pág. 9)

**CHINA:** El presidente de la Comisión de Relaciones de la Cámara de Diputados, Jorge Errázuriz, que visitó China comunista, declaró que en ese país existe una total anulación de la personalidad humana (P. 5)

# EE. UU. apoya la actitud antiarmamentista de Chile

**Declaración del Departamento de Estado dice que "comparte las esperanzas expresadas por los Presidentes Alessandri y Prado en favor de la limitación de armamentos".— Señala que ha sido por mucho tiempo la posición del Gobierno de Washington.— Apoyo a la proposición para que el tema sea tratado en la próxima Conferencia Interamericana de Quito**

## *EL ITINERARIO DE EISENHOWER*




El grabado muestra, en detalle, el fatigoso itinerario que deberá cumplir el Presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, en su viaje de 19 días por 11 diferentes países, record diplomático sin precedentes en la historia para un Jefe de Estado. El Mandatario norteamericano visitará países de tres continentes: Europa, Asia y Africa; se entrevistará con Jefes de Estado electos —como él—, ya sean Primeros Ministros o Presidentes de Repúblicas, y conversará, además, con monarcas reinantes, como el Sultán de Marruecos. Su visita también incluirá, el último día del programa de la jira, una charla "de visu" con el Generalísimo Francisco Franco. Las esferas diplomáticas mundiales no disimulan la importancia que puede tener para la política internacional esta "tournée" de buena voluntad, mediante la cual los Estados Unidos se acercarán, a través de su más alto representante, no sólo a naciones tradicionalmente pro occidentales, sino, también, a importantes núcleos neutralistas.

WASHINGTON, 30 (UPI). — Estados Unidos dio hoy su apoyo a las proposiciones de los Presidentes de Chile y Perú para contener una carrera armamentista en América Latina.

El Departamento de Estado, al ofrecer espontáneamente el comentario al respecto, expresó su apoyo a una proposición para que este problema se trate de manera concreta en la Conferencia Interamericana que se reunirá en febrero en Quito.

Subraya la declaración la necesidad de América Latina de concentrar sus recursos en el progreso económico más bien que en contar con grandes fuerzas armadas.

El siguiente es el texto de la declaración del Departamento de Estado:

"El Presidente de Chile, Jorge Alessandri, ha encarecido enérgicamente la limitación de los armamentos en América Latina a niveles razonables basados en la defensa contra la agresión, y el Presidente del Perú, Manuel Prado, ha propuesto una reunión de las naciones del continente meridional más afectadas por la cuestión de los armamentos, para estudiar los medios de limitar la adquisición de armamentos a las necesidades esenciales de la defensa y permitir la liberación de recursos adicionales para el desenvolvimiento económico.

EE. UU. comparte las esperanzas expresadas por los Presidentes Alessandri y Prado en favor de la limitación de armamentos. Esta ha sido, por mucho tiempo, la posición del Gobierno de Estados Unidos, como lo manifestó el Secretario del Tesoro (Robert) Anderson en la Conferencia Económica de la Organización de los Estados Americanos, celebrada en agosto de 1957, al decir:

"Las garantías proporcionadas ahora por nuestro sistema común, nos ofrecen una valiosa oportunidad y mayor énfasis a esas actividades económicas que pueden mejorar la situación de nuestros pueblos."

La delegación de Estados Unidos, presidida por el Secretario de Estado, Christian A. Herter, adhirió también a la resolución 12 de la Quinta Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, celebrada en Santiago en Agosto de 1959, recomendando a los Gobiernos de los Estados americanos que estudien el problema de los gastos militares para que, si son desproporcionadamente elevados en relación con las necesidades de la Defensa Nacional y hemisférica, puedan ser reducidos gradual y progresivamente.

Estados Unidos se complaces en tomar nota de que este asunto ha sido incluído en el temario de la Undécima Conferencia Interamericana que se reunirá en Quito el primero de febrero, el que incluye en el ítem 12 (B) las posibilidades de realizar una conferencia especializada respecto de: I) el efectivo robustecimiento del sistema interamericano de seguridad colectiva y II) la limitación de los armamentos de los Estados americanos sin perjudicar las necesidades de la defensa propia del continente."

**(DECLARACIONES SOBRE EL MISMO TEMA DEL SENADOR ULISES CORREA Y EL EMBAJADOR EN ARGENTINA, SERGIO GUTIERREZ, Y COMENTARIOS DE LA PRENSA LIMEÑA. PAGINA 5.)**

# Venden todos los fundos fiscales

**Serán adquiridos por la Caja de Colonización o saldrán a subasta.— Firmado el DFL respectivo**

Fue firmado por el Primer Mandatario el decreto con fuerza de ley N.o 49, por el cual se enajena la gran mayoría de los fundos que actualmente pertenecen a Cajas de Previsión y otras entidades.

El Ministro de Finanzas, señor Roberto Vergara, manifestó en rueda de periodistas, que esta medida era francamente revolucionaria y que en el futuro se tomarían otras de tanta o más trascendencia que ésta.

Damos a continuación un resumen de las principales disposiciones de este decreto con fuerza de ley:

El Presidente de la República, a petición de la Caja de Colonización Agrícola, señalará los bienes rurales no forestales, pertenecientes al Servicio Nacional de Salud, Junta Central de Beneficencia y Asistencia Social; a las Juntas Locales de Beneficencia, al Servicio de Seguro Social, y a las instituciones u organismos semifiscales y de administración autónoma, comprendidos en el Art. 202 de la ley 13.305, que siendo susceptibles legalmente de ser enajenados, constituyen tierras aptas para su hijuelización y parcelación.



ACCION EFECTIVA EN EL TERRENO MISMO.— Los Ministros de Tierras y Colonización, Julio Philippi, y de Agricultura, Jorge Saelzer, acompañados del senador Julio Durán, los diputados Patricio Phillips y Miguel Huerta, junto al Intendente Carlos Jarpa B.; la Gobernadora de Collipulli, Irene Stagno Maccioni, y funcionarios de servicios dependientes de ambas Secretarías de Estado, viajaron a las Reservas Forestales de Malleco. Luego de viajar veinte minutos en avión y dos horas en vehículos terrestres, tuvieron oportunidad de conocer en el terreno mismo, la realidad del problema planteado por la ocupación ilegal por largos decenios, de 35 mil hectáreas de dichas reservas por parte de ciento treinta y cinco familias. Primero con los técnicos y luego con los propios colonos, se barajaron fórmulas que conducirán a una definitiva solución del problema. En el grabado aparece el senador Durán conversando con los aspirantes a colonos, mientras éstos rodean a ambos Secretarios de Estado.— (MAYORES INFORMACIONES EN PAGINA 2)

Los predios que adquiera la Caja de Colonización, serán parcelados y entregados para su cultivo intensivo por pequeños propietarios.

Agrega que la Caja de Colonización, durante el término de 5 años, a contar desde la publicación de este DFL, tendrá preferencia para solicitar y obtener su venta directa de las entidades propietarias, durante cuyo lapso, las instituciones propietarias no podrán proceder a la enajenación de esos predios a terceros, salvo mediante la dictación de decreto supremo de S.E.

El precio de venta de los predios será determinado por una Comisión formada por un perito de la propietaria del inmueble; otro de la Caja de Colonización, y un tercero designado por el Ministerio de Agricultura.

Si la Caja de Colonización desistiera de adquirir el inmueble, la institución propietaria procederá a su venta en pública subasta, estableciéndose como mínimo para el remate, el avalúo fijado por el Consejo de la Institución vendedora. Si no hubieran postores, se hará un nuevo remate, fijando como mínimo los dos tercios del avalúo.

El precio de los inmuebles que adquiera la Caja de Colonización Agrícola se pagará en 15 cuotas anuales iguales y sucesivas, con el interés del 4% anual, y el interés penal que se convenga. La primera cuota se pagará 6 meses después de la entrega material del inmueble a la Caja referida.

## Guerra declarada entre socialistas y comunistas por senaduría porteña

**Declaraciones de Carlos Alberto Martínez**

Ayer regresó de Valparaíso el senador Martínez y se impuso de la declaración del senador Raúl Ampuero, en que calificaba la situación electoral socialista de Valparaíso y Aconcagua como "un problema matemático y no afectivo". Como respuesta, entregó la siguiente declaración:

"De regreso de Valparaíso, me he impuesto de las declaraciones del senador don Raúl Ampuero frente a la situación electoral en Valparaíso.

Estoy en completo acuerdo con él, en aquello de que el problema es matemático y no afectivo. Eso lo escuché personalmente en el Comité Central del Partido.

Sé perfectamente que en este asunto no pesan en nada los servicios que yo haya podido prestar a las provincias de Valparaíso y Aconcagua durante los quince años que desempeño la senaduría de esas provincias. Eso no vale. Eso es afectivo.

Lo matemático, es que en lo de Valparaíso se cree que hay que detener la candidatura del doctor Jaime Barros, candidato de uno de los partidos del FRAP.

Según el Comité Central, yo no sería para ese propósito. Quien puede hacerlo con todo éxito, se dijo en el Comité Central, es el presidente del FRAP, doctor Salvador Allende.

Valparaíso va a asistir a una lucha entre médicos, muy interesante. Se sabe sí, que ya hay uno derrotado. Frente a estos hechos escuetos, toda literatura está de más.

(Fdo.): **Carlos Alberto Martínez**."

## Se rebaja la ganancia ofrecida por Santa Gemita

**Cuando los inversionistas empezaron a cobrarla, la "santa" no pudo hacer el milagro.— Dicen accionistas: "Una cosa son los negocios mineros y otra los milgaros"**

**Los milagros que han dado fama a Santa Gemita entre sus fieles devotos, no alcanzan, lamentablemente, hasta ciertas empresas que han aparecido en la industria extractiva nacional. Así lo creen, al menos, los inversionistas que colocaron sus modestos recursos en "contratos de avío".**

**UN MILAGROSO 10% MENSUAL**

**Estas inversiones estaban destinadas a financiar a una sociedad minera, que bajo la advocación de la Santa Doncella de Luca, les abriría mejores horizontes. Sus inversiones, tomadas para "contratos de avío" a tres meses plazo, darían un jugoso dividendo del 10 por ciento mensual. Esta utilidad, equivalente al 120 por ciento anual, permitió que la sociedad obtuviera millones, recogidos en los ahorros de personas de modestos recursos, pensionados, viudas, pequeños comerciantes y otros.**

**A LA HORA DEL PAGO**

Pero cuando llegó el momento de pagar los primeros dividendos ofrecidos a los suscriptores de "contratos de avío", la sociedad, que alcanzó en sus primeros meses a recoger más de 400 millones de pesos, según Impuestos Internos, no pudo cumplir. A los nuevos accionistas se les fue rebajando el dividendo ofrecido de un 10 a un 8 por ciento, hasta llegar, finalmente, a un 5 por ciento. Desde septiembre sólo se ofrece una ganancia del 24 por ciento anual pero se les asegura para después de doce meses, un veinte por ciento adicional.

**EL "TIO", LAS "CRIAS" Y LA "GUAGUA"**

Los elegantes y convencedores comisionistas o vendedores de "avío", ya conocidos antes en farmacias y boticas por haber ofrecido frascos de "jalea real" a 15 mil pesos cada uno, no se contentaron con asegurarle dichas ganancias. Ofrecieron, como en el "cuento del tío" otras ventajas, como la distribución de acciones liberadas entre los inversionistas después de las primeras ventas de mineral a Checoslovaquia, Polonia, Hungría y otros. Estas acciones liberadas, que algunos llaman "crías", en la jerga bursátil también las está conociendo el público como "guaguas".

**LA "NUEVA" SOCIEDAD MINERA**

Las esperanzas y los problemas que azotan el hogar de las personas a quienes va dirigida una bien orientada propaganda para que coloquen sus modestos recursos en esta clase de operaciones se vieron defraudadas cuando correspondió hacer los primeros repartos de utilidades. Como nada sabían de los negocios mineros y menos del "avío" y sus consecuencias, frente a la negativa, insistieron en la devolución de sus inversiones.

Como estas peticiones fueran en aumento, la primitiva empresa antepuso el calificativo de "nueva" a su razón social, apareciendo ante sus modestos financistas como la encargada de sacar adelante un negocio que muchos estaban considerando fracasado.

Pero, a pesar de esta renovación, siguieron detrás del negocio, visibles e invisibles los que vendieron hace tiempo miel de abeja filtrada, como rejuvenecedora panacea, bajo el nombre de "jalea real".

## INTEGRAN MISION A MOSCU

La integración de la Misión Económica que enviará Chile a Moscú a mediados de diciembre, fue tratada ayer en una reunión efectuada en la Cancillería. Concurrieron a ella el Ministro Germán Vergara Donoso, el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Domingo Arteaga, y el senador Angel Faivovich.

Según se informó, esta Comisión será exclusivamente representativa de la economía chilena. Los nombres de sus integrantes serán acordados a mediados de semana.

Entre las instituciones privadas que enviarán representantes a Moscú y otros países de la órbita socialista, figuran la Confederación de la Producción y el Comercio; la Sociedad de Fomento Fabril, Madeco, Mademsa, etc. También existe la posibilidad de que viajen dos representantes del Banco Central.

Se aclaró que los funcionarios que integran la Comisión no representarán al Gobierno. Viajarán como asesores u observadores.

## Agricultores de Malleco respaldan política triguera del Gobierno

**ANGOL.— (Pedro N. Reyes V., enviado especial).— Los agricultores de la zona, con ocasión de las declaraciones formuladas en el acto inaugural de la Séptima Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de la Sociedad Agrícola de Malleco, por el Ministro del ramo, Jorge Saelzer, apoyaron sin vacilación la política triguera del Supremo Gobierno.**

**La congelación del precio del trigo, cuyo mayor costo de explotación se paliará con la bonificación del cincuenta por ciento de los bonos aplicados a las tierras en el año agrícola que termina, traerá como consecuencia, en primer lugar, que se mantenga el precio del pan; se exploten los campos en forma más racional con ayuda de fertilizantes y con sujeción a las normas técnicas que cada día imparten con mayor amplitud los diferentes servicios estatales creados para tal efecto y, finalmente, se acentuará la ganadería con la formación de empastadas artificiales o mejorando las naturales.**

El Ministro Jorge Saelzer llegó el viernes, a las 11 horas, acompañado del Secretario de Estado, en la Cartera de Justicia y Tierras y Colonización, Julio Philippi; el senador Julio Durán, los diputados Patricio Phillips y Miguel Huerta. Fueron recibidos en el aeródromo por el Intendente, Carlos Jarpa Bisquert, y otras autoridades.

Luego de un coctel en la Intendencia, se hizo una detenida visita al recinto de la Exposición, procediéndose, enseguida, a su inauguración con un almuerzo en el stand del Club de Leones.

**CEREMONIA INAUGURAL.** —El presidente del CAS, Arnoldo Kroneberg, al abrir el acto, expuso las necesidades de riego que afronta la agricultura y ratificó la fe de los agricultores en la política gubernativa, dada la experiencia y capacidad del Secretario de Estado en esa Cartera.

El delegado de la Sociedad Nacional de Agricultura, Domingo Godoy, llevó la adhesión y saludo de esa organización y luego habló el Ministro Saelzer. "Somos un pueblo joven en pleno desarrollo; hemos tratado la tierra con esa despreocupación propia de la gente joven. De ahí que se estudie una orientación técnica, económica y espiritual que nos lleve a la recuperación de la tierra. Habrá que desandar lo andado dándole a la tierra el trato que se necesita para dar más por hectárea y la alimentación que se necesita".

**UNANIME APROBACION.** —Terminado el acto inaugural, los Ministros visitantes y su comitiva presenciaron el desfile de los animales premiados al mismo tiempo que los agricultores felicitaban al vocero del Gobierno por la ecuánime e incentiva política triguera. Expusieron, de dirigente a socios que estas medidas permiten asegurar que las cosechas del próximo año tendrán rendimientos muy superiores por el uso de fertilizantes que ellos harán con mucho mayor acentuación y por la estabilización que en los demás rubros que inciden en los costos de explotación, también se están aplicando.

## Cachorro de los tigres de Bengala murió en Zoológico

La baja temperatura imperante de noche en esta capital causó la muerte de un hermoso cachorro de tigre de Bengala, que había nacido en el Jardín Zoológico del cerro San Cristóbal.

El anuncio sobre la muerte del felino fue hecho en forma oficial ayer por el administrador del Zoológico, Galo Pérez, quien dijo que el deceso del hijo de los tigres de Bengala "Alí Khan" y "Rita", ocurrió hace días, cuando la temperatura nocturna de Santiago fue extraordinariamente baja.

"Rita", sin embargo, espera un nuevo hijo para febrero del año venidero, y por este motivo se han adoptado "especiales medidas", según dio cuenta Pérez.

## VAN 30 DIAS: ¿Dónde está la plata?

**Se cumplieron 30 días del término de la huelga que paralizó las faenas de El Teniente y los obreros del mineral aún no reciben la plata recolectada por el Partido Comunista con el pretexto de ayudarlos durante su conflicto.**

**Los mineros se preguntan: "¿Ha utilizado el "glorioso" partido esos dineros para otros fines exclusivamente partidarios y de penetración política?" Agregan: "¿No significaría esta filtración una malversación de fondos, por no calificarla de robo?".**

**Los trabajadores exigen que el diario del Partido Comunista dé la nómina, nombre por nombre e institución por institución, de los que entregaron sus aportes para los mineros, por intermedio de los tesoreros comunistas. Si su diario, EL SIGLO, no tiene espacio, puede el P.C. aceptar el ofrecimiento nuestro, de disponer de las columnas de LA NACION para hacerlo.**

**Mientras tanto, los mineros siguen preguntándose: "¿Dónde está la plata?"**

# 600.000.000 de habitantes tendrá América Latina en el año 2.000

**Profundas transformaciones económicas y sociales producirá esa alta tasa de crecimiento demográfico.— Hay que adelantarse a ellas para encauzarlas en forma constructiva, planificando nuestro propio desarrollo económico.— Hondo significado tiene Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Censos de Población que se inició ayer en nuestra capital**

**Una trascendental importancia para la planificación del desarrollo económico-social asignan los expertos internacionales de las Naciones Unidas, al Seminario sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población en América Latina, que se inauguró ayer en nuestra capital y que continuará desarrollando sus actividades en Santiago hasta el próximo 16 del mes en curso.**

**Según un pronóstico de la División de Población de la ONU, los 200 millones de latinoamericanos que deben contabilizar las estadísticas al finalizar este año, serán 304 millones en 1975, y, habría que agregar, 600 millones en el año 2.000.**

**Esta elevada tasa de crecimiento demográfico traerá consigo profundas repercusiones de carácter económico, social y aun, político, si no logran fundamentarse en nuestro hemisferio, serios programas de desarrollo.**

**Y para elaborar esos programas, el perfeccionamiento de las técnicas y métodos de evaluación y utilización de los resultados del censo general que deberá realizarse el próximo año en la casi totalidad de los países latinoamericanos, resulta una herramienta preliminar insustituible.**

**He ahí, en dos frases, la trascendencia del Seminario que se inició ayer en nuestra capital, y en el que participan activamente, más de 30 expertos y técnicos estadígrafos y censuales de 20 países latinoamericanos diversos y de numerosas agencias internacionales.**

La práctica de realizar censos periódicos de población, científicamente elaborados, se inició no hace más de un siglo y medio, aun cuando ya en la tradición bíblica es posible encontrar censos como el que citan los Evangelios en la Palestina del año 1 de nuestra era.

Entre los años 45 y 54 de nuestro siglo XX, fueron empadronados más de 2.000 millones de hombres, mujeres y niños, en más de 150 países y territorios de los cinco continentes y en función de esas estadísticas, se calcula que la población mundial actual sobrepasa con creces los 2.800 millones de personas.

Varios países latinoamericanos realizaron censos de población el año 1950. Esos mismos se preparan ahora para efectuar un nuevo Censo en 1960, esta vez bajo el patrocinio de las Naciones Unidas.

Ya en 1955 la NU organizó un Seminario de Población para América Latina, que se efectuó en Río de Janeiro, y en el que se analizaron los problemas demográficos en función del desarrollo económico.

Desde entonces, las Naciones Unidas han venido apoyando los trabajos que viene desarrollando en Santiago, desde hace algunos años, el Centro Latinoamericano de Demografía.

**EL SEMINARIO**

El Seminario que inició ayer sus actividades, concentrará su atención en cuatro puntos principales: 1) Datos y estudios sobre población como elementos auxiliares para la planificación y orientación económica y social; 2) Evaluación de la calidad de los datos censuales, coordinación con estadísticas de otras fuentes y complementación de los censos mediante encuestas a base de muestras; 3) Planes nacionales para tabular y analizar los resultados de los próximos censos, y 4) Problemas que plantea la ejecución de los programas de evaluación, análisis y utilización de los resultados de los censos de población.

Cada uno de los participantes en el Seminario, presentará los informes correspondientes a la labor que se desarrolla en su propio país, pero, además, organismos como la CEPAL, la Dirección de Asuntos Sociales, y la Oficina de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas y del Centro Latinoamericano de Demografía, también presentarán los suyos.

**IMPORTANCIA DEL TORNEO**

Para destacar su importancia, baste con destacar sólo algunos hechos:

*** De los 100 millones más de habitantes que tendrá América Latina en 1975, 38 millones corresponderán a población activa. ¿En qué faenas ocupar a esos 38 millones de latinoamericanos? Si continúan las tendencias de los últimos 20 años, la agricultura sólo podría absorber 5 millones y aun menos, si se acelera la tecnificación de los campos, como es presumible que acontezca. Los restantes 33 millones de latinoamericanos, ¿deberían, en consecuencia, incorporarse a la industria?

*** ¿Podría, no obstante, nuestra industria latinoamericana absorber esa masa de población activa? Si continúa la actual tendencia, de compartimientos estancos, no. Si avanza la industrialización hacia la producción de artículos en gran escala, sí; pero esa meta presupone rebasar los mercados nacionales y encontrarnos lanzados de hecho en la realidad de un mercado común. La necesidad fundamental de establecer ese Mercado quedará de manifiesto una vez que se conozcan en detalle los resultados de los próximos censos.

*** Los censos dan a conocer el número de trabajadores disponibles para la producción económica, clasificados según las diversas actividades que desarrollan. Proporcionan, en consecuencia, un "inventario cuantitativo y cualitativo de los recursos humanos desde el punto de vista de su calificación profesional, distribución geográfica, repartición por sectores, estructura sexo-edad, nivel de instrucción, residencia urbana-rural, ingresos, estado civil, etc.", que resulta indispensable para formular cualquier programación económica.

*** Si se cuentan con estadísticas adecuadas que describan las condiciones actuales y del pasado —afirma uno de los informes que serán discutidos en este Seminario—, "se podrá proyectar la población económicamente activa hacia una época no muy lejana —diez años por ejemplo—, de modo que sea factible prever la sones, costos de seguridad solución de problemas como la creación de nuevos empleos, e incluso, las inversiones correspondientes, formación y orientación profesional, migracional, etc.

*** Son útiles las cifras, de la población económicamente activa para diversos tipos de análisis económicos, como las cifras del producto nacional, la productividad social del trabajo por sectores económicos, el nivel del empleo y del desempleo y los problemas vinculados al empleo insuficiente.

En suma, "el análisis histórico de la mano de obra, permite conocer en forma quizás más significativa que otro tipo de datos, las transformaciones económicas y sociales de un pueblo", y no otra cosa es lo que se persigue alcanzar en nuestros días: advertir esas transformaciones, adelantarse a ellas para alcanzarlas por derroteros altamente constructivos.

**ACTO INAUGURAL**

Este torneo se inauguró ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, participando técnicos de la CEPAL; el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Fernando Donoso; profesores universitarios y, delegados de diversos países.

El certamen fue abierto por el Rector señor Juan Gómez Millas. Luego usaron de la palabra, Miguel Albornoz, representante en Chile, de la Junta de Asistencia Técnica de la NU, y el señor Raúl Prebish, Director principal de la CEPAL.

## INFORMACIONES COMERCIALES

PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA., CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONOS 82995-98, CASILLA 1610

### EL MERCADO BURSATIL

Poco activo y con sus precios más bajos en geenral, estuvo el mercado de valores en el día de ayer. El oro se transó muy poco, entre 22.850 y 23.500.

Se transaron: 167.234.000 bonos, 557.188 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en: Bco. Chile, Bco. Nac. del Trabajo, Bco. Osorno, Fuego, Cervecería Copec, Farmo Química, Cartones, Polpaico, Indesa, Madeco y Mademsa.

Al cierre la tendencia era débil.

### PRECIOS AL CIERRE

EN SANTIAGO

Cierre oficial de la Bolsa de Corredores a las 13 horas.

Oro 22.800 n
Chile 4.340 t
Edwards 495 t
Español 310 c
Italiano 195 t
Nac. Trabajo 103 t
Sud Americano 540 v
Disputada 385 c
Huanillos 19 v
P. de Lobos 57 c
Tamaya 91 ML t
Lota 97 c
Ast. Habas 117 c
Envases 17 c
Fensa 20.1/2 c
Madeco 186 c
Mecánica 58 c
Arauco 90 t
Coronel 320 v
Interoceánica 62.1/2 c
Muebles 30 c
Vapores 643 t
Carozzi 154 t
Cem. Melón 788 t
Cer. Unidas 630 v
Coia 160 c
Copec 370 t
Colorantes 204 v
Cristales 62 c
Farmo Química 64.1/2 c
Guevara 19 c
Industrial 58 t
Loza de Penco 56 c
Luchetti 47 c
Papel y C. 715 t
Oxígeno 170 c
Mol. el Globo 76 c
Perlina 45 c
Pesquera 12.1/2 c
Pizarreño 490 c
Fef. Viña 595 c
Refractarios 39 c
Tabacos 160 c
Vidrios 225 v
Bellavista 66 t
Fap 53 c
Fuego 805 c
Gte. Gde 1.000 c
Laguna Bca. 2.600 c
Anglo L. 750 c

Iquique Port. 150 t

BONOS FISCALES
D. Interna 7-1 84 c.
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7-1 84 c

BONOS MUNICIPALES
Mun Stgo. 8-1 47 t

BONOS HIPOTECARIOS
Hip. Ch. 6-1 42 c
Bco. Est. 10-6 75 t

DEBETURES TARAPACA
Tarapacá CH/A 75 t

BANCARIAS
Concepción 130 t
Curicó 140 t
Chile 4.320 t
Israelita 350 t
Nac. del Trab. 104 t
Osorno 236 t
S Americano 530 t

MINERAS
Chañaral 15 v
Espino 18 t
Lota 95 t
Manganesos 2.500 t
Ocuri 850 v
Oruro 700 v
Schwager 650 t
Tamaya 90 t
Motoral 240 v

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura 160 c
Gente Grande 1.000 t
Laguna Blanca 2.550 c
Tierra del Fuego 810 v
Viña C. y Toro 130 c
Viña La Rosa 125 t

SALITRERAS
Anglo Lautaro 750 t
Iquique 150 t

TEXTILES
F. I. A. P. 53 t
Paños Bellavista 66 t
Paños de Tomé 135 t
Yarur 399 v

INDUSTRIALES Y VARIAS
BIMA 78 t
Carozzi 156 t
Cemento Melón 780 t
Cervecerías 632 t
C. Hípico 1.100.000 c
Coia 143 t
Cía. Industrial 58 v
Copec 370 t
Cristalerías Ch. 80 v
Electr. Industr. 126 c
Electromat 100 c
Farmo Química 64 c
F. U. S. Vicente 40 t
Gas de Santiago 164 t
Hucke Hermanos 285 v
Imecosa 130 t
Ind. Bellavista 70 v
Inmob. Huelén 2.050 t
INSA 345 t
Interoceánica 62 t
LEFERSA 72 t
Loza de Penco 57 v
Luchetti 48 t
Muelles P. Vergara 30 t
Naviera Arauco 91 t
Papeles y Cart. 718 v
Perlina 50 t
Pesquera Iquique 12 1/2 c
Pizarreño 520 v
Polpaico 400 c
Prod. Fernández 38 c
Refinería de V. 600 t
Renta Urbana 238 t
Saavedra Benard 170 t
Tattersall 138 c
Telégrafo Com. 100 c
Vapores 640 c
Vidrios Planos 225 t

METALURGICAS
CAP 340 t
Electro Metalúrgica 250 cp
Envases 17 1/4 c
FENSA 20 1/2 c
Indesa 20 c
Madeco 186 t
Mademsa 117 t
Mecánica 59 c

SEGUROS
Antártida 100 c
Estrella 115 c
Lloyd de Chile-A 360 c

### CAMBIOS

| | | |
|---|---|---|
| Dólar cheque | 1.049.— | 1.053.— |
| Dólar billete | 1.053.— | 1.058.— |
| Nacional billete | 12.70 | 12.90 |
| Soles peruanos | 37.— | 39.— |
| Uruguayos | 90.— | 100.— |
| Cruzeiros | 5.— | 6.— |
| Libras esterlinas | 2.940.— | 2.960.— |
| Francos suizos | 242.— | 244.— |
| Liras | | 1.73 |
| Francos franceses | | 2.20 |
| Pesetas | | 18.— |





**SE QUEDARON SIN BENCINA.— Estos pequeños automovilistas sufren las consecuencias del conflicto que se ha suscitado entre el Alcalde y la COPEC. No hay bencina. Las dos bombas instaladas hace tres meses en el Parque Bustamante fueron clausuradas por la primera autoridad de la comuna. Se basa la medida, según reza el decreto respectivo, en que "no tiene autorización municipal". Por su parte, la empresa distribuidora, que hizo todo el gasto, sostiene que hubo acuerdo de la Corporación, otorgando el permiso. Pero —dice el Alcalde— este acuerdo no se ha cursado, por faltar dos informes: Aseo y Obras Municipales. Entretanto, los surtidores están secos. Ayer surgió una gestión de arreglo. Ojalá se solucione el problema, para que estos menudos volantes —Andrea Lin y Cristóbal Yizi— puedan seguir devorando distancias por el Parque Bustamante.**

# Centro de Investigaciones Forestales será creado en el Fundo "Bellavista"

**Para tales efectos, el Fisco adquirirá el predio de 620 hectáreas de propiedad de don Hugo Weber.— Dos Ministros de Estado y parlamentarios visitaron el terreno**

**TRAIGUEN (Enviado especial).— El Estado iniciará los trámites necesarios para adquirir para sí el Fundo Bellavista, de 620 hectáreas, de propiedad de don Hugo Weber con el objeto de conservar las valiosas especies forestales y viveros que posee en cuarenta mil metros cuadrados y que constituye un centro de gran importancia para la enseñanza y experiencia educacional.**

**Tal ha sido la conclusión a que se llegó, luego que los Ministros de Estado, Jorge Saelzer y Julio Philippi, en compañía de parlamentarios y autoridades provinciales y departamentales, hicieron en la tarde del viernes a aquel predio, ubicado a quince kilómetros de Traiguén, en el camino de esa ciudad a Lumaco.**

Todas las especies allí plantadas son exóticas y se han cultivado con especial dedicación para estudiar su expansión a todos los terrenos del país que requieren una rápida y comercial forestación. Hay pinos Oregón y del Caribe, cipreses de Nepal y arizónicos, abetos, cedros del Himalaya, etc.

Hermosos árboles de tan variada especie han logrado fácil aclimatación y rápido desarrollo. El muestrario indica árboles de cincuenta, treinta, veinte, diez o menos años. De acuerdo con las experiencias recogidas por el propietario del inmueble que tiene más de sesenta años de edad y que es un erudito en la materia, todas aquellas especies permitirán reforestar rápidamente el terreno nacional.

Los Secretarios de Estado visitantes y su comitiva, recorrieron la casi totalidad del Parque, quedando gratamente impresionados, a la vez que confirmaron la necesidad de adquirirlo para el Fisco que lo destinará a la creación de una Estación de Investigaciones Forestales. Posteriormente el Ministro Saelzer declaró que se iniciarán las gestiones del caso para materializar aquella iniciativa, dada la trascendencia que tiene principalmente, para esa zona la enseñanza que allí se impartirá, basada en las experiencias de su creador y en la asesoría de los técnicos chilenos que se designen.

## Acuerdo de cooperación entre universidades de Chile y Cornell, de USA

Un convenio de cooperación técnica sobre relaciones del trabajo firmarán hoy las Universidades Cornell, de Estados Unidos, y de Chile. La ceremonia tendrá lugar a las 10 horas, en el despacho del Rector, señor Juan Gómez Millas, quien suscribirá el acuerdo por la Universidad de Chile. Por la de Cornell lo hará el profesor Robert F. Risley.

Estarán presentes, además, el Decano de la Facultad de Ciencias Económicas, Luis Escobar Cerda; el director del Instituto de Organización y Administración de Empresas, Ricardo Sáenz, y diversos profesores.

## Jornadas de enfermería se inician el jueves

El jueves a las 18.30 horas se iniciarán las Quintas Jornadas de Estudio de Enfermería, organizadas con motivo del 53.o aniversario de la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile.

El acto inaugural y las sesiones de trabajo, tendrán lugar en el local de la Escuela Alberto Zañartu 1048.

Las Jornadas se prolongarán hasta el sábado, y en ellas se analizarán aspectos de la profesión.

# La Bolsa de Nueva York superó las ventas de 1958

**Ese hecho augura que 1959 será el año de mayor movimiento bursátil después de 1930**

**NUEVA YORK, 30 (UPI). — El mes de noviembre terminó hoy en la Bolsa de Valores con una nota de firmeza, superándose con las ventas del día el total de todas las ventas de 1958, con lo cual 1959 pasará a ser fácilmente el período de más ventas después de 1930.**

**Los papeles electrónicos registraron las mayores ganancias. Pero concentró el interés de los corredores el hecho de que se hubiese hecho presente la firmeza de los papeles ferroviarios y petroleros, que subieron sustancialmente, después de estar rezagados en semanas anteriores.**

**Hubo demanda para los papeles de aeronáutica que, junto con los electrónicos, son incluídos en el grupo llamado 'edad del espacio". Alcoa, subió agudamente en un firme grupo del aluminio. Los de cobre también subieron y hubo amplias ganancias para los químicos.**

**Los papeles de empresas como General Electric, International Business Machines, Eastman Kodak, Allied Chemical, Westinghouse Electric, Standard Oil, de Nueva Jersey, Texaco, Norfolk & Western y Minnesota Mining, estuvieron firmes. Este último tuvo en su mejor momento ganancia de ocho dólares por acción.**

**Ventas: 3.670.000 acciones; títulos, 8.270.00 dólares.**

# Venezuela reduce sus compras en los EE. UU.

**Hasta septiembre había importado mercaderías por 557.800.000 dólares. En 1958 lo hizo por 800.000.000 y en 1957 por 1.000 millones de dólares**

**NUEVA YORK, 30 (UPI).— Las restricciones acordadas por el Gobierno venezolano a las importaciones de productos considerados de lujo, pueden significar "un fuerte golpe" para las ventas norteamericanas en ese país, dice hoy el "Wall Street Journal", citando medios bancarios y comerciales de Nueva York.**

**El Gobierno venezolano anunció recientemente que restablecía el sistema de licencias de importación para artículos considerados suntuarios o no esenciales. Señala el "Wall Street Journal" que desde julio pasado se requerirían licencias de importación para varios artículos alimenticios.**

Luego cita a un exportador neoyorkino diciendo que esta combinación de limitaciones "reducirá a casi nada las ventas de artículos de consumo a Venezuela". Hizo notar ese exportador, dice el comentario, que Venezuela, ha sido el mejor cliente de Estados Unidos para la colocación de artículos de consumo desde hace muchos años.

Según las últimas estadísticas, en los primeros nueve meses de este año Venezuela importó productos norteamericanos por valor de 557 millones 800.000 mil dólares, exportó a Estados Unidos por valor de 654.800.000 dólares.

En todo 1958, las ventas norteamericanas a Venezuela fueron de poco más de 800 millones de dólares, en comparación con más de 1.000 millones en 1957.

"Wall Street Journal", dice que "se piensa en medios bancarios de Nueva York que la disminución de las reservas de dólares de Venezuela puede obligar a ese país a vender parte de su reserva de oro para nivelar el déficit de su balanza internacional de pagos. A fines de julio la reserva de oro era de 720 millones de dólares, según cifras del Fondo Monetario Internacional, y se han mantenido en ese nivel desde mediados de 1957".

## Cerró con baja el precio del cobre en Londres

LONDRES, 30 (UPI). —La baja iniciada la semana pasada, se mantuvo hoy para las cotizaciones del cobre en el mercado de metales local.

Al cierre, después de venderse 950 toneladas, el metal quedó con baja de una a 1 3/4 libra esterlina por tonelada. La entrega inmediata cerró a 235 1/2 comprador y 236 vendedor, y a tres meses a 232 1/2 y 232-3/4.

Estaño: baja de tres, venta de 225 toneladas. Nov., 793 comprador y 794 vendedor; feb. 789, y 790.

Plomo: sin cambio a baja de 1/8, venta de 1.300 toneladas. Nov., 70-3/4 comprador y 71 vendedor; Feb., 71-3/4 y 71-7/8.

Zinc: Baja de 1/8 a 1/2, venta de 1.850 toneladas. Nov., 94-3/4 comprador y 95 vendedor: Feb., 89-5/8 y 89-3/4.

## PIDEN FIJACION DE PRECIO TOPE PARA LAS PAPAS EN VEGA

Que el Supremo Gobierno fije un precio tope, como máximo, a las papas, acordó ayer el directorio de la Cámara de Comercio Minorista.

Posteriormente el presidente de la Comisión de Prensa y Propaganda de esta institución, Lorenzo Pérez Espinoia, dijo a LA NACION:

—"Se adoptó dicha resolución, en vista de que este producto subió demasiado en el remate de ayer en la vega".

—"En esta forma nosotros no podemos cooperar —como es nuestro interés— con los buenos propósitos que animan al Gobierno en el orden de vender papas baratas al consumidor".

Agregó que ante esta eventualidad, el directorio de la Cámara de Comercio Minorista dirigirá una nota en la mañana de hoy al Ministro de Finanzas, Roberto Vergara.

—"Lo haremos —agregó este dirigente— con el fin de que el Gobierno tome cartas en el asunto."

## Charla sobre las ventas habrá hoy en la Sala Exico

El Círculo de Perfeccionamiento Técnico de Vendedores, auspicia una conferencia que ofrecerá hoy a las 19.45 horas en la Sala Exico de Avda. B. O'Higgins 1464, segundo piso, el subgerente de ventas de Sindelén E. A. C. I. señor Emilio Condoya M.

La charla versará sobre "El Vendedor y la Promoción de Ventas".

NEGATIVA DE TOMAR EXAMENES PERJUDICA A 70 MIL NIÑOS

# POSICION DE REBELDIA DE ALGUNOS PROFESORES ES INACEPTABLE, DICE S. E.

**Entrevista de la Directiva de la Sociedad Nacional de Profesores con el Jefe del Estado.— No habrá bonificación con cargo a recursos fiscales para ningún sector público**

Es inaceptable la posición de rebeldía en que se colocaron algunos profesores fiscales al negarse a tomar exámenes a los alumnos de los liceos y colegios particulares del país. Así lo expresó el Presidente Alessandri, durante una audiencia concedida ayer tarde a la directiva de la Sociedad Nacional de Profesores, en la cual le expusieron sus aspiraciones económicas. La negativa, actualmente superada por un grueso núcleo de magisterio, perjudicaba a más de setenta mil niños, en su mayoría procedentes de hogares modestos que no tuvieron cabida en los establecimientos fiscales de enseñanza secundaria.

Durante la entrevista, según informaron los profesores a los periodistas, le solicitaron el pago de una bonificación compensatoria y la inclusión del profesorado entre los servicios ostergados, cuyas rentas serán niveladas. El Primer Mandatario expresó que "no habrá bonificación, con cargo a los recursos fiscales, para ningún sector público". Igualmente, ante otra petición para que derogue el DFL 8, que autoriza el traslado de los profesores por razones de buen servicio, expresó que su dictación obedecerá al propósito de resguardar las facultades administrativas del Presidente de la República, cercenadas durante los últimos años, lo cual fue aceptado por los partidos que apoyan su gobierno, que habían solicitado el traslado de diversos maestros que realizaban una desembolsada acción política en los lugares donde desempeñaban sus funciones.

Sobre la modificación de algunas disposiciones del Reglamento de Calificaciones, Promociones y Exámenes, manifestó, que esta materia correspondía resolverla a las autoridades educacionales, como también les pidió que trataran con los Directores Generales de Enseñanza los asuntos relacionados con el aumento de plazas en las distintas ramas de la educación pública.

Participaron en la entrevista, que calificaron de cordial, los señores Humberto Elgueta, presidente de la Sociedad, los directores Horacio Valenzuela y Raúl Correa.

REUNION.— En junta de delegados a efectuarse mañana a las 19 horas, la directiva de la Sociedad Nacional de Profesores, dará cuenta de esta entrevista.

## Con puros PC y PS terminó ayer Reunión Juvenil Latinoamericana

**Hasta los peronistas se retiraron indignados**

**Ayer finalizó sus labores la Reunión Preparatoria del Congreso Latinoamericano de Juventudes, cuya sede le fue concedida a Cuba, donde tendrá lugar en julio de 1960.**

**Todo finalizó en calma, ya que únicamente quedaron en el torneo comunistas, socialistas y fieles seguidores. Los últimos en retirarse, indignados, de la Reunión, fueron los representantes juveniles de los "62 Gremios" argentinos.**

Paulino Miembro, Carlos Gallo y otros dirigentes de esas organizaciones gremiales argentinas, expresaron, al hacer abandono del cónclave comunista: "Nos retiramos de la Reunión por las limitaciones ideológicas que se nos trató de imponer. No es justo que cuando se plantean temas sobre la juventud latinoamericana en general, no se permita levantar su voz a representantes de algunas colectividades políticas, como ocurrió en este torneo. También vimos con decepción y amargura que socialistas, comunistas y demócratacristianos, trataban de obtener mayoría absoluta en las deliberaciones del Congreso que se efectuará en Cuba".

Antes se habían retirado de la Reunión, liberales y conservadores chilenos.

A pesar de todo, la Reunión no pudo ponerse de acuerdo sobre el temario del Congreso que se realizará en Cuba. Será redactado antes de la iniciación de ese certamen por una comisión especial con neta preponderancia comunista.

El torneo finalizó sus labores dando a conocer una declaración en favor de la revolución cubana.

## Nuevos Hospitales de Coronel y Lota serán inaugurados el jueves

El miércoles viajará a Lota y Coronel el director del Servicio Nacional de Salud, doctor Gustavo Fricke, con el objeto de inaugurar sendos hospitales construídos en aquellos puertos mineros.

La ceremonia correspondiente ha sido fijada para el jueves tres, y el día siguiente se procederá a colocar la primera piedra del nuevo Hospital de Talcahuano.

## Exposición fotográfica en Universidad de Chile

Una exposición fotográfica sobre "Hule, un lago desaparecido", realizará el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el Instituto Chileno-Israelí de Cultura, entre los días 7 y 19 de diciembre en la Casa Central del primer centro docente del país. La exposición exhibirá 66 vistas del lago todas ellas desarrolladas por el pescador y fotógrafo alemán Peter Merom.

AÑO XLIII — N.o 13.336
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 32222.—CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Daniel Prieto Arrate.
JEFE DE INFORMACIONES: Mario Garfias P.

Santiago de Chile, martes 1.o de diciembre de 1959

# Chile y la paz

No se ha hecho esperar la reacción de la opinión ilustrada de América ante las declaraciones del Presidente acerca de la absurda carrera armamentista que está desangrando a algunos países sudamericanos.

En Chile el sentimiento nacional ha sido, como siempre, unánime, sin excepciones de ninguna clase. No puede constituir sorpresa lo anterior; sabemos que la nación posee una sola alma cuando mira más allá de sus fronteras.

Desde el exterior, todas las noticias llegadas han sido comprensivas y halagadoras. En México, Panamá, Lima, Buenos Aires y Río de Janeiro, los diarios más prestigiosos, a través de sus comentarios, han demostrado compartir la inquietud de un estadista que se siente alarmado al ver en peligro el fruto de sus desvelos, la estabilidad económica, ya que, muy a su pesar, se verá compelido, si la realidad no cambia, a desviar recursos considerables hacia inversiones estériles, so pena de temeridad.

Párrafo aparte merecen las observaciones del senador John Spakmann, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Alta Cámara norteamericana, quien se demostró en completo acuerdo con el Jefe del Estado.

A lo precedente han venido a sumarse el cablegrama de adhesión enviado a nuestro Primer Mandatario por el Presidente Prado, del Perú, en el cual propone, como primer paso hacia un esfuerzo solidario de paz, que se invite a una reunión de las naciones afectadas por la carrera armamentista, y, finalmente, la trascendental declaración de apoyo a estos planteamientos de parte del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

En su respuesta al Mandatario peruano, después de formularle significativos agradecimientos, el Excelentísimo señor Alessandri subrayó la lealtad y sinceridad de la posición de Chile, traducida en una política ajena a todo armamentismo, que ya dura muchas décadas. En relación con la materia de fondo, la conferencia de desarme propuesta recalcó la necesidad de que una gestión tan importante como la indicada no pueda malograrse, para lo cual propuso que se proceda a las consultas de rigor entre las Cancillerías.

En la tarde de ayer, el Canciller Vergara Donoso informó que se habían iniciado los sondeos habituales, por medio de nuestras distintas misiones diplomáticas, y que en la agenda de la próxima Conferencia Panamericana de Quito se contempla el tema relacionado con la carrera armamentista.

No podríamos poner fin a estas observaciones sin dejar establecido que el Presidente de Chile, más que a "desarme", se ha referido a "equilibrio de armamentos" —hay matices entre ambos conceptos—, porque los armamentos de las naciones americanas deben guardar relación con las necesidades defensivas reales, derivadas de la extensión de sus costas y fronteras, y no con causas ajenas a la seguridad continental.

Es innegable que, debido a la actitud avizora del Jefe del Estado, Chile ha recuperado la iniciativa política en América del Sur. Gracias a su llamado a la cordura vemos cómo en estos momentos nace una nueva aspiración internacional que encuentra general acogida: la del equilibrio de los armamentos logrado por pacíficos medios contractuales.

Se trata del aporte serio y prudente del Gobierno, capaz de encarnar los ideales de un pueblo que se sabe pacifista sin dobleces.

## REBAJAS EN EL PRECIO DEL CALZADO

El precio del calzado continúa siendo el punto negro en la campaña de estabilización.

La rebaja de un 5 o/o ofrecida por los comerciantes del ramo no compensa ni remotamente las alzas exorbitantes que han experimentado los zapatos en el curso de este año, que en algunos rubros han alcanzado, de enero a noviembre, a un 100 o/o sobre los niveles de precios de 1958.

Comprar calzado a los precios de vitrina, aun con el 5 por ciento de descuento, resulta simplemente prohibitivo para la gran masa de la población. No hay obrero ni empleado que, atendiendo sólo al ingreso normal de sus remuneraciones, pueda financiar la compra de zapatos para él, su mujer y sus hijos, si éstos valen los precios que exhiben.

De ahí que sólo vaya quedando un recurso al consumidor para adquirir zapatos, no ya a bajo precio, pero, por lo menos, a un nivel más equitativo y razonable: el de comprar directamente en las fábricas, donde, por disposición de un decreto supremo, los industriales deben expender directamente al público la mercadería que fabrican, con un descuento de un 23 o/o, en el caso del calzado para niños, y de un 26 o/o en el de calzado para hombres y mujeres, en relación al que figura marcado en la suela.

El Comité de Defensa del Consumidor ha sido intransigente en señalar esta realidad y en instruir al público acerca de la mejor manera de defender sus intereses.

Está insistiendo ante el Gobierno en la necesidad imperiosa de que se obligue a los industriales a respetar esa resolución, porque se sabe positivamente de algunos que no la observan y que se resisten a efectuar ventas directas al público.

La autoridad, por su parte, está dispuesta a hacer que se respeten sus normas. Sólo falta que el público coopere en forma decidida y que busque proveerse de calzado en las industrias mismas, hasta mientras el comercio del ramo no arbitre medidas más razonables para reducir los precios a su justo nivel.

## CONSOLIDADOS LOS DERECHOS ANTARTICOS

No podían tener justificación alguna las inquietudes y aprensiones de quienes esperaban de la Conferencia Antártica de Washington algún resultado contrario al interés nacional. No sólo porque en la Cancillería se ha restablecido la vieja tradición de prudente firmeza en la defensa de los intereses y de la soberanía nacional, sino por la calidad del jefe de la delegación de Chile a esa Conferencia, el senador Marcial Mora Miranda.

La Conferencia ha terminado con dos acuerdos básicos: uno, que destina la Antártida, por el término de treinta años, a la práctica de estudios y experimentaciones científicas, con expresa exclusión de pruebas nucleares que puedan contaminar la zona, terrestre o atmosférica; y otro, que congela por igual término las reclamaciones sobre dominio en ese vasto territorio.

En el hecho, quedan consolidados los derechos de Chile a una parte de la Antártida y la protección de la vida orgánica en nuestro territorio continental.

Si se considera el juego de intereses de las grandes potencias y su gravitación sobre otros objetivos que los considerados por la Conferencia, es fácil comprender que la tarea de la delegación chilena ha debido ser ardua y difícil.

Pero la defensa de nuestros intereses y derechos estaba en buenas manos. A su condición de jurista eminente, une el senador Mora sus cualidades de diplomático sagaz, ya probadas en la Embajada de Washington y en el manejo de nuestra Cancillería. Lleva su firma el decreto supremo sobre incorporación de la Antártida al territorio nacional. Los resultados de su gestión prestigian al Gobierno.

# Los esfuerzos de los hombres de bien

Por DARIO POBLETE

Janio Quadros es un hombre extraordinario, multifacético, lleno de color y estruendoso, en una nación que es tal como él en muchos de sus admirables aspectos.

Brasil desorienta no sólo al observador ligero o desprevenido, sino aun a hombres acostumbrados a sopesar a los pueblos a través de su historia, de sus costumbres, de su economía. El propio Ludwig nos da una impresión absolutamente borroneada de la gran nación del Atlántico, cuando la califica de "país del futuro". La verdad es que Brasil es una nación del presente, con un gran presente y que camina con extraordinaria agilidad a ocupar su puesto en la comunidad internacional.

Otro tanto ha ocurrido a muchos con este personaje surgido en la política brasileña en los últimos años, y que se llama Janio Quadros. Para algunos, años atrás, sólo fue un demagogo pintoresco; para otros, un bribón cachazudo; para no pocos, un simple pobre diablo con agudeza para explotar los sentimientos más primitivos de los seres humanos.

Pero la realidad ha ido revelando a un hombre distinto.

Humilde profesor primario, que roía sus miserias en cualquier parte del Sao Paulo industrial y portentoso, saltó a la vida política cuando se presentó como candidato independiente a un cargo de "vereador" municipal. Como aspirante a regidor o concejal hizo una campaña pintoresca. Enteco, desastrado, hablaba mal y se presentaba en los comicios con unos abrigos que le iban grandes, de cuyos bolsillos extraía en cualquier momento un sandwich envuelto en papeles grasientos y decía, interrumpiendo su discurso:

—Perdónenme; hoy no he tenido tiempo de comer...

Y comenzaba a deglutir su sandwich.

Más tarde, en nuevas elecciones triunfó como candidato a Alcalde. Después, como candidato a Gobernador del Estado de Sao Paulo, derrotando por amplia mayoría a Adhemar de Barros, el gran condotiero político paulista.

Entonces quedó señalado como una de las primeras figuras políticas de Brasil. Se dijo de él que era un seguro candidato presidencial y un muy posible Jefe de la nación brasileña.

Janio Quadros emprendió un largo viaje por Europa. Dejó sus camisas color tierra, que daban la idea de que antes de ponérselas las pateaba en el suelo; dejó sus trajes mal confeccionados y sus abrigos inverosímiles. Se codeó con Jefes de Estado de Europa, visitó al Papa y siempre en una y otra parte dijo palabras acertadas, precisas y razonables.

Estaba revelando una nueva personalidad. Mejor dicho, estaba demostrándose en lo que realmente era y que nadie había notado: un hombre sagaz, un autodidacto, un hombre de estado.

Era como su patria misma. Desconcertante a veces, pero siempre grande y segura de su porvenir.

Postulado su nombre como aspirante a la Primera Magistratura de la nación, por una gran combinación de partidos políticos, Janio Quadros acaba de renunciar a su candidatura a Presidente de la República.

Lo ha hecho por una razón para él fundamental: "porque es difícil coordinar los esfuerzos de los hombres de bien que militan en los partidos que me postulan".

¡Coordinar los esfuerzos de los hombres de bien!. ¡Qué razón más fundamental en una verdadera democracia!

Este es, precisamente, el drama que viven los hombres que son postulados para regir los destinos de un pueblo y el que padecen aquellos que llegan a tan eminente cargo.

¡Y parece que fuera tan fácil, precisamente porque son hombres de bien!

Pero ahí reside la gran tragedia de las democracias de nuestro tiempo. Los hombres de bien parecen como enamorados de sus propias ideas, de sus pensamientos, de sus inclinaciones. Creen que ellas, y nada más que ellas, deben ser rectoras de los gobernantes elegidos. Quisieran que el gobernante no escuchase otras ideas que aquellas que surgen de su espíritu, como si éste no tuviera sus propios pensamientos.

En el fondo es una lucha de amor propio.

En esta lucha silenciosa, de todos los minutos, los hombres de bien que son decisivos en los partidos políticos, no saben o no quieren abdicar de sus propias inclinaciones para que el gobernante pueda, con absoluta libertad, realizar su programa de trabajo.

No es que ellos difieran de ese programa; no es que disientan de sus ideas. Es que unos y otras no tienen el matiz, el colorido, que ellos quisieran darles.

Simplemente, una lucha de preeminencias.

Lo sensible es que en esta lucha unos y otros agostan sus mejores energías.

Están de acuerdo en el fondo; pero quisieran que se procediese en forma diferente.

¡Y qué fácil sería para los gobernantes el ejercicio del Gobierno si los hombres de bien se pusieran de acuerdo!

Todo radica ahí.

Y en ello enraiza también el drama que hoy viven las democracias en muchas partes del mundo.

## PINCELADAS

# Exámenes

YO TUVE, en primer año de Humanidades, un excepcional profesor de Matemáticas, a quien llamábamos Cocoliche, porque, según habían descubierto los pícaros muchachos de entonces, se parecía mucho al famoso muñeco que ahora ha reactualizado la barra de la Universidad Católica. Era un hombre seco y enteco, de pocas palabras, preciso como una ecuación; pero, al mismo tiempo, humano y justo. Cierta vez "rajó" a dos compañeros, quienes reconocieron que merecían la sanción.

—Lo siento, hombres —les dijo—; pero tienen una oportunidad para rehabilitarse en marzo. ¿Qué les parece que, terminados los exámenes, nos reunamos un par de horas diarias, a ver si salimos adelante?

Y ese admirable profesor sacrificó sus descansos, muy merecidos, por salvar el año a dos muchachos que llegaron a ser hombres importantes.

No quiero significar, con este ejemplo, que ése sea el deber de un verdadero maestro. Recuerdo el caso a raíz de que un alumno de quinto año de Humanidades, que tiene como testigos a varios de sus compañeros, tuvo que valerse de la alteración de su nombre para que su examen escrito pasase inadvertido ante la vista de determinado examinador, quien, al darse cuenta del recurso empleado, insistió en rebajarle la nota. Para él valía la persona y no sus reales conocimientos.

Naturalmente, y por suerte, éstas son las excepciones. El profesorado chileno honra a la cultura continental. Sin embargo, es conveniente anotar actitudes de tan grave anomalía, que sacrifican y dañan la moral de la juventud y, de paso, los esfuerzos de los padres por dar a sus hijos esa educación que tanto necesita nuestro pueblo.

Hay que reconocer que la tarea del maestro es poco menos que heroica, que cada vez se presentan mayores y complicados problemas, que se derivan de la estrechez de las salas, del abultado número de alumnos, de los temperamentos rebeldes con quienes tienen que vérselas y arreglárselas. Por lo mismo, cualquier traspié, cualquier error, repercute en las personalidades en formación y se proyecta para toda una vida.

Un mal maestro era aquel que iniciaba el año con esta frase acomplejante: "Esta es matemática y no historia, ni canto de pajaritos".

Desde ese mismo instante los muchachos se metían en la cabeza la idea de que las Matemáticas constituyen un don divino.

O. Cabrera Leyva

# Brillante porvenir industrial

Por ZARKO LUKSIC SAVOIA

Existe para la industria manufacturera el fenómeno del altibajo estacional, en la misma forma que son diferentes las cuatro estaciones del año.

Es muy lógico, por lo demás. Podemos estar seguros de que en verano bajarán las ventas de zapatillas de goma (galochas) y de botas de caucho, y de que habrá menor consumo de parafina. En verano, incluso, como se sabe, se come menos que en invierno. Tampoco debe extrañar que las fábricas se adelanten a esa menor venta y, meses antes, reduzcan su producción: pues esos artículos se toman sus dos meses en llegar al público desde el momento que salen por las puertas de las fábricas. Así, para septiembre último bajó la producción de artículos de goma, de combustibles de petróleo y de alimentos, con el efecto de que el índice de producción industrial resultara menor que el del mes anterior. También septiembre en 1957 y en 1958 mostró una baja respecto a agosto y julio precedentes. Pero como en octubre de 1957 y de 1958 hubo un aumento referente a septiembre anterior respectivo, se puede deducir para este octubre otro aumento. Evidentemente, se trata de que la producción industrial baja en el mes de septiembre y vuelve a subir en octubre. Este año actual no puede ser excepción. Lo vamos a verificar el próximo mes cuando se publiquen las estadísticas de octubre.

Es posible que ciertos artículos que se van a vender para Pascua sean los que se fabriquen en octubre y hagan subir el índice respectivo de producción industrial. En octubre del año pasado los rubros que aumentaron su producción sensiblemente fueron calzado, vestuario, curtidurías, alimentos y bebidas, todos ellos típicos artículos que se venden ampliamente para Pascua y Año Nuevo. Además, no nos olvidemos de Cupido. Diciembre muestra el mayor porcentaje de matrimonios del año, con su secuela de regalos de bodas y festejos.

Para saber la marcha de la producción manufacturera, la comparación debe hacerse en condiciones de semejanza, confrontando septiembre de este año con septiembre del año pasado, entre los cuales hubo un aumento de 17 por ciento. Como el consumo eléctrico subió en 20,2 por ciento, habiendo habido un aumento de la gente trabajando en 6,3 por ciento, cifra bastante elevada y que sigue creciendo, se tiene que por cada obrero y empleado ha crecido el consumo de la energía eléctrica en 14 por ciento, indicación clara de mecanización de la producción y de que cada operario dispone hoy de un 14 o/o más de "esclavos mecánicos". Realmente ello, agregado a mejoras en los sistemas de producción, ha significado un aumento de producción (productividad) de 10 por ciento por operario y empleado trabajando.

En cuanto a si en el futuro vayan a aumentar las posibilidades de trabajo bien remunerado, la respuesta afirmativa se basa en el porvenir brillante de la industria nacional, en forma especial de la metalúrgica. La pasada exposición de Lima les ha abierto a los industriales chilenos las posibilidades bien interesantes del Perú como comprador de nuestros productos de cobre y fierro elaborados. Además, hay las oportunidades que presenta la armaduría de autos en Chile. Entre las diversas marcas interesadas se puede citar a los Volkwagen. En forma paulatinamente creciente esta industria va a fabricar sus piezas en Chile. Se empezará por hacer el chassis, la cubierta (que se hará con plástico reforzado con lana de vidrio) y las ruedas. Con todo esto, la industria chilena tomará un gran vuelo al fabricar en nuestro suelo el 95 por ciento de estos autos. Ello hará posible toda una gama de producción mecánica que, entre otras cosas, permitirá la fabricación en serie del juguete mecánico y sus mecanismos de relojería, los motores eléctricos de todos tipos y el numeroso equipo electrónico.

Los obreros y empleados pueden estar seguros de que las oportunidades de encontrar trabajo bien pagado se irán multiplicando en lo sucesivo, especialmente para el personal calificado con oficio especializado, en todas las nuevas industrias que se van a crear. Desde ya nuestras Universidades y politécnicos están instruyendo a nuestros jóvenes para esas especialidades.

## DESDE PARIS

# Reflexiones sobre la democracia

Por RAFAEL SANCHEZ-GUERRA

(Exclusivo para LA NACION)

Al hablar de la democracia nos referimos a la verdadera, no a ese sucedáneo a que algunos países dan su nombre.

La democracia, tal como la concibieron los antiguos griegos y de acuerdo con la etimología del vocablo; no es otra cosa que el gobierno del pueblo por el pueblo. Así es como la entendemos. Y Francia nos ha dado el ejemplo, con su transición pacífica y legal de la Cuarta a la Quinta República, de cómo un pueblo puede modificar su régimen político y hacer más eficaces sus instituciones respetando la ley estatuída y sin salirse de las normas democráticas.

Pero lo importante para que la democracia sea auténtica es que su definición, esa concisa definición que de ella acabamos de dar, se cumpla: que el gobierno sea, en efecto, emanación del pueblo y que sea el pueblo mismo el que gobierne. Dejemos, pues, a un lado las viejas discusiones sobre el origen del poder, que éste es otro cantar, y busquemos, para calificar una democracia, si es ciertamente el pueblo quien ejerce la autoridad positivamente y no tan sólo de una manera ilusoria y nominal.

Echemos un vistazo a algunos de los países que se llaman democráticos y veremos que el poder efectivo se le hurta al pueblo por medios hábiles y disimulados, sustituyendo su mandato por grupos o coaliciones más o menos anónimas: agrupaciones económicas, sociedades secretas, comités políticos irresponsables, cotarros financieros, etc.; en fin, personas y entidades que desde entre bastidores tiran de los hilos mediante los cuales se mueven unas figuras que, aunque lo parezcan, no son siempre los verdaderos actores.

Cuando esto sucede, la autoridad del pueblo es ficticia, tan ficticia como la que ejercen las masas en las llamadas democracias populares. El caso de Polonia es particularmente aleccionador a este respecto. Los informadores imparciales de las cosas de aquel país coinciden en que el número de comunistas en Polonia es ínfimo. Es aquél un pueblo de tradición religiosa en el que el materialismo dialéctico no puede hacer muchos prosélitos. Y, sin embargo, de estar en franca minoría, son los comunistas quienes gobiernan. ¿Cómo podemos decir que es el que allí rige un gobierno del pueblo por el pueblo?

Pero no nos limitemos a estos países, por desgracia sometidos a una influencia imperativa que se les impone desde afuera. Sería injusto acusarlos a ellos solos de una sofisticación de la democracia. De otra forma, de una manera menos dramática, encontramos análoga falsificación en otros países, y no hablemos ya de los que viven en dictadura y se jactan de que su sistema se atiene a principios democráticos, porque ésos no engañan a nadie.

Sin duda que las masas, en estos países seudodemocráticos a que nos referimos, tienen una influencia importante, que no poseen en aquéllos otros. Esto es innegable. Pero el arte de engañar, de seducir, de sugestionar a las masas, ha sido llevado a tal grado de perfección en estos últimos tiempos, que se logra con relativa facilidad que sean las minorías activas o las colectividades que más arriba enumeramos, las que gobiernen. ¿Un país así regido es verdaderamente una democracia?

Cierto que el pueblo elige sus representantes, pero se plantea enseguida una serie de problemas que demuestran que la democracia no se realiza automáticamente por el mero hecho de esa libre elección. De una parte se ha visto que en algunos de esos países —y en la misma Francia durante la Cuarta República—, un 40 por ciento de electores, y a veces más, no se presentaban ante las urnas electorales. Por otra parte —si no en Francia, donde las elecciones son absolutamente legales y verídicas—, no puede afirmarse que en algunas pretendidas democracias no se falseen la significación y el resultado de las elecciones. ¿Y qué verdadero régimen democrático puede surgir de un sistema electoral engañoso y falsificado?...

Pero que nadie crea que con estas objeciones y reparos estamos desacreditando a la democracia. Entendemos solamente que en gran número de países no es perfecta, y a perfeccionarla debe tenderse. Pero aun imperfecta, la democracia es el mejor método para el gobierno de los pueblos. Como la libertad, de la que es hermana, ella lleva consigo el remedio de sus propios males. Y si alguien niega una y otra, libertad y democracia, a un pueblo, con el pretexto de que "no está preparado", sépase, que el argumento es falso, como lo proclama nada menos que Kant en una de sus páginas de la "Crítica de la Razón Práctica". Ningún pueblo está preparado en un principio, porque la democracia se aprende. Y se aprende, frecuentemente, como los niños aprenden a andar: a trompicones.

No se puede evitar que los niños y los pueblos anden. Hay que resignarse a los trompicones y, a lo sumo, utilizar la chichonera.

# Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY:

JUAN MAURICIO RUGENDAS. — Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile. Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Arturo Prat, altos Librería Universitaria. Muestra retrospectiva del pintor alemán.

"EL GRABADO EN MADERA DE HOY EN LOS ESTADOS UNIDOS". — Sala de Exposiciones del Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura. Moneda 1467. Colección cedida por el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

EDUARDO VALDES TAPIA.— Oleos. Sala de Arte del Ministerio de Educación.

ARTE CHINO.— San Antonio 60. Reproducciones de grabados de pintores clásicos y modernos, grabados, acuarelas, recortes de papel, porcelanas y artesanía.

MAESTROS ITALIANOS, HOLANDESES Y FLAMENCOS DE LOS SIGLOS XVI Y XVII.— Sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

FOTOGRAFIAS SOBRE VIDA Y OBRA DE SCHILLER.— Vestíbulo del 2.o piso del Teatro Antonio Varas. Homenaje al poeta en el bicentenario de su nacimiento.

REVISTAS FRANCESAS. — Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Francés de Cultura (Agustinas 719). Inauguración, 18 horas.

PATRICIO SCHMIDT.— 19 horas, Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Tema: "Estados Unidos, visto por un becado del Punto Cuarto". Ilustración con diapositivas.

GERARDO DIEGO. — 19.15 horas. Salón de Honor de la Universidad Católica. Conferencia sobre "Música y poesía".

# Tribuna Libre

## Pintores italianos, holandeses y flamencos

Al entrar a la Sala Chile del Museo de Bellas Artes, he experimentado un golpe en mi corazón, porque ha venido a mí el recuerdo de cuando visité los museos de Europa, esa sensación que no se parece a nada, esa ansia de estudio, de ver, que me oprimía la garganta como cuando viene el llanto. ¡Qué grandeza cuando me vi en la rotonda de Velázquez en el Prado, en la Gran Galerie Bord de L'Eau, en el Louvre, en Ufizzi, en Pitti, en el Vaticano, en la Academia de Florencia!. ¡Con sólo estirar la mano, palpaba el mármol tibio de La Pietá, de Miguel Angel! Y en la Plaza de la Señoría, veía a Cellini con su Medusa compitiendo en belleza y elegancia con el David del divino autor del Juicio Final.

Todo eso parece que ha pasado, pero vive en mí como un ejemplo y palpita en mi alma como si hubiese sido ayer.

La Sala Chile está sola; un visitante, sentado, porque ya ha visto. Otro que llega para ver, que vuelve e insiste sobre algunos cuadros. Soledad propicia, luz difusa, silencio y recogimiento.

Debo recordar que no estoy en aquellas galerías, sino en Santiago de Chile, para ver esta colección del príncipe Wittgelnstein, en la que hay piezas de valor. Para el criollo que no ha ido a Europa, lo que vemos tiene un gran valor documental y al mismo tiempo artístico. Miro en general. Cierta frialdad, salvo algunas piezas, que veremos. Academismo, dibujo admirable. Ausencia de vida, de sangre que palpite; pero, en cambio, impresión de estudio de los volúmenes y del modelado. Unos escorzos dificilísimos de vencer, pero vencidos. Color pobre, porque está todavía muy lejos el impresionismo, que refrescó la pintura hasta hoy. Escuela para aprender, escuela ejemplar en tiempos en que se desdeña un tanto el dibujo. Pero esa tarde no había un sólo pintor...

¿Cuál es el cuadro que personalmente más me impresionó? "Fortuna", de Guido Reni, (Calvenzano 1575. Bolonia 1642, donde murió.) Miro el óleo de tamaño natural, un desnudo de mujer, que echa al aire un trapo, que la corona, que se infla, como una vela en el océano, de color rojo, que se impone a la mirada. A lo lejos, se ve gente; acaso una ciudad; algo vago, vaguedad que da más interés a la composición. Aprendimos a ver a Reni, de niños, en el telón de boca del Teatro Municipal de Santiago, "La Aurora", copia del original que creo que estaba en un Casino de su ciudad natal, como he leído.

Se dice que Reni pertenece a la decadencia del Renacimiento, pero debemos aclarar lo siguiente: decadencia de una escuela, es debilidad de un grupo de pintores. Pero de esas decadencias nacen flores exquisitas, como si el terreno ya exhausto de sabia hubiese dejado de producir genios, pero un calor o tibieza pasajera de invernadero, hace surgir de pronto una orquídea de palidez seductora. Guido Reni es de una sensibilidad muy fina, y de ahí la popularidad que tuvo, de ahí la facilidad para impresionar, y el mismo vicio que le llevó a la tumba, el juego, era parte del fruto de ese gran temperamento cálido, netamente italiano, amoroso, y que sus golpes de fortuna, desafortunados, porque era de mala suerte, le condujo a la producción fácil y a veces deleznable. Su desnudo es grácil, un junco al aire, que perfuma cuanto toca, con frescura de corola hinchada de aromas. Dice Lira que tuvo en su vida tanta popularidad como la de Rafael.

Al lado está otro pintor, de decadencia también, Doménico Zampieri, llamado El Dominiquino. Su cuadro número 3, Hércules matando niños, fuera de su dibujo y composición muy ordenada, es frío. Mucho movimiento externo, pero no llega a convencer; falta el drama para nuestra alma. Pero recuerdo un cuadro del Dominiquino, visto por mí en el Vaticano, "La Comunión de S. Gerónimo", que es profundamente conmovedor. Se yergue el santo en su camastro, temblando, para recibir la hostia en la suprema agonía. He dicho alguna vez que este cuadro conmovió profundamente a don Benjamín Vicuña Mackenna, que le cita en el recuerdo de la visita que hizo a Roma.

Al frente de Guido, un Jordaens, el pintor flamenco sanguíneo y humano, que representa "Descanso en la Huída a Egipto". El claroscuro del cuadro es una especie de canto de violoncelo, el calor caliente, la sugerencia henchida de pensamiento. Me acuerdo de su tela Concierto de Familia, que sugiere el canto.

Holanda está representada por un cuadro de sabor muy humano, de Jan Cossiers, pintor modesto, de Amberes, siglo XVII, una Sagrada Familia. No hay allí espíritu místico, no es La Santa Familia de Palma el Viejo, de Venecia, verdad; pero está Holanda, con su naturalidad encantadora, Velázquez más íntimos y recogidos, según Fromentina. Este artista fue pintor exclusivamente de iglesia, discípulo de Cornelio de Vos, pero inferior a su maestro. No sé qué tiene este cuadro, que me trae el recuerdo del calor de hogar de aquellos franceses, llamados los Hermanos Lenain, para mí precursores de Millet. Hay en la tela una figura a la izquierda, que no tiene nada de José según la idea mística que nos hemos formado de él, sino que es un flamenco, elegante, desenvuelto, que pudo haberle posado, con desenvoltura a aquel príncipe de los retratistas, que se llamó Van Dick, sino más poderoso, con mejor gusto que su maestro genial, Pedro Pablo Rubens.

NATHANAEL YAÑEZ SILVA

## Futura visión de las formas espaciales

En momentos de inquietudes tan críticas como las actuales pocas dudas caben de que el principal camino hacia una comprensión más cabal del Universo depende más del perfeccionamiento de la representación objetiva de los procesos en el espacio, que del análisis de las cualidades subjetivas de experiencias. De la perfección de la representación física depende el logro de un nuevo lenguaje universal. Corresponde a la pintura dar forma a esta representación pintando cuadros donde los colores tenues y cambiantes de la atmósfera cobren vida como la tienen en la música los sonidos. Tanto en arquitectura como en pintura, debe encontrarse el justo equilibrio y proporción como lo hace la música en su más alta expresión. La naturaleza se basa en la ley de la proporcionalidad. Sólo en la justa proporción la mente se puebla de imágenes bellas.

La visión de la forma será la clave para entender la conexión de cosas por medio de percepciones más claras. Cuando seamos capaces de ver las formas espaciales, advertiremos que cada parte está relacionada armoniosamente al conjunto. Las pocas leyes conocidas son sólo casos particulares de leyes más vastas que todavía falta descubrir.

Para el hombre del futuro cambiará la imagen del espacio que se volverá estructural y sujeta a cambios en una dirección en el curso del tiempo. Llegaremos a un examen general del Universo y de la existencia humana en términos de la idea de forma.

La naturaleza se manifiesta por partículas luminosas representadas en formas geométricas. Todos los cambios observables se deben a las reordenaciones espaciales reversibles de dichas partículas, resultantes de sus movimientos e influencias mutuas. Un número finito de estas formas corresponde a los cuerpos corrientes, sean líquidos, gaseosos o sólidos. La complejidad de los fenómenos formativos observados es más aparente que real, y se debe a los movimientos de unidades que son simples y permanentes.

Los cuerpos devuelven en todas direcciones parte de los rayos que forman su color. De este modo todos los objetos reunidos en un cuadro se influyen entre sí y transforman su color originario para envolverse en armonías indefinibles de colores y matices.

La teoría científica de la estructura y la forma puede sugerir los experimentos cruciales, que llevarán a solucionar los tres problemas fundamentales: la materia, la vida y la mente.

VICTOR CARRASCO.

# Las paparruchas de Mikoyan

Durante su reciente visita a México, el ex socio de Stalin, Anastas Mikoyan, se dedicó a hacer turismo político y a cazar incautos, con ingenuas paparruchas y descomunales tergiversaciones históricas, a saber, que en la Unión Soviética "no existen presos políticos".

Mientras esta novela rosa da a conocer Mikoyan en México, los chekistas (funcionarios policiales) de la URSS, más realistas que el cazurro comerciante armenio, se dedican al fraternal deporte de cazar hombres. Apoyados por una nueva ley represiva "sobre los crímenes de alta traición", aprobada en diciembre del año pasado, los órganos de Seguridad del Estado (KGB) realizan entusiastas y quinquenales batidas contra los "enemigos del pueblo" y los "agentes del imperialismo".

Han dado, además, un formidable impulso a la organización colectiva del espionaje mutuo a la recíproca, fomentando la desconfianza y el temor en la familia, entre los amigos, en todos los grupos de la colectividad, tal como el señor Perón lo hacía con sus "espías domésticas" en las casas de familia. Es claro que los comunistas trabajan en mayor escala.

Con estas medidas de alto cientifismo revolucionario, tratan de impedir la organización masiva del creciente descontento contra el régimen. Con un "realismo socialista" que abisma, la propia prensa soviética describe la nueva fórmula de la cacería humana. Así, un articulista de "Sovietskaya Rossiya" (13 de noviembre de 1959) dice con brutal cinismo:

"¡Los chekistas! Más de una vez me ha tocado conocer su minucioso trabajo y escribir cómo estos hombres que no conocen el cansancio, desenredan la madeja de monstruosos crímenes. En esto les ayuda todo nuestro pueblo. Los hombres soviéticos llevan a los chekistas sus dudas, sus ocultos secretos, van a solicitar consejo como a verdaderos amigos."

Estos consejeros espirituales, descritos de una manera tan poética y pastoril por este defensor de la delación organizada, merece, a todas luces, una buena oda elemental.

I. K.

### Comisiones Unidas del Senado tratan hoy el

Para hoy, de 10.30 a 13 y de 16 a 19 horas, fueron citadas las Comisiones Unidas de Relaciones Exteriores y de Hacienda del Senado para tratar el proyecto que aprueba el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo.

En caso de que este proyecto no alcance a ser despachado hoy, las Comisiones Unidas serán citadas para las 10.30 horas de mañana, ya que existe el propósito de que el Senado lo trate en la sesión ordinaria que ha sido citada de 16 a 19 horas de mañana.

A las sesiones de las Comisiones Unidas han sido invitados especialmente el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, y el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera.

**COMISION DE AGRICULTURA**

Para hoy a las 16.30 horas ha sido citada también la Comisión de Agricultura del Senado, para pronunciarse sobre las observaciones del Ejecutivo al proyecto que fija normas para la venta de las tierras fiscales de Magallanes.

# Socialistas rechazan órdenes para iniciar trabajos de Allende en Valparaíso

**Miembros del Comité Central no pudieron rebatir a los elementos de base que no acatan las instrucciones.— Grupos de socialistas e independientes anuncian que reunirán firmas para inscribir la candidatura Martínez**

**En forma terminante, el Comité Central del Partido Socialista rechazó la súplica de don Salvador Allende de que no se postule su nombre como candidato a senador por Valparaíso y Aconcagua, por una serie de razones; entre otras, porque se le ha ubicado en la circunscripción más difícil, desde el punto de vista electoral. Junto con el rechazo, el Comité Central agregó: "El Partido da término con esta nota a este proceso de discusiones, y ya ha ordenado a sus efectivos de dichas provincias iniciar los trabajos de la campaña electoral".**

Entretanto, en Valparaíso, el acuerdo del Comité Central ha sido recibido con una creciente resistencia. Para doblegar ésta, fueron enviados al Puerto dos miembros de esa Directiva, los que además llevaron instrucciones para iniciar los trabajos electorales del señor Allende.

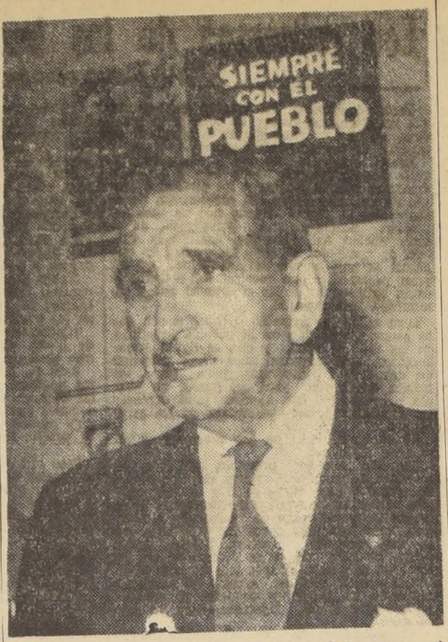
En una reunión, a la que concurrieron dirigentes de las diversas seccionales de la provincia, los delegados del Central tuvieron que oír las airadas quejas de las bases por la ninguna consideración que la Directiva que preside Salomón Corbalán, ha tenido con la militancia, al no querer oír sus opiniones frente a la elección del candidato a senador.

Uno de los miembros del Central —Emilio Muñoz— no pudo responder a los enojados dirigentes porteños, cuando éstos le demostraron que sólo algunos centenares de militantes obedecerían la forzada orden de votar por el señor Allende, y que los simpatizantes y elementos independientes que conocen la gran labor del senador Carlos Alberto Martínez en sus períodos parlamentarios, jamás lo harían, y que, por el contrario podrían levantar la candidatura del señor Martínez.

Como única respuesta, los dos miembros del Comité Central dijeron secamente que ellos habían ido "sólo a dar instrucciones, y que toda discusión estaba de más".

**OFRECIMIENTO DE OTROS PARTIDOS**

Según informaciones llegadas de Valparaíso, se han formado grupos de socialistas e independientes que están dispuestos a reunir las firmas necesarias —2 mil— para inscribir la candidatura del señor Martínez al margen del oficialismo del P. S. De igual manera, otros partidos están dispuestos a llevarlo en sus listas, ya que reconocen en el actual senador a un elemento de indiscutible valía.



SIEMPRE CON EL PUEBLO.— En el grabado aparece el senador Carlos Alberto Martínez frente a un afiche del viejo socialismo, con la frase "Siempre con el Pueblo", que viene a resultar como un símbolo de su posición en el conflicto suscitado en Valparaíso y Aconcagua, al querérsele despojar de su candidatura senatorial.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO SOCIALISTA DEMOCRATICO**

DIRECTIVA PROVINCIAL de Santiago, cita a sus miembros y a los candidatos a regidores, para revisar los datos que se necesitan para la inscripción legal correspondiente. La reunión se efectuará esta tarde, a las 20 horas, en Alameda 767, altos.

**PARTIDO DEMOCRATICO**

CANDIDATOS A REGIDORES serán atendidos diariamente, de 10.30 a 13 y 17.30 a 22 horas, en el local de Catedral 1290, altos, para los efectos de la inscripción de listas.

## RUMORCILLOS

NO LO QUIEREN — El senador Martones regresó pletórico de optimismo de una jira por la circunscripción electoral que representa. Manifestó a quien quiso oirlo que en esas provincias el FRAP obtendría tres senadores. "Bueno —le insinuó uno de sus auditores— ¿por qué no se llevan, entonces, a Salvador Allende a esa zona y solucionan el problema de Valparaíso y Aconcagua? Por Ñuble, Concepción y Arauco son candidatos a senadores Humberto Martones, por los socialistas y Luis Corvalán, por los comunistas. La proposición que se le hizo ayer no le causó gracia al primero. Por lo demás ya se había opuesto enérgicamente a que fueran juntos cuando se lo insinuó el Comité Central, antes de sacrificar a Carlos Alberto Martínez. Es indudable que sus colegas y correligionarios estiman al "líder", pero... a su modo.



S. Allende

—oOo—

¿ALIADOS? "¡¡¡Hay que ver los aliados que me salieron!!! —se condolía ayer José Foncea, refiriéndose al pacto que su partido firmó con los demócratacristianos. "Ahora resulta —explicaba— que Eugenio Cruz Donoso con el pretexto de que somos aliados, me está "levantando" a los electores. Va a ser una alianza curiosa porque en lugar de tener que lucharles los votos a los radicales, al FRAP o a los liberales, voy a tener que dedicarme a defenderme de él. Con decirles que me acaba de "levantar" un candidato a regidor".



### INFORMACIONES GENERALES

## Ayer-Hoy-Mañana

**Exposición anual de trabajos**

Su tradicional Exposición Anual de Trabajos efectuará el Instituto de Cursos Libres de Perfeccionamiento de la Normal Superior "José Abelardo Núñez", en su local de calle Dieciocho N.o 160. La exhibición comenzará mañana, a las 18.30 horas, y permanecerá abierta hasta el 5 de diciembre.

**Rotary Santiago Sur**

Bajo la presidencia de Santiago Iglesias se reunirá hoy, a las 13 horas, en el Hotel Panamericano, el Rotary Club Santiago Sur.

**Investigaciones históricas**

El Directorio del Instituto de Investigaciones Históricas José Miguel Carrera, se reunirá hoy, a las 18 horas, en su nuevo local de San Antonio 553, departamento 78.

**Camino Pitrufquén-Villarrica**

Con un presupuesto de 56.800.000 pesos, la firma Neconchea se adjudicó la propuesta para el mejoramiento del camino de Pitrufquén a Villarrica. Tiene un plazo de 3 meses para terminar las obras.

**Aducción de agua para Las Cruces**

La Dirección de Obras Sanitarias llamó a inscripción de contratistas para la instalación de obras de aducción de agua potable para el balneario de Las Cruces.

## EMPLEADOS CONSERVADORES PROPONEN MEDIDAS ECONOMICAS

**La Organización Nacional de Empleados Conservadores, en declaración entregada ayer, señala que "la política de estabilización en que se encuentra empeñado el Supremo Gobierno es conveniente para el bien general del país y debe, por lo tanto, mantenerse".**

Con esta premisa, la ONEC inicia los considerandos de una declaración sobre reajuste de sueldos y salarios. Se expresa en ella que es deber de todos los sectores del país contribuir a que sea posible la recuperación de nuestra normalidad económica, y el Estado, como árbitro del bien común, debe propiciar medidas que repartan los sacrificios en forma igualitaria; que la situación actual del país no puede estimarse normal, pues se encuentra en pleno desarrollo la etapa de recuperación, lo cual justifica medidas excepcionales que tiendan a restablecer el equilibrio perdido entre los diversos sectores de la población y devuelvan a los asalariados el poder de consumo que representan sus suledos y emolumentos, y, que sin un poder de consumo permanente y estable es imposible el aumento de la producción.

Por todas esas razones, los empleados conservadores declaran: 1.o, "Que se hace indispensable un reajuste de sueldos y salarios en un porcentaje tal que les devuelva su primitivo poder de consumo y permita al asalariado hacer frente al alza del costo de la vida"; 2.o, que la medida debe ir acompañada de otras que eviten las alzas especulativas; 3.o, que la limitación de los sueldos y salarios y el control de precios justifican, de modo excepcional, la congelación de las rentas de arrendamientos, con medidas que impidan los desahucios injustificados; 4.o, que todas estas medidas excepcionales deben ser por plazos limitados; y 5.o, que se adopten medidas que rebajen los impuestos indirectos.

Se acordó pedir a la Junta Ejecutiva del Partido Conservador y los parlamentarios de esa colectividad que propicien ante el Ejecutivo las medidas indicadas.

# No era posible que continuara el afán armamentista en el continente

**"Gesto de Alessandri acusa la recia personalidad del conductor que sabe enfrentar los grandes problemas".— Senador Correa enfoca declaración del Presidente de Chile y el cable del Presidente del Perú**

**"El gesto del Presidente Alessandri acusa la recia personalidad del conductor que sabe enfrentar los grandes problemas", dijo el senador Ulises Correa, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, a LA NACION, al enfocar la acción antiarmamentista del Jefe del Estado y su repercusión en el continente, señalada especialmente en el cable que le dirigió el Presidente Prado, del Perú.**

**El señor Correa, que intervendrá en la sesión a que ha sido citado mañana el Senado para referirse a los alcances y proyecciones de la iniciativa del Presidente de la República, nos declaró:**

"No me extraña la resonancia continental de las declaraciones del Presidente Alessandri: su gesto acusa la recia personalidad del conductor que sabe enfrentar los grandes problemas.

"No era posible que continuara —en medio del silencio de todos— el afán armamentista de tantas naciones de nuestro continente. Este afán ya se estaba convirtiendo en un problema moral. Las naciones, con sus economías en subdesarrollo, requerían ayuda a las grandes potencias, y, por otra parte, hipotecaban el presente y el futuro de sus pueblos en un armamentismo suicida.

"El cable del Presidente Prado —prosiguió el senador Correa— me produce verdadera satisfacción. Ello, por una razón obvia. Veo así, a dos naciones que volviendo las espaldas al pasado, coinciden en extirpar una plaga —el armamentismo—, como medio de asegurar el bienestar de sus pueblos. Y ese enunciado hace que nos sintamos felices quienes deseamos que la paz presida siempre las relaciones del continente americano."



**PRESIDENTE MUNDIAL DE JUNIORS.— El señor Maurice C. Sexton, presidente de la Cámara Juniors Internacional, que llegó ayer a nuestra capital, ofreció una conferencia de prensa en el Hotel Carrera, en la cual explicó el significado de superación humana y capacitación de jóvenes para la producción que tiene esta organización, que agrupa en su seno a 300 mil jóvenes, de 87 naciones diferentes. El señor Sexton proseguirá hoy su jira por América Latina, después de haber conversado con los dirigentes y de haberse impuesto de la situación de la filial chilena.**

# DESARME, TEMA DE LA REUNION DE CANCILLERES AMERICANOS

## SE EFECTUARA EN QUITO EN FEBRERO PROXIMO

El desarme será incluído en el temario de la próxima Conferencia de Cancilleres Americanos que deberá efectuarse en Quito en febrero de 1960. Así lo dio a conocer el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso.

Respondiendo a una pregunta relacionada con la repercusión provocada por las declaraciones del Presidente Alessandri al diario "The New York Times", Vergara Donoso manifestó "que Chile no enviará ningún Embajador especial a entrevistarse con los gobiernos latinoamericanos" para concertar una reunión para obtener acuerdos relacionados con la absurda carrera armamentista que existe en esta parte del continente.

Dijo, finalmente, que de acuerdo con los términos de la respuesta del Jefe del Estado al Presidente Prado, se harán consultas por intermedio de los Embajadores acreditados por Chile en el exterior para una acción común latinoamericana.

De acuerdo con las informaciones de que se dispone, existe ambiente para lograr acuerdos en este sentido en la mencionada Conferencia.

Señala Embajador en Buenos Aires:

# Se espera que las demás Cancillerías americanas se unan a favorable reacción

**BUENOS AIRES, 30 (UPI).— El Embajador de Chile en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez Olivos, fue entrevistado hoy por televisión sobre las recientes declaraciones del Presidente Alessandri, en que condena la carrera armamentista en América Latina.**

**Dijo el Embajador que esta declaración llama la atención de la opinión pública continental sobre un fenómeno que ha recrudecido últimamente, poniendo en peligro los esfuerzos para vencer al subdesarrollo económico y mejorar los niveles de vida de los pueblos latinoamericanos.**

**La personalidad del Presidente chileno, que es hombre eminentemente objetivo, y ajeno, por temperamento, a buscar el brillo de la expectación pública, abona la seriedad del problema.**

Como hombre de estado de verdadera estatura, Alessandri lamenta constatar, que, no obstante las declaraciones de amistad entre pueblos que son hermanos, se lleve a cabo adquisiciones de armamentos que comprometen la estabilidad de los países latinoamericanos y crean un clima de desconfianza incompatible con la realización de los planes de cooperación económica continental.

El Presidente Alessandri ha señalado la contradicción que existe entre las existencias de los organismos de créditos internacionales y de los países acreedores en el sentido de que las naciones latinoamericanas mantengan una estricta política antinflacionista y la indiferencia con que miran en gastos de cientos de dólares en la inversión más improductiva y peligrosa de armas.

Esto, no quiere decir, ha insistido el Embajador Gutiérrez, que se trate de obtener de estas instituciones o países que intervengan para controlar este fenómeno, pues ello sería ajeno a la personalidad del Presidente Alessandri y la soberanía de tales naciones.

"Alessandri no pide que se haga lo que todos debemos hacer", dijo el Embajador.

A este respecto, ha explicado en la entrevista televisada, que es necesario acelerar la concertación de un estudio antes que se reúna la conferencia Interamericana de Quito, en cuya agenda figura la cuestión de los armamentos, pero de una manera tibia e inefectiva.

A una pregunta del locutor el Embajador Gutiérrez manifestó enfáticamente que las declaraciones comentadas no están dirigidas a ningún caso concreto y que no se ha mencionado a ningún país determinado, pues se ha aludido a una situación que amenaza al continente en general.

Es por eso que la opinión pública en Chile y en los demás países ha acogido con beneplácito esta declaración y se abriga la esperanza de que las cancillerías americanas se unan a esta reacción favorable.

Resulta paradojal —ha concluído el diplomático chileno— que mientras las grandes potencias que han estado separadas por rivalidades seculares y que ahora reconocen profundas divergencias políticas e ideológicas, afrontan con decisión la reducción de armas y se hayan próximas a un acuerdo, América, que se autoproclama el "Continente de la Paz" no sea capaz de dar un ejemplo en este terreno.

El día 27 el Embajador Gutiérrez concedió entrevistas sobre la misma materia a las estaciones radiales LR-1 Radio El Mundo, Splendid RW-1 Radio Universal de Córdoba y las radios de Rosario y Villablanca.

# Más tractores en vez de armas, dice prensa limeña

**Elogian proposición antiarmamentista**

LIMA, 30 (UPI).— La prensa peruana elogia hoy entusiastamente la proposición del Presidente Manuel Prado al Presidente de Chile, Jorge Alessandri, de concertar una Conferencia Interamericana para poner fin a las adquisiciones de armamentos costosos e innecesarios por las naciones latinoamericanas.

"La Prensa" dice hoy que la propuesta de Prado tiene "una trascendencia insospechada", y agrega:

"La prolongación de estas querellas está dando lugar a una carrera absurda, que es una de las causas del desequilibrio financiero y un freno al desarrollo económico de nuestros países."

Después de expresar que el costo extraordinariamente elevado de las armas modernas no está de acuerdo con la capacidad económica de los países sudamericanos, "La Prensa" dice que "la inconcebible carrera armamentista en Sudamerica sólo ha de concluir si se celebra un pacto entre todas las naciones de esta parte del mundo, destruyendo así el factor de desconfianza que es la raíz y la causa del mal".

"La Crónica", elogia en todas sus partes la propuesta de Prado, diciendo que en ella "hay un espíritu americanista leal, hondo y lleno de amor por la paz y por la amistad de todos los pueblos hermanos".

"La Tribuna" dice que, en vez de armas, América Latina necesita más tractores, más elementos de irrigación, más industrias, más producción, más riqueza creadora de trabajo, cultura y técnica.



ULISES CORREA

## CONCURSO DEL SNS EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Todos los médicos chilenos que tengan menos de diez años de profesión y no más de 35 de edad, podrán participar en un concurso que ha abierto el Servicio Nacional de Salud para proveer dos becas en el Hospital San Juan de Dios. Una corresponderá a Radiología y otra a Oftalmología.

Las solicitudes se reciben hasta el sábado 19 de diciembre en la oficina de concursos, de calle Mac Iver.

## Las mejores películas de la historia exhibirá Cinética Universitaria

Las creaciones cinematográficas de mayor valor que señala la evolución del séptimo arte a través de su historia exhibirá Cinética Universitaria, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Las proyecciones se realizarán los días 3, 9 y 21 del presente mes, a las 19 horas.

Cinética Universitaria es un organismo de la Universidad de Chile que recién da los primeros pasos para organizarse, aunque desde tiempo atrás constituye una realidad en todos los países. Las primeras proyecciones serán películas, inglesas, holandesas, suecas y soviéticas. El próximo año se darán a conocer nuevos e importantes aportes de otros países europeos.

## Devolución de libretas

Se ruega a la persona que haya encontrado las libretas de imposiciones en el Servicio de Seguro Social a nombre de Anselmo Aranda A. y Juan Ramírez, extraviadas en el sector de Avenida Independencia, entre Plaza Chacabuco y Bezanilla, se sirva avisar al fono 52213.

EN LA MONEDA.-

# Defensa de derechos chilenos en Beagle

**Audiencias del Presidente Alessandri.— Apoyo chileno pide Turquía para asiento en el Consejo de Seguridad de la ONU.— Diputado argelino en la Cancillería.— Veto a Ley Magallánica**

**En la reunión efectuada en la tarde de ayer en la Cancillería, quedó constituida la Comisión Asesora en la Defensa de los Derechos de Chile en el Canal de Beagle, que encabeza el Canciller Germán Vergara Donoso.**

**La reunión fue presidida por el Canciller, y contó con la asistencia de los miembros de la Comisión, Luis Melo Lecaros, experto en Derechos del Mar del Ministerio; el internacionalista Ernesto Barros Jarpa; el historiador Jaime Eyzaguirre, el senador Jacobo Schaulsohn y el representante de la Armada, comandante Ernesto Andrade. También forma parte el funcionario de la Cancillería Julio Escudero, quien se encuentra actualmente en Estados Unidos.**

**En la reunión de ayer se analizó la nueva documentación que se tiene sobre el asunto. La Comisión se reunirá nuevamente el jueves próximo.**

### Antártida

Marcial Mora Miranda, senador y jefe de la delegación chilena a la Conferencia Antártica, que se está efectuando en Washington, informó al Ministerio de Relaciones que seguramente hoy se le ponga término a la reunión, firmándose los acuerdos respectivos.

El Ministro Vergara Donoso, al dar a conocer esta información, anticipó que entre las resoluciones definitivas figura la de prohibir experimentos de carácter atómico en los territorios antárticos.

### Cortesía

**Yi Seng Kiang, Ministro Plenipotenciario de China en Santiago, fue recibido por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso.**

**Se informó que la visita del diplomático de Formosa había sido estrictamente protocolar.**

### Argelino

El diputado argelino Bozzeghoud Mekki fue recibido ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso. Fue acompañado por el Embajador de Francia en Santiago, Robert de Boisséson.

El parlamentario Mekki, que sostendrá diversas entrevistas, se encuentra en jira de "conocimiento e información".

### Credenciales

Los nuevos Embajadores de Cuba y México, Juan José Díaz del Rela y Gustavo Ortiz Hernán, respectivamente, presentarán copias de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones, separadamente, mañana, entre las 10 y 10.30 horas.

### Veto

**El veto del Ejecutivo al proyecto sobre tierras magallánicas fue enviado ayer tarde, según informó el Ministerio del Interior.**

**Se estima que el Senado lo tratará en su sesión de mañana.**

### Apoyo

El apoyo chileno para una solución de transacción en el diferendo que su país mantiene con Polonia, sobre la ocupación de un asiento en el Consejo de Seguridad de la NU, pidió ayer el Embajador de Turquía, Cemal H. Taray.

La transacción que propone Turquía señala que este país ocupará dicho asiento en 1961, y el año próximo, Polonia.

### Audiencia

**El presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa, acompañado del gerente general de la institución, Luis Mackenna, y del director senador Carlos Vial, se entrevistó con el Presidente Alessandri. No se informó sobre las materias tratadas en la reunión.**

# EN CHINA COMUNISTA EXISTE TOTAL ANULACION DE LA PERSONALIDAD HUMANA

**Declaraciones del presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, Jorge Errázuriz.— El adelanto material es pequeño.— No hay posibilidades de comercio con China continental.— No tiene nada que ofrecer**

**"En ciertos aspectos, China ha dado un paso adelante, pero a costa de la total anulación de la personalidad humana" —dijo ayer el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, Jorge Errázuriz Echeñique, en conferencia de prensa con los redactores políticos.**

**Jorge Errázuriz fue uno de los dos mil invitados extranjeros que visitaron China continental con motivo del décimo aniversario de la instauración del régimen comunista. En forma objetiva, el parlamentario liberal relató sus experiencias viajeras, destacando los aspectos que más le impresionaron durante su visita de 30 días al país de Mao.**

Empezando por el aspecto educacional señaló que en China se está dando a la niñez y a la juventud, una formación estereotipada. No hay horizontes donde elegir, ni donde seleccionar. "La educación —dijo— es comunista 100%. Hasta el teatro y el ballet se hacen con espíritu proselitista. No hay espiritualidad y los comunistas han logrado ridiculizar la religión aniquilándola a través de fina ironía en forma que, por temor al ridículo, nadie se atreve a decir que cree en nada, salvo en el comunismo." Jorge Errázuriz manifestó que, aunque parezca increíble, en cualquiera ciudad existe la misma respuesta cliséé para la pregunta, ¿tiene Ud. alguna inquietud religiosa? "Basta formular una vez la pregunta y uno ya sabe la respuesta, siempre la misma: ninguna."

—"¿No es Ud brahmán, ni budista, ni católico...?"

—"¡¡¡No!!!"

—"¿En qué cree Ud.?"

—"En el comunismo."

Y la respuesta se repite en Pekín, Nankín, Shangai y en todas las ciudades de China.

**¿LIBERTAD?**

Los jefes comunistas sostienen, según el diputado Errázuriz, que en China hay libertad de culto. Comprobó lo contrario. En Pekín hay una iglesia católica, y Jorge Errázuriz trató infructuosamente, sin embargo, de asistir a un oficio religioso. Cada vez que se acercó a la iglesia, ésta, por diversos motivos "terminaba recién los oficios". No logró asistir a uno solo. También hay templos budistas abiertos... pero vacíos. Respondiendo a una pregunta, Jorge Errázuriz manifestó que hay persecución contra la Iglesia Católica no adherida a la Iglesia Católica nacional, y que hay sacerdotes presos. "Los templos —señaló— están destinados a terminar como museos."

**BIENESTAR MATERIAL**

El diputado colchagüino reconoció que hay cierto adelanto material, por ejemplo, en materia de viviendas, pero sólo en torno a los grandes centros industriales donde se han construído viviendas para obreros modestos, pero decentes. "En cambio —expresó—, la vivienda del pueblo de Pekín, por ejemplo, es deprimente, sin higiene y sin confort de ninguna clase."

**VIDA FAMILIAR**

La vida de hogar se está diluyendo cada día más. No podría afirmarse que la familia se ha deshecho, pero los vínculos familiares se están debilitando diariamente. No hay posibilidad de vida familiar porque no hay días feriados comunes. Además, las leyes sociales son muy sui-géneris. A gusto de cada director de fábrica. La mujer trabaja a la par que el hombre, incluso en los trabajos más rudos y violentos. Es impresionante verlas trabajar en reemplazo de los animales en tracción a mano. Por otra parte, no hay posibilidades de escoger, ni de discriminar, porque China es una dictadura.

El Presidente de la Comisión de Relaciones de la Cámara estima que no hay posibilidades de establecer relaciones comerciales con China comunista. Ellos necesitan de todo, pero no tienen qué ofrecer en cambio, sino té. Carecen de monedas duras.

**OTRAS OPINIONES**

En forma resumida, Jorge Errázuriz expresó así otras opiniones sobre China:

***Impresiona favorablemente la preocupación por los niños, que aparecen sanos y bien cuidados. Se ve la actuación de manos expertas.

***Hay un sólo partido: el Partido Comunista. Los demás son simples asociaciones gremiales, sin doctrinas.

***No hay posibilidad alguna de salirse del orden establecido, ni de organizar, ni de hablar contra el comunismo. Desde luego, el derecho a huelga no se conoce ni por asomo.



Diputado Jorge Errázuriz

***No hay prostitutas, ni mendigos, ni ebrios, ni perros.

***Se afirma que la dictadura existe sólo contra los que se oponen al régimen, pero la libertad no puede parcelarse y en China existe una dictadura.

***Impresiona la bondad y honradez del pueblo, sus actitudes artísticas y su afición por la ópera y por el circo.

***Existe acendrado odio contra los norteamericanos, estimulado por el sistemático leit motiv del antimperialismo.

***En el fondo los dirigentes persiguen levantar el standard de vida del pueblo a la altura del norteamericano, pero al paso que marchan demorarán centurias en lograrlo, pese a que existe trabajo forzado.

***En la represa que se construye cerca de Pekín trabajan 200 mil hombres en forma forzada, aunque ellos lo hacen con la sensación de hacer una contribución patriótica, debido a la esmerada propaganda comunista que les recuerda la construcción de la muralla china.

***Hasta el año pasado esos trabajadores recibían a cambio de su trabajo nada más que un pocillo de arroz. Este año recibirán 22 yuanes (casi diez dólares), de los que se les descontarán 12 por la comida.

***Se trabaja sin máquinas. Sólo elementos primitivos, como la pala. Todo se hace a mano.

***Para China continental el problema de Chiang Kai Shek es sólo un problema de amor propio.

***La tierra, que es fértil, también se trabaja en forma primitiva. Se cosecha y se trilla a mano. La industria textil es fuerte. La de camiones y autos está en sus comienzos. En Pekín se construye a ritmo acelerado.

***La instrucción en las universidades es también unilateral. Se ha puesto énfasis en la enseñanza de los idiomas.

***China llegará a formar parte de la NU.

***En China sólo los dirigentes comunistas andan en auto.

***El pueblo chino se nota más alegre que el pueblo ruso, a pesar que todo está totalmente dirigido.

# En dónde se pesca y cómo se pesca verán técnicos de FAO

**Se encuentran en Chile los funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, (FAO), Cecil Miles e Hilmar Kristjonsson.**

**La visita de estos técnicos se debe a una solicitud de nuestro Gobierno a la FAO a fin de que realicen investigaciones sobre las perspectivas del desarrollo de las pesquerías en aguas interiores del sur de Chile.**

Con este fin, el Dr. Miles, acompañado del Asesor Regional de Pesca para América Latina, J. P. D'Alarcao y técnicos chilenos, efectuará un viaje de dos semanas por Curicó, Laguna del Maule, Estaciones de Piscicultura de Polcura y Lautaro, Laguna del Laja y lagos y ríos de la zona de Valdivia. El señor Kristjonsson, jefe de la Sección de Artes y Métodos de la División de Pesca de la FAO en Roma, por su parte se informará sobre las condiciones técnicas en que operan algunos importantes sectores de las pesquerías chilenas. Visitará Quintero, San Antonio, Talcahuano, Puerto Montt, Iquique, Antofagasta y Arica con tal objeto.

El resultado de estas investigaciones facilitará la avaluación de los términos técnicos y de asistencia que pueda conceder la FAO a nuestro país.

## CENTRO CONTRA EL CANCER DARA A CONOCER SU LABOR

El Directorio del "Centro contra el Cáncer" reunirá a sus socias activas y cooperadoras en una reunión almuerzo en el Estadio Francés para dar a conocer la labor realizada en el presente año.

El "Centro contra el Cáncer" mantiene el consultorio del diagnóstico precoz del cáncer en la mujer, que actualmente funciona en el Hospital San Borja. En él se atienden mujeres sanas con el objeto de hacer un diagnóstico oportuno de la enfermedad, ya que el cáncer pesquizado a tiempo se puede curar.



EXPOSICION SOBRE EL RECIEN NACIDO.— A las 11 horas de hoy será inaugurada la Exposición sobre el Niño Recién Nacido, en el Instituto de Educación Familiar de la Universidad Católica, ubicado en Carrera 110. A la inauguración han sido invitados los Ministros de Educación, Interior y Salud; el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva; el Nuncio, Monseñor Opilio Rossi; el Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle, y Decanos de las diversas facultades de la U. C. El plan general de la Exposición, presentado en vistosos stands, gráficos estadísticos y fotografías, contiene las siguientes partes: Preparación para el Matrimonio; Atención Prenatal; Obstetricia; La pieza de la guagua; Material de la ropa; Bautismo e Inscripción Civil; Cuidado del recién nacido; Estadísticas sobre Mortalidad, Natalidad y Enfermedades Sociales; Epoca del Destete; Preeducación y Leyes Sociales. La Exposición permanecerá abierta durante 15 días, simultáneamente con la que está funcionando desde el sábado en Viña del Mar. En el grabado, la presidenta del Centro de Alumnas de Educadoras Familiares, Iris Miranda, muestra cómo debe mudarse una guagua.

# Cuatro figuras mundiales intervienen hoy en Congreso de Ortopedia y Traumatología

**La rehabilitación ortopédica será uno de los temas principales que se desarrollarán hoy en el Cuarto Congreso Internacional de Ortopedia y Traumatología, que se realiza en esta capital. El tema estará a cargo del doctor Howard A. Rusk, de Estados Unidos, quien fue uno de los impulsadores de los planes de rehabilitación de inválidos de la Segunda Guerra Mundial.**

**El ciclo de conferencias de este IV Congreso se iniciará hoy a las 19 horas, en el Roof Garden del Hotel Carrera y en el Salón José Miguel Carrera.**

**Las conferencias estarán a cargo de los doctores Sir Harry Platt, de Gran Bretaña; Roberto Merle D'Aubigné, de Francia; Oscar Maróttoli, de Argentina; y del ya citado doctor Howard Rusk, quienes dictaron conferencias sobre materias de su especialidad.**

LA LABOR DE AYER

Las reuniones de ayer comprendieron un estudio de un tema central: "Transplantes tendinosos". La sesión estuvo presidida por el doctor José Luis Bado.

También se desarrolló la primera sesión de temas libres, en la que fueron presentadas materias a cargo de los médicos de Chile, Venezuela, Argentina y Brasil.

SESIONES CINEMATOGRAFICAS

Ayer, también, se presentaron películas sobre temas de especialidades. Dio las explicaciones de los films el doctor argentino Carlos E. de Alquin.

El eminente médico italiano, Rafaele Zanolli, de la Rizolli, de Bologna, estimada como la más completa y especializada del mundo, tuvo a su cargo la relación del tema "Tumores Oseos", sobre la base de la película que se exhibió. Su exposición fue largamente aplaudida por los médicos asistentes y el trabajo ofrecido fue estimado como uno de los más completos de la materia.

EXPOSICION TECNICA DE ESPECIALIDADES

En el Salón Sur del Hotel Carrera, se presenta la exposición técnica sobre Ortopedia y Traumatología. Está formada por stands especialmente preparados por entidades comerciales que tienen a su cargo los elementos técnicos con que los médicos de estas especialidades deben trabajar en los procesos de atención y rehabilitación.



ENSEÑA A VIVIR DE NUEVO.— Howard A. Rusk, especialista de fama internacional en medicina física y rehabilitación, explicó los prodigios que se realizan actualmente en ese campo de la ciencia. Veinte millones de incapacitados hay en los Estados Unidos, pero el 80 o.o se recupera.

# PRODIGIOS DE LA CIENCIA EN LA REHABILITACION DE LISIADOS

**Resultados que se acercan mucho a la calificación de prodigiosos, se están obteniendo, en número cada vez mayor, con técnicas de alta especialización en los Institutos de Medicina Física y de Rehabilitación de los Estados Unidos.**

**Y el problema de rehabilitar a personas incapacitadas, no es simple, si se considera que, en los Estados Unidos, hay veinte millones de hombres, mujeres y niños, parcialmente inhabilitados. Esta enorme cifra equivale al 10 por ciento de la población norteamericana. Sin embargo, las técnicas que, día a día, se perfeccionan, hacen que de ese enorme porcentaje, casi el 80 por ciento sea recuperable y pueda, después de un tratamiento adecuado, constituirse en un elemento útil a sí mismo y a la sociedad.**

Tales son, en síntesis, los resultados que se han obtenido y que fueron dados a conocer ayer en conferencia de prensa por el Dr. Howard A. Rusk, delegado al Congreso Latinoamericano de Ortopedia y Traumatología, y especialista de fama internacional.

MARAVILLAS DE LA CIENCIA.— La aplicación de material plástico en la substitución de miembros perdidos, está dando resultados verdaderamente asombrosos, según las explicaciones del Dr. Rusk.

Hombres lisiados, han recuperado la facultad de moverse y servirse no sólo a sí mismos, sino la de trabajar y ganarse el sustento diario, en forma casi tan eficiente como una persona normal.

El Dr. Rusk, recuerda dos casos que pueden servir de ejemplo: un muchacho boliviano que nació con las piernas y los brazos atrofiados. En cuatro años de educación y después de habérsele dotado de miembros artificiales, es capaz de caminar varias cuadras, y no sólo de servirse de sus miembros para las tareas más indispensables, sino de alternar con sus compañeros de estudios y de juegos más afortunados que él. Este muchachito de 13 años de edad, ha viajado varias veces a Bolivia, pero vuelve, periódicamente a los Estados Unidos, para continuar sus estudios y su perfeccionamiento físico.

Otro caso: un neozelandés que nació con rudimentos de brazos, es ahora capaz con sus miembros artificiales de material plástico, de afeitarse y de realizar tareas que, por lo delicadas, resultan difíciles para un individuo normal.

MUCHO CAMINO POR RECORRER.— Sin embargo, queda mucho por hacer, porque, según las palabras del Dr. Rusk, cada vez se avanza más en el camino de dar posibilidades a quienes parecían condenados a constituir una pesada carga para la sociedad.

Cree que en Chile se puede hacer mucho. "Son numerosos los médicos jóvenes y ambiciosos que tienen deseos, y pueden perfeccionarse en nuestros institutos, dice. Está cierto, además, que de este Congreso saldrán resultados altamente beneficiosos.

El Dr. Rusk, viajará después a Montevideo, Buenos Aires y otras capitales Sudamericanas para informar e informarse sobre lo que puede hacerse en esta materia.

# 4 homicidios ocurridos en una semana esclareció la Policía

**La policía logró esclarecer cuatro homicidios perpetrados durante el fin de semana en la capital. Tres de los casos fueron solucionados por la Brigada de Homicidios y uno por Carabineros.**

**Los cuatro homicidios los cometieron individuos ebrios, siendo el móvil el mismo la discusión entre amigos que termina en reyerta.**

**El primer caso ocurrió a las cuatro de la madrugada del sábado en la puerta del restaurante "El Pelambre", ubicado en calle Alvarez de Toledo 502, de propiedad de Rogelio Eleuterio Riveros Román. Héctor Miranda Saavedra, de 20 años, delincuente, dio muerte de una puñalada al obrero Misael Patricio Aguero Urzúa, de 23 años, luego de sostener una discusión con la víctima. El autor bebía con seis amigos más y con su tío Carlos García Oñate, de 25 años, alias "El Mano de Yeso", cuando ocurrió el altercado. La víctima murió al llegar al Hospital Barros Luco. El autor, junto con su tío fue detenido por la Brigada de Homicidios en la madrugada de ayer.**

Un grupo de obreros de la construcción que bebían en la cervecería "Huelén" ubicada en Encomenderos esquina de Providencia, agredieron a bofetadas y puntapiés al estucador Avelino José Garrido Valenzuela, de 30 años, casado, a las 22 horas del sábado pasado, causándole la muerte. Uno de los autores, llamado Arturo Díaz, fue aprehendido por la Brigada de Homicidios. Por su parte, otro de los sujetos que participaron en la agresión, llamado Juan Ordenes Araya, se entregó en la tarde de ayer al Sexto Juzgado del Crimen.

El tercer homicidio ocurrió a las 19 horas del domingo en la calle Temuco frente al número 1708, cuando Eulogio Pérez Alcaíno, un obrero de 38 años, agredió con pies y manos al jornalero Bernardino Vergara Vergara, de 52 años, soltero. La víctima, falleció momentos después en su domicilio. Posteriormente, a las cuatro de la madrugada, un carabinero de la Subcomisaría Antonio Varas, detuvo al homicida, el que fue puesto ayer a disposición de la justicia del crimen.

Finalmente el cuarto homicidio, tuvo lugar en la calle Alejandro del Fierro frente al número 4357, domicilio de la víctima, el cerrajero Manuel González Lastra, de 35 años, casado. Esta persona fue asesinada durante una reyerta por el mecánico Cecilio Núñez Castro de 58 años. Ambos se encontraban ebrios. El mecánico utilizó un destornillador para matar a González Lastra. Fue aprehendido la misma noche por la Brigada de Homicidios.

## Balearon a taxista en pleno centro

Tres individuos dispararon a la 1.20 horas de la madrugada de hoy, a un chofer de taxi, luego de sostener una violenta discusión sobre el cobro de una carrera.

El hecho ocurrió en Agustinas frente al edificio donde está ubicada una de las Oficinas de la Línea Aérea Nacional. El chofer Raúl Cano Oliveira tomó a tres sujetos en su paradero ubicado en Matucana con San Pablo. Al término de la carrera les cobró seiscientos pesos. Los desconocidos hicieron parar el taxi, en el sitio señalado, con las intenciones de huir. Sin embargo, como el chofer Cano, los siguiera, uno de ellos le descerrajó un balazo a boca de jarro, no logrando herirlo. Al estampido acudieron al lugar del hecho Carabineros de la Intendencia de Santiago. Los desconocidos, al percatarse de la presencia de la policía, buscaron refugio en el edificio de Agustinas 1185.

Posteriormente Carabineros logró establecer que los agresores se ocultaron en un departamento del séptimo piso.

# 200 delegados asistirán a la Conferencia de Municipios

**Ayer terminó la recepción de los trabajos: llegaron cincuenta**

Cincuenta trabajos para los cinco temas que debatirá la Séptima Conferencia Nacional de Municipalidades, fueron presentados a la Secretaría General del Comité Ejecutivo, al cerrarse ayer la recepción, para luego remitirlos a las respectivas comisiones que se abocarán a su estudio.

La mayor parte de los trabajos presentados por las Municipalidades o por los regidores, inciden especialmente en modificaciones a la ley de rentas municipales, a estudios sobre financiamientos, alumbrado público, extracción domiciliaria de basuras, e instalación de plantas para el tratamiento y aprovechamiento de basuras.

Hasta el momento las inscripciones para este torneo que tendrá como sede Viña del Mar, suman más de doscientos, considerando, alcaldes, regidores y funcionarios técnico.

# El sábado inauguran Primera Feria de Artes Plásticas

**Invitado el Presidente de la República.— Se filmará un corto documental para exhibirlo en el extranjero**

**En el Parque Forestal se están realizando los trabajos de instalación de la Primera Feria de Artes Plásticas que se inaugura a las 11 de la mañana del sábado próximo.**

**Escultores, pintores, grabadores, ceramistas, etc. se reunirán en este certamen plástico que es el más importante que se haya realizado en el país, hasta ahora.**

El Presidente de la República fue invitado a la inauguración, a la que, ha prometido también asistir, el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara.

En carpas facilitadas por las Fuerzas Armadas, se estableció una oficina de la Feria, en el mismo recinto del Parque, para atender las consultas de los participantes.

Mientras tanto, nuevas iniciativas se han sumado a las muchas que están asegurando el éxito de la Feria. La Sociedad Cinematográfica de Chile, CINEAM, dirigió una nota a los organizadores y se ofreció para realizar un corto documental, en cinemascope y color, que será exhibido en Chile y el extranjero. Será, este documental, el primer trabajo importante realizado por CINEAM.

# Con nuevo reglamento serán usadas tijeras de la censura cinematográfica

**DFL 37 presta especial atención a la juventud y la niñez**

**En relación a la cinematografía, la mayoría de edad empieza ahora, a los 18 años, de acuerdo a las importantes modificaciones que le fueron introducidas al Reglamento de la Censura, por medio del D. F. L. N.o 37 y que aparece hoy en el Diario Oficial.**

**SIETE CENSORES**

**El D. F. L. establece nuevas calificaciones para las películas, modifica la integración del Consejo de Censura, establece mayores multas para las infracciones y presta atención especial a la defensa de la juventud y la niñez. Entre las disposiciones curiosas está la que ordena el claroscuro en las salas, en vez de la absoluta oscuridad, para los cines que dan funciones en matinée.**

El Consejo estará presidido por el Director General de Bibliotecas. Habrá dos representantes del Presidente de la República, de su libre elección. Uno de éstos deberá ser médico psiquiatra y el segundo, ex Magistrado de los Tribunales Superiores de Justicia. La Universidad de Chile y la Universidad Católica estarán representadas por un miembro cada una e igualmente las Asociaciones de Padres de Familia de los colegios fiscales y particulares, respectivamente.

CINCO CATEGORIAS

El Consejo de Censura deberá ahora calificar las películas de acuerdo a las cinco categorías, en que ahora se las divide: Aprobada para mayores y menores. Aprobada sólo para mayores de 14 años. Aprobada sólo para mayores de 18 años. Aprobada con carácter educativo y Rechazada.

Los exhibidores podrán apelar en instancia única al Ministro de Educación.

La fiscalización de las disposiciones del D. F. L. sobre censura cinematográfica estará a cargo de un equipo de inspectores ad honores. Las multas por infracciones parten de un mínimo de 50 mil pesos.

Las nuevas disposiciones entran en vigencia dentro de 90 días de aprobado el nuevo Reglamento de la Censura Cinematográfica, que deberá ajustarse a la legislación que dispone el D. F. L. N.o 37.

## SOLICITA AYUDA

Después de 52 años de servicios en el comercio, un ex vendedor y ex cobrador se encuentra totalmente imposibilitado para trabajar, debido a un fuerte reumatismo. Tiene 72 años y carece de recursos. Por ello solicita ayuda entre los lectores del diario. Los que se interesen por hacerlo pueden dirigirse a Ejército 756, casa 7, señor O. L. F.

## BUSCA OCUPACION

Para dirigir trabajos en terminación, en Curtiembre, Sección Cromo, se ofrece un maestro con larga experiencia en el ramo.

Los interesados pueden dirigirse a carnet N.o 0864326, Correo N.o 7, San Diego, Santiago.

## ABIERTA MATRICULA EN LICEO 12 DE HOMBRES

El Liceo de Hombres N.o 12 informó que las inscripciones de alumnos para el primer año de humanidades se atienden todos los días hábiles, de 9 a 12.30 horas, en Recoleta 555.

## DISCERNIDOS PREMIOS DE POESIA EN JUEGOS FLORALES "G. MISTRAL"

"Vivencia", conjunto de poemas firmado con el pseudónimo "Coral" obtuvo el primer premio en los Juegos Florales "Gabriela Mistral" patrocinados por laMunicipalidad de Santiago.

El jurado se reunió ayer y otorgo la máxima distinción al mencionado trabajo. El segundo premio correspondió a "Un hijo es como el río", firmado por "Hipocampo, y el tercer premio para "Tus cantos para el amanecer", de "Alciste".

Merecieron menciones honrosas: "Tatuaje Marino", de Llancapilque; "La pequeña extranjera", por Cristobal Sabin; "Ronda hacia el mar", de Sabasy; y "Cantos al Origen", de Alma Cataclismo.

## VISITA LA ZONA NORTE DELEGADO DE SQUIBB EN CHILE



Vía LAN, hoy se dirige al norte del país el señor Frank Fortunato, delegado en Chile de la firma E. R. Squibb & Sons, quien está coordinando con Farmo-Química del Pacífico S. A. la elaboración, distribución y venta de los productos farmacéuticos de los Laboratorios Squibb y Sons, de Nueva York.

Su visita, que comienza hoy en La Serena y que terminará en Arica el 12 del presente mes, tiene por objeto tomar contacto con médicos, farmacéuticos, jefes de hospitales del Servicio Nacional de Salud y la prensa, a quienes informará en detalle sobre el convenio suscrito entre Squibb y Farmo-Química del Pacífico S. A.

# Terminarán con propaganda en la señalización de caminos

**Los letreros deben referirse, exclusivamente, a indicaciones de seguridad en el tránsito**

Por disposición del Ministerio de Obras Públicas, se terminará con los avisos de propaganda en los caminos, y cuando ellos se autoricen serán ubicados como un complemento de indicaciones de seguridad en el tránsito.

Esta medida se acordó en reunión que celebraron representantes de firmas avisadoras con el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu.

Se determinó que los avisos de propaganda que actualmente existen en los caminos, deben desaparecer, totalmente, en el curso del año próximo.

En terrenos, propiedad de Vialidad, podrán, excepcionalmente, autorizarse letreros de propaganda, a continuación de indicaciones de seguridad en el tránsito, tales como: "vigile sus luces", "disminuya su velocidad al cruzarse con otro vehículo", "revise su dirección", etc.

La resolución dice, en resumen, que la señalización en los caminos se referirá a medidas de seguridad en el tránsito, antes que a propoganda comercial.



BALLET EN UN PARQUE.— Obreros y autoridades asistirán mañana, a las 22 horas, a una función del Ballet de Arte Moderno, en el escenario especialmente construido por la Empresa de Agua Potable en su parque de Avenida Antonio Varas 1048. Con este programa, el BAM inicia su temporada popular y al aire libre. Se bailará "El Espectro de la Rosa", "Noche de Walpurgis" y "Ballet Concerto". El grabado muestra una escena de este último ballet.

## Intendente-Alcalde felicitó a D. Civil

El Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, presidió ayer la primera reunión del Comité Local de la Defensa Civil de Santiago.

El Intendente-Alcalde y otros dirigentes de la Defensa Civil felicitaron en esta reunión al capitán de Ejército Gustavo Díaz Feliú, por la excelente presentación realizada por los voluntarios de este Cuerpo en la ceremonia del Juramento a la Bandera, efectuado recientemente bajo el mando de ese oficial.

A esta reunión, donde se adoptaron diversas medidas en lo que respecta a su organización, asistieron la mayoría de los integrantes de su cuerpo directivo.

## El sábado inauguran la planta lechera de Chillán

El sábado será inaugurada la planta lechera construída en Chillán, que tiene un costo de cuatrocientos millones de pesos. A la ceremonia programada concurrirá el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer; funcionarios de la UNICEF y diversos personeros del Ejecutivo.

La Organización de las Naciones Unidas aportó para aquella obra doscientos sesenta millones de pesos, suma que desea se invierta en la dación de leche a la población. La planta tiene una capacidad de tratamiento y elaboración de sesenta mil litros diarios del producto lácteo.

## 50 años cumple el Telégrafo Comercial

El Telégrafo Comercial celebrará el jueves sus 50 años de existencia con un coctel que se realizará a las 21 horas en sus oficinas de Monjitas 757.

Están invitadas autoridades, representantes de la prensa y radio, y el personal de la oficina.

# Compositor Botto dedicó obra a una pianista de once años

El segundo concierto de la Temporada de Cámara de la Orquesta Filarmónica de Chile, a realizarse el viernes 4 de diciembre, a las 19 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, estará a cargo de la niña pianista de 11 años de edad, Ariadna Colli Hurtado.

El año pasado, una actuación de A. Colli, contando apenas 10 años, despertó excepcional interés en nuestros medios musicales. Ahora, transcurrido un año más, se presenta nuevamente con un programa integrado por compositores clásicos, modernos, y un autor nacional. Carlos Botto, compositor chileno de renombre, escribió especialmente una obra que dedicó a la niña pianista y que será estrenada en este concierto. El programa que ella ejecutará contempla también otros estrenos que oportunamente serán dados a conocer.

## Coro de la "U" presentará "El Mesías', de Haendel

Con la participación de destacados solistas se llevará a efecto en la Recoleta Dominica, mañana, a las 19 horas, un concierto coral a cargo del Coro de la Universidad de Chile.

En él se interpretará "El Mesías", de J. F. Haendel, obra que ha sido preparada por el conjunto universitario para conmemorar el segundo centenario del fallecimiento del insigne compositor.

El acompañamiento de órgano estará a cargo del músico belga Julio Perceval, titular de la cátedra respectiva en el Conservatorio Nacional.

La dirección general es de responsabilidad del director del Coro de la Universidad de Chile, Marco Dusi.

## Homenaje al maestro Soro se rinde mañana

Mañana, 2 de diciembre, a las 19 horas, se realizará en el Salón-Auditórium de la Biblioteca Nacional el homenaje que se rendirá al maestro Enrique Soro, al cumplirse cinco años de su fallecimiento.

En ese homenaje hablará sobre la obra musical del maestro Soro el musicólogo don Vicente Salas Viú, y se ejecutará música del mismo autor: de piano y violín, por los señores Vladimir Olavarría y Vicente Bono, del Conservatorio Nacional de Música; de piano, por el maestro Armando Moraga; de canto y piano, por las señoritas Clara Ureta Valdés y Elena Barraza, y de coro, a cuatro voces, por el Coro del Instituto de Educación Física, que dirige el profesor don Mario Baeza Gajardo.

# Escaparate

XXIe. CONFERENCE INTERNATIONALE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE, 1958. Publicación N.o 195 de la UNESCO. Contiene las opiniones de mesa redonda acerca de la elaboración y promulgación de los programas de la enseñanza primaria; posibilidades de acceso a la educación en las zonas rurales, con informes de distintos países, y las recomendaciones pertinentes. De alto valor para los profesores.

**CRONICA DE LA UNESCO, N.os 6 y 7, de junio y julio, respectivamente. Material: la XXII Conferencia Internacional de Instrucción Pública; la organización de las reuniones internacionales de médicos; el deporte y la educación; aspectos sociales de la salud mental; el perfeccionamiento del magisterio en América Latina; la educación del público en materia de energía nuclear, etc.**

LA EDUCACION, número 14, de abril-junio. Revista de la Unión Panamericana, Washington, 1959. Ejemplar dedicado a la literatura infantil, con interesantes colaboraciones sobre este problema en Francia, Brasil, Italia, y ensayos acerca de la historia y crítica de la literatura para niños, su valor idiomático y estético, etc.

**BOLETIN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, número 1, mes de agosto. Como siempre, elegante y noticioso. Destacamos: objetivos de una nueva arquitectura; proyecto de la Universidad sobre un gran centro de investigación y estudio de Valparaíso; problema de la fuga de profesionales hacia el exterior; últimas teorías del lenguaje; las tareas de la sociología en el área de la salud; noticias culturales.**

BOLETIN DEL INSTITUTO NACIONAL, primer cuatrimestre de 1959, número 60. La mejor publicación liceana del país. Contenido literario, vida estudiantil, literatura, arte, crítica de libros. Revista altamente prestigiada en nuestro país y en centros culturales de América Latina.

**TIERRA VERDE, órgano del Núcleo de Esmeraldas de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Esmeraldas-Ecuador, números 16-17, de junio. Síntesis históricas, artículos literarios, cuentos, poesía. Viene un artículo, entre otros, de Tomás Rueda, sobre Gabriela Mistral o la sublimación de la tragedia.**

# Solucionada radicación de 135 familias de reservas de Malleco

**COLLIPULLI. — El Gobierno iniciará una acción decidida y terminante para dar solución al problema de ciento treinta y cinco familias que ocupan 35 mil hectáreas de terrenos en las Reservas Forestales de Malleco, ubicadas en plena Cordillera de los Andes, a cien kilómetros de esta ciudad.**

**En el terreno mismo y luego de sobrevolar la extensa zona, los Ministros de Tierras y Colonización, Julio Philippi, y el de Agricultura, Jorge Saelzar, estudiaron las medidas a adoptar para resolver la incertidumbre y angustia que afrontan más o menos, 1.500 personas dedicadas por generaciones, a las labores del campo. Junto a personal técnico de los Servicios dependientes de esas Secretarías de Estado y de los parlamentarios que acompañaron a los indicados Ministros, se barajaron diversas fórmulas.**

A 450 metros sobre el nivel del mar, los visitantes fueron informados por el Administrador de esas reservas, ingeniero agrónomo Felipe Alfaro, de todos los antecedentes relativos al problema. Luego, ambos Ministros hablaron con los ocupantes que han sido víctimas de gestores y de maniobras políticas durante toda su residencia en aquella región. Se les expuso que es anhelo del Gobierno dar la tierra a los hombres que la trabajan, pero, es indispensable asegurarse previamente, que cada unidad económica les permitirá subsistir y trabajar en forma holgada y promisoria.

**Los rostros curtidos por el viento y el sol cambiaron su expresión dura y desconfiada cuando aquellos Ministros que, por primera vez en la historia de la zona llegaban hasta allí, les dijeron que no se dejaran engañar, pues, serán ellos mismos los que vuelvan con la solución tan esperada.**

**Las manos encallecidas lanzaron sonoros aplausos y, luego, varios colonos expusieron algunos problemas de tipo personal que merecieron la atención inmediata de los ministros visitantes o de las autoridades que los acompañaban.**

A mitad del camino de regreso, que se cubrió en veinte minutos en avión y dos horas en vehículos terrestres, esperaban a ambos Ministros una delegación de colonos fiscales del Sector de Niblinto, perteneciente a la misma Reserva.

Para ellos, los señores Philippi y Saelzer tuvieron similares conceptos y sugerencias, ratificándoles que luego de una visita inspectiva de funcionarios técnicos para valorar las condiciones del terreno, el estado de los bosques, de las mejoras hechas por los inquilinos y los medios de trabajo con que cuentan, así como sus reservas económicas, el Gobierno dispondrá una resolución al respecto, asegurándose la conservación de todo lo allí planteado.

Aquí, como en las Reservas mismas, se repitieron las demostraciones de reconocimiento de aquellos laboriosos hombres de trabajo y aplaudieron la decisión con que se está solucionando los problemas nacionales y regionales.

La comitiva regresó a Angol en las últimas horas de la tarde.— (Pedro N. Reyes V., Enviado especial).

# Listos DFL que reorganizan ocho Servicios Públicos

**Están siendo sometidos a las últimas revisiones antes de ser firmados por el Ministro de Finanzas**

**Será reorganizada la planta del personal de la Dirección de Crédito Prendario. También se encuentran listos los decretos que reorganizan la Dirección de Auxilio Social, la Dirección General de Prisiones, el Servicio Nacional de Salud y la Dirección General de Correso y Telégrafos.**

Asimismo, están muy avanzados los estudios del DFL que reestructura el Ministerio de Agricultura, la Dirección de Producción Agraria y el CONFIN.

Los estudios correspondientes a estos ocho DFL están bajo la dirección de la señorita Vivián Shwartz, quien manifestó en rueda de periodistas que los respectivos DFL serán sometidos a la firma del Ministro de Finanzas, señor Roberto Vergara, en el transcurso de la presente y próxima semana.

Informó, asimismo, que se ha tramitado un decreto por el cual se suprimen los impuestos a la transformación de vehículos en el país.

## EL HOGAR Y LA MUJER



### La moda de los collares

Sentador collar en colores terrasol, que hace juego con los aros y va muy bien con los escotados vestidos de verano.

### Recetas caseras

#### HUEVOS A LA TRIPA

Seis huevos duros, sal, una cebolla, pimienta, una taza de salsa bechamel, un litro de agua y media taza de crema. Se corta la cebolla en juliana y se cuece en el agua hasta que esté blanda. Se seca en un paño y se le agrega la salsa bechamel. Los huevos cortados en tiritas se juntan con la cebolla y se arreglan en un timbal de masa. Se le echa por último media taza de crema.

#### TOMATES RELLENOS

Para seis personas. Ocho tomates bonitos y grandes se abren, se les sacan las pepas y se dejan cortados en forma de una taza que se pueden rellenar. Se fríe en aceite una cebolla picada finísima, se le pone una cucharada de perejil picado y la comida que se ha sacado de los tomates. Todos se fríe junto con la cebolla. Se hace una salsa con una cucharada de mantequilla y una cucharadita de harina. Se dora y se le pone el jugo de uno o dos tomates. Con esto se forma una salsa con sal y pimienta. Se baten dos huevos, se juntan con esa salsa y con la que hay de cebolla en otra cacerola. Se une todo y se rellena con esto los tomates. Se ponen en una fuente al horno hasta que estén bien cocido. Se acompañan con arroz graneado.

#### PASTEL DE ESPARRAGOS

Tres tazas de harina cernida, con una cucharadita de polvos royal. Se une con un huevo, una cucharada de mantequilla y una taza de leche. Se mezcla y se hace la masa que quede lisa y suave. Se hace una bola y se deja reposar una hora. Los espárragos se pelan, se cuecen en agua hirviendo con sal y una rama de perejil. Cuando están cocidos se estilan bien. Se cortan en chico, se les pone un vasito de leche y una cucharada de mantequilla en una cacerola y un huevo batido. En un molde de tarte, se pone la mitad de la masa y se cuece al horno. Se saca, se rellena con los espárragos, encima se cubre con la otra mitad de la masa y se pone al horno hasta que la masa esté cocida.

# La elite de siempre

## EN LAS CASAS DE UN FUNDO

Las invitaciones al campo, a pesar del mejoramiento de las carreteras y de la locomoción, no son tan frecuentes como lo eran hace treinta o más años. En los fundos vecinos a la capital se organizaban encantadores paseos y en algunos, algo distantes, se ponía a disposición de los invitados un tren especial que salía de la estación correspondiente y que de regreso a la hora de comida, nos depositaba en esta misma estación. Por supuesto, la fiesta empezaba desde que subíamos al tren. Por aquellos años, el pasar bartoleando un día entero en casa de amigos no era problema para nadie, como tampoco lo era el valor de un tren especial que recorría ciento o más kilómetros.

Estas observaciones las hacíamos en la recepción que en las casas de su fundo "Las Rosas", de Puente Alto, ofrecían últimamente Mariano Valdés Sánchez y su interesante esposa Blanca Valdés Subercaseaux.

Los esposos Valdés Valdés poseen indiscutible médula artística, por varios lados heredada; ella en la música y él en la pintura y en la cerámica forman su ambiente. Y estas aptitudes se traducen en su casa de campo, centenaria, con todo el carácter de la antigua casona chilena (tan fácil de modernizar con buen gusto) circundada de un umbroso parque con lago, nenúfares y aves acuáticas.

Para los de nuestra generación, toda esta zona de Puente Alto tiene gratísimos recuerdos. Los fundos de Pirque, con sus grandes parques y casas magníficas, han sido siempre centro de grato esparcimiento para la sociedad de Santiago, como igualmente "Las Vizcachas" de la familia Tocornal Ross, la Viña San José, que fue de los Tocornal Gandarillas y tantas otras.

Los predios de Pirque, hoy tan divididos y tan próvidos agricolamente, se deben, en su iniciación, al esfuerzo personal de uno de aquellos "pionners" que tanto hicieron por nuestro progreso en el pasado siglo: un hijo de francés y de chilena, que había alcanzado gran fortuna en los minerales del Norte, adquirió los llanos de Pirque y los regó, naturalmente, a sus expensas. Al juzgar por su descendencia, debió de ser simpatiquísimo.

Cuenta Roberto Hernández, en su libro sobre Chañarcillo, que el vecino de Copiapó don Juan de Dios Carmona regaló a don Ramón Subercaseaux Mercado, que ningún bien de fortuna poseía por aquellos años, seis barras del mineral de Arqueros en agradecimiento a una cazuela con que el señor Subercaseaux lo había convidado en despoblado y que don Ramón, ya viejo y millonario repetía: ¡lo qué valen las buenas acciones por pequeñas que sean...! Las minas de Arqueros hicieron la fortuna del señor Subercaseaux.

Y volvamos a la recepción de los Valdés Valdés, de donde nos habíamos alejado con esta disgregación.

Ya la tarde, con ese frescor vesperal que no deja de visitarnos hasta en los días caniculares, había reunido la concurrencia en el gran living y otras dependencias de la casa. Mucho que admirar vemos en estas salas aderezadas con gusto exquisito; obras de arte selectas e interesantes retratos de familia. En una testera preside el ambiente el encantador retrato de una tatarabuela de la dueña de casa, doña Carmen Quiroga de Urmeneta por Monvoisin, en sus años mozos. Doña Carmen fue la esposa del más notable gran minero del pasado siglo, don José Tomás Urmeneta.

En todos los círculos se habla con entusiasmo de la Exposición Rugendas y alguien insinúa: estos cuadros y dibujos viven guardados en el Museo de Munich, no se exhiben aunque los alemanes aprecian su valor artístico, pero no el documental trascendental, que tiene para nosotros. Sería simpático que el Gobierno alemán nos obsequiara este conjunto (aunque sólo fuera lo que tiene relación con Chile) con motivo de los ciento cincuenta años de nuestra Independecia. Si no, tratar de que nuestro Gobierno lo adquiriera, ya que tenemos un Presidente culto y amante de las bellas artes.

Que alguien, pues, se lo sople al oído a la Embajada alemana y otro, a nuestro Presidente.

Alfonso Bulnes y su esposa nos parece que aprobaban y, es una opinión.

Por todos lados conjuntos de selectas damas. Raquel Vicuña de Orrego, con su cuidada elegancia y su insobornable personalidad, debe de hacer gala de su "esprit", al juzgar por el buen reír de sus acompañantes.

Observamos a María Tocornal de Claro, que no sólo está guapísima, sino refinadamente elegante; María, se interesa por todo lo que pueda tener algún valor; nadie como ella sabe escuchar y responder con más justeza a su interlocutor.

La baronesa de Boisséson, Embajadora de Francia, graciosa, pequeñina, es siempre charladora amenísima; la acompañan el Encargado de Negocios de la Orden de Malta, Timoleón de la Taille y Fernando Orrego Vicuña, otro diplomático selecto. Tan simpática y popular se ha hecho la Embajadora de Italia, que Loredana es imprescindible en toda reunión de gran mundo; la vemos charlar familiarmente con el caballeroso presidente del Club Hípico de Santiago, y el hidalgo ecuatoriano, Felipe Carbó.

Magdalena Vicuña Lyon relata, muy vibrante, cómo el comunismo se apodera de una institución en que es directora y cómo ella defiende sus fueros (bien capaz que es) arma al brazo. Con mucha atención la escucha nuestro gran compositor Alfonso Letelier, a quién luego vemos, ya lejos de Magdalena, atento a una disertación del notable pintor Nemesio Antúnez.

Teresa Pereira de Tagle, que en todo momento, y sin que ella nada haga de su parte, manifiesta su sólida cultura francesa y su espíritu europeo; la vemos en compañía de Fernando Claro Salas, ex Ministro de Estado, presidente del Consejo de LA NACION y muchas otras cosas, quién en sus años mozos fue de los más paseadores y sociables.

Una dama observando la abundancia de toaletas en colores vivos, oímos que dice: esta variedad de colores fuertes y floreados, que es la última nota de la moda, es un poco a la usanza de Capri.

Un corro numeroso y algo abismado rodea a Radomiro Tomic: su audición radial sobre las consecuencias de las pruebas nucleares en la Antártida nos ha dejado apavorizados y lo peor es, que se ve que conoce perfectamente lo que son estos trascendentales experimentos que ningún chileno debe de mirar con indiferencia. Ante los vaticinios de Tomic, hemos visto asombrado los hermosos ojos verdes de Chabela Eastman de Edwards, de Anita Valdés de Méndez, de María Viola, de Sarita Phillips de Figueroa, mientras viene a neutralizar la impresión de esta alarma, Cleme Larraín de Correa, optimista, con ese optimismo que se trae de Europa y que felizmente contagia a algunas compatriotas.

A la hora de la despedida, una cultísima señora, con gran espíritu público, se acercó a un redactor de este diario y le dijo: Ayer me acordé de usted., al leer que el Intendente, iba a proponer se declarará monumento nacional el edificio de la Intendencia, que es uno de los pocos importantes vestigios tradicionales que nos quedan". El redactor había escrito, hacía ya algún tiempo, sobre el tema.

Y así, que sigan estas gratas reuniones campestres que nos permiten aspirar, en tan gratas compañías, aunque sea por breves horas, el aroma capitoso y estimulante de las maduras yerbas primaverales.

E. B. V.

**EN LA DIPLOMACIA.** — El Ministro Consejero de la Embajada del Brasil, señor Renato Mendonca y señora ofrecieron una recepción en la sede de esa misión diplomática, para despedirse de sus relaciones con motivo de haber sido designado el señor Mendonca en Holanda, con igual cargo.

—Mañana el Consejero de la Embajada de Italia y señora Masotti ofrecerán una recepción en su residencia en honor del profesor y doctor Raffaele Zanoli.

**COMIDAS.**— Don Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Vicuña Viel de Orrego ofrecieron en su hermosa propiedad "Madrigal de Pirque", una comida a un grupo íntimo de sus relaciones.

—El señor Mario Fuenzalida Koster y señora Elena Besa de Fuenzalida ofrecieron en su residencia una comida en honor del Ministro de Haití y señora de Farreau.

Asistieron las siguientes personas:

Ministro Consejero de la Embajada de México, señor Fransisco Orozco; Mario Gaete Bahr, Gloria Hormann de Gaete, Horacio Montero Harnecker, Adriana Espínola de Montero, Maruja Fuenzalida de Vildósola, Olga Pizarro de Astorquiza, doctor Joaquín Harnecker Yenske, Sonia Poudensan de Harnecker, Alvaro Pérez Rodríguez, Marta Fuenzalida de Pérez, Olga Villalobos de Vergara, Francisco Javier Díaz Salazar, Marilis Page de Díaz y Jorge Meiss



**EN LA EMBAJADA DE YUGOSLAVIA.** — **El Embajador de Yugoslavia y señora de Ljuba ofrecieron, en su residencia de la Avda. Sucre, una brillante recepción, con motivo del aniversario patrio. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el director político de la Cancillería, señor Fernando Orrego; la señora de Ljuba y el Embajador, señor Faust Ljuba.**

**NACIMIENTO.** — En la Clínica Santa María ha nacido María Emilia, hija del señor Juan Salinas y de la señora Orieta Abello de Salinas.

**REGALOS DE PASCUA Y VENTA DE OBJETOS DE OCASION PRO FUNDACION PADRE ALBERTO HURTADO, EN LA CASA RAMON EYZAGUIRRE.** — En Alameda esquina de Riquelme, fono 86415, los días: martes 1.o; miércoles 2, y jueves 3, se efectuará la venta privada, de 10 a 12, y de 15 a 19 horas. El viernes 4, Sexta Subasta Pública en el mismo local a las 15 horas.

Más datos: 497090 y 86415.

**INSTITUTO CHILENO HELENICO DE CULTURA.** — Mañana miércoles, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, se efectuará la conferencia sobre "Un ensayo de socialismo de estado en la Grecia antigua", dictada por el director del Instituto Chileno Helénico de Cultura, patrocinador del acto, el jurista chileno, señor Leonidas Durán Bernales.

La importancia del tema que se proyecta tratar, como la conocida versación del conferenciante en asuntos helénicos y la caridad que imprime a su exposición, hace que la disertación anunciada sea esperada con interés por los estudiosos de la Grecia antigua.



## El matrimonio Bunster-Hatton.—

Ante una selecta concurrencia fue bendecido el matrimonio de Cecilia Bunster Iribarra con Tomás Hatton Aguirre.

La Iglesia del Sagrado Corazón presentaba un original aspecto con su adorno de flores rosa pálido. En el pórtico de la Iglesia recibían a los invitados la madrina del novio: Cristina Aguirre Edwards de Hatton, en un sobrio vestido negro confeccionado en seda pesada francesa con drapeados y capelina de organza azul pastel, y la madre de la novia Raquel Iribarra de Bunster, en una novedosa "toilette" en tafetas átornasolada y capelina color masilla.

La novia hizo su entrada al templo del brazo de su hermano Martín Bunster Iribarra, luciendo un hermoso traje de faya italiana blanco marfil de amplio ruedo y gran cola, en la cabeza velo largo sujeto con una coronita de azahares y en las manos un antiguo rosario de concha-perla.

La parte musical estuvo a cargo del Coro Mozart que dirige Zita Müller de Wedeles y ejecutó las cantatas de Bachs.

En la residencia de la tía de la novia, señora Emma Bunster de Gianolli, ubicada en la Avenida Suecia, se llevó a efecto una magnífica recepción en honor de los novios, la que contó con la presencia de destacadas figuras del gran mundo santiaguino.

Mientras recorríamos las diversas mesitas que habían sido dispuestas en el parque, tomamos nota de algunas de las personas que vimos:

Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu; Mariana Cruz de Pérez; Cónsul General de Grecia en Valparaíso, Georges Mustakis Dragonas, y señora; Pablo de la Fuente y señora, Sergio Cruz Costa y señora, doctor Eduardo Bunster Montero y señora, senador Eduardo Moore Montero, Isabel Rodríguez de Moore, Francisco Alvarado Squella y señora, Carmen Cruz Costa, Carlos Wiegand, Margot Calvo de Wiegand, Pedro Barros, María Orrego de Barros, Chita Iribarra de Aguayo, Adriana Aguirre de Rodríguez, Eugenio Lorca, Gabriela Yáñez de Figueroa, Lala Muñoz de Barrenechea, Ester Ormeño de Puga, Alfonso Rodríguez Yáñez, Ester del Río de Rodríguez, Gustavo Valdés y señora, Ismael Valdés Alfonso y Sra., Gustavo Muñoz Goldemberg y señora, Gustavo Cañas Zaldívar y señora, Horacio Montes Sutil y señora, Olga Moore Montero, Carmen y Ester Ugarte Uristondo, Vicente Echeverría y señora, Amalia Gandarillas Prieto, Salvador Valdés Pérez, Sergio Montero, Amelia Besoain de Montero, Manuel Pereira Yrarrázaval y señora, Alberto Bunster y señora, Rafael Rodríguez y señora, Gustavo de la Cerda Acuña, Patricio Daly Fisher y señora, Eugenio Montes Vicuña y señora, Marisol Figueroa Pérez, Vicente Sota Barros y señora, M. Luisa Valdés Ortúzar, Manuel Bengolea Hurtado y señora.

**RECEPCION EN EL PALACIO COUSIÑO.** — El miércoles 2 se llevará a efecto en el Palacio Cousiño el coctel en honor de los miembros que componen el Congreso Latinoamericano de Ortopedia y Traumatología que se está desarrollando en nuestra capital, de 19 a 21 horas.



**EN EL HOTEL CARRERA** — **El reportero gráfico captó a dos hermosas debutantes, Astrid Campos Pérez y Carmen Bascuñán Edwards, acompañadas por Raúl Parot Smits y Leonardo Prieto Vial.**

SOLICITADA.—

# LA SOCIEDAD MINERA SANTA GEMITA INFORMA

Con relación a las informaciones proporcionadas al público sobre las conclusiones a que llega el H. Directorio de la Sociedad Nacional de Minería en su última sesión declara que se ve en la necesidad de aportar nuevos elementos de juicio que permitan que la propia Sociedad Nacional de Minería disponga de los antecedentes necesarios que le permitan juzgar la situación efectiva de nuestra Sociedad.

Desde luego conviene destacar que todo negocio minero por su propia índole se basa en expectativa desde el descubrimiento del afloramiento del mineral, pasando por las etapas de los reconocimientos y preparación de la mina, hasta llegar finalmente a la explotación económica de él. Se justifica así que en el mineral de Algarrobo se hayan invertido $ 5.000.000.000 sin haberse vendido una sola piedra; que Cerro de Pasco lleve invertido miles de millones en sus obras de Río Blanco sin que tampoco haya explotado un gramo de mineral y que el mineral de El Salvador recién se haya inaugurado oficialmente después de invertir más de cien millones de dólares sin producción alguna. Lo que en realidad debe considerarse en los negocios mineros es la relación que existe entre el monto de las inversiones y el valor positivo agregado al valor de las expectativas lógicas que con estas inversiones se ha obtenido.

De paso debemos establecer aunque parezca redundante que todo negocio minero se hace con el concurso de capitales ajenos, ya sea aportados mediante la formación de Sociedades o aportados en préstamos, que en nuestro caso por claras disposiciones de la Ley de Minería se han obtenido mediante contratos de Avío Minero.

Podemos señalar al Honorable Directorio de la Sociedad Nacional de Minería —que reconoce en su publicación no haber tenido nunca informaciones de nuestras actividades— los resultados que la Sociedad Minera Santa Gemita ha obtenido con la inversión de los capitales aportados por los inversionistas en los diversos minerales que posee:

**MINERAL DE CUESTECILLAS:** Ubicado al Sur del Departamento de Copiapó consiste en un sistema de vetas paralelas con minerales de fierro de muy buena ley, totalmente exento de impurezas, vetas de gran corrida y potencia en el cual los trabajos efectuados por la Sociedad han puesto en evidencia alrededor de 200.000 toneladas de mineral de fierro de 65 % cuyo valor "in situ", puede estimarse en unos $ 600.000.000. Además debemos referirnos a las expectativas que representan algunos cientos de miles de toneladas más para este mineral, cuyo valor extra aumenta considerablemente el cálculo anterior.

**PUERTO DE BAHIA SALADA:** Efectivamente la Sociedad Minera Santa Gemita construye en su propio puerto de Bahía Salada, situado a 25 kilómetros de las minas de Cuestecillas, lo que hace excepcionalmente económica su explotación comparada con otras similares, un atracadero para lanchas, que es por lo demás la forma usual para embarcar minerales al exterior, lo que permitirá dar satisfacción a los pedidos urgentes de minerales de las fundiciones alemanas como la Klöckner que desea a toda costa obtener minerales de la calidad excepcional de los de Cuestecillas y que recomienda expresamente su adquisición desde Alemania.

**MINA DOS AMIGOS:** Ubicada en el Departamento de Freirina a 35 kilómetros del puerto de Huasco. Consiste en un gran yacimiento de fierro en forma de bolsones del cual se han exportado en mano de dueños anteriores 100.000 toneladas que han producido una entrada de divisas del orden de los US$ 800.000 al país. Los trabajos efectuados últimamente por la Sociedad consistentes en socavones, piques, y otras labores de reconocimiento y preparación de la mina han puesto en evidencia otras 100.000 toneladas cuyo valor "in situ" es de $ 300.000.000 fuera del valor de las expectativas de varios cientos de miles de toneladas más, que aumentan en muchos cientos de millones de pesos, el valor considerado anteriormente.

**MINA BERNARDA:** Ubicada en el Departamento de Huasco a 50 kilómetros del puerto del mismo nombre que consiste en un sistema de vetas paralelas de potencia considerable, gran corrida y altas leyes de fierro. En mano de dueños anteriores se han entregado partidas al puerto mecanizado de Las Losas de 68,2 % de Fe, que se puede comprobar con liquidaciones efectivas. En estas minas, cuya explotación hemos comenzado últimamente entregando el mineral en Huasco, no existen trabajos de cubicaciones positivas, pero pueden apreciarse posibilidades de cientos de miles de toneladas de magnífica ley.

**PUERTO DE HUASCO:** La Sociedad Santa Gemita está haciendo trabajos de rehabilitación de algunas instalaciones del puerto de Huasco a fin de embarcar los minerales de las dos minas indicadas más arriba, con lo que fuera de cumplir un importante contrato de exportación de valor de $ 650.000.000 vendrá a salvar la precaria e insostenible situación en que se encuentran los obreros marítimos de ese puerto sin trabajo desde la inauguración del puerto mecanizado de Las Losas.

**MINERAL DE PUCHUNCAVI-VENTANAS:** Se trata de enorme yacimiento de minerales de cobre de origen sedimentario ubicado a 15 kilómetros de la Fundición de Ventanas en construcción y que sin duda alguna vendrá a ser la base principal de abastecimiento de dicha Usina Estatal. Los intensivos trabajos efectuados por la Sociedad consistentes en laboreos mineros de piques, socavones, chiflones, chimeneas, etc. y además de ello sondajes mecánicos de profundidad en el terreno han evidenciado la existencia positiva de un millón quinientas mil toneladas de mineral de 2.5 % de cobre, pero considerando los estudios geológicos efectuados apoyados en las investigaciones del Instituto Geológico de Chile han determinado la posibilidad de la existencia de uno de los minerales de cobre más importantes con que cuenta el país. La Sociedad, basándose en los resultados positivos, tiene iniciados los estudios para montar una planta de concentración de 600 toneladas diarias, parte de cuya maquinaria ya ha adquirido, planta que por lo demás es superior en capacidad a la de La Africana en la que se han invertido $ 9.000.000.000 antes de comenzar su explotación.

**OTROS MINERALES:** Además de los ya citados, la Sociedad Minera Santa Gemita posee interesantes minerales de cobre en las cercanías de Santiago al lado del mineral de La Africana; cobre en La Dormida; fierro en Chilicauquén del cual existen antiguos informes que cubican 1.000.000 de toneladas cerca del puerto de Quintero; minas de mercurio en la misma zona; Oro en Mala Cara, yacimiento conocido desde antiguo; y además varios otros minerales de fierro en el Norte.

De lo anteriormente expuesto se desprende que las inversiones efectuadas por la Sociedad están plenamente justificadas ante la magnitud de lo que positivamente se ha obtenido y de las claras y grandes expectativas que existen.

**Por último la Sociedad Minera Santa Gemita declara que tiene contrato suscrito con "Representación de las Empresas de Comercio Exterior de Checoeslovaquia" (Metalimex) por intermedio del señor Eduardo Rojas por 64.500 toneladas que debe cumplir urgentemente para no comprometer, como ya está sucediendo, el buen nombre de los productores nacionales y del país. También puede asegurar fehacientemente al H. Consejo de la Sociedad Nacional de Minería** —lamentando profundamente no haberlo hecho antes— que los dineros colocados por el público inversionista han hecho posible llevar a la realidad una de las más notables iniciativas nacionales, que debiera ser orgullo del país por su carácter netamente popular y por los magníficos resultados obtenidos y que el normal desarrollo del negocio sin presiones extrañas a él pueda llevarse a feliz término ya que los dineros invertidos están sobradamente garantizados por valores efectivos, valores reales, garantías verdaderas.

SOCIEDAD MINERA SANTA GEMITA.







# La información QUE UD. NECESITA

## SANTORAL.—

HOY: Santa Natalia.

MAÑANA: Santa Viviana.

## ASISTENCIA PUBLICA

| | |
|---|---|
| Casa Central, San Francisco 85 | 69191 |
| (Llamados de urgencia, 4 líneas). | |
| Posta N.o 2, Maule 875. | 50061 |
| (Llamados de urgencia, 2 líneas). | |
| Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía | 91011 |
| Posta N.o 4, Villaseca 25 | 43360 |
| Posta N.o 5, Av. Manuel Montt 303 | 45671 |
| Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234. | 52681 |
| De San Miguel, Gran Avenida 3204 | 51454 |
| De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) | 23 |

## CARABINEROS

| | |
|---|---|
| Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196 | 62261 |
| Prefectura General de Santiago, Moneda-Morandé | 60151 |
| Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 | 374011 |
| Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 | 64152 |
| Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 | 51051 |
| Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 | 65102 |
| Prefectura del Tránsito, Merced 142 | 32012 |
| Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 | 30101 |

## INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .......... 82211

## FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, Fátima, La Buenos Aires, La Humanitaria, La Nacional, La Popular, La San Francisco, La San Vicente, La Nueva York, La Valparaíso y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los cementerios que se indican.

VICTOR GUZMAN BENAVIDES, Caleuche 1408, 16.30 horas, General.

ANA BASTIAS CARREÑO, Luis Emilio Recabarren 5589, 10 horas, General.

FRANCISCO BORIC BURGUEZ, Joaquín Valledor 1664, 11 horas, General.

HUMBERTO SAN MARTIN ALVAREZ, Andacollo, 17 horas, General.

ANA CORREA VIUDA DE VARGAS, Capilla Barrancas, 11 horas, Barrancas.

ROSALIA PEREZ TUMBA, Parroquia La Viñita, 15 horas, Católico.

EDUARDO BUDGE BARNARD, Cementerio N.o 1 Valparaíso.

TORIBIO ROGEL ARRIZAGA, 10 horas, Católico.

IRIS CORNEJO, Hospital Trudeau, 15 horas, Católico.

JORGE REYES GARCIA HUIDOBRO, Clínica Santa María, 16 horas, General.

ROSA SOTO ARANEDA, Esfuerzo 328, 16.30 horas, General.

ADRIANA DEL CARMEN TOBAR MORALES, Salvador Gutiérrez 6478, 17 horas, General.

NORMA PINILLA ARANCIBIA, Einstein 299, 15 horas, General.

BERNARDINO VERGARA VERGARA, Pingüinos 4123, Población Nogales, 16.30 horas, General.

LUIS ZUÑIGA CATALAN, Los Suspiros, Población Morandé, 16.30 horas, General.

CARLOS VERGARA MAUREIRA, Santa Elisa 1125, 14.30 horas, General.

ANA MATILDE RETAMALES BELMAR, Los Canelos 912, 16 horas, General.

JOSEFINA ESPINOZA VIUDA DE VENEGAS, Iglesia San Isidro, 10 horas, Católico.

LUIS ALBERTO PIÑA SEGURA, Población Buenos Aires, Altué 8989, Paradero 25, Gran Avenida, 16.30 horas, General.

OLEGARIO LILLO FERNANDEZ, Tananbaum 613, 14.30 horas, General.

JOAQUIN TEJO SEPULVEDA, Lord Cochrane 2086, 17 horas, General.

HUMBERTO SALDIVAR ASTUDILLO, 17 horas, Los Vilos.

LUIS DANERI NEUMANN, Porvenir 618, 16.30 horas, Católico.

LUIS QUEZADA CAMPOS, Hospicio, 11 horas, General.

JOSE GARRIDO VALENZUELA, Los Domínicos s/n, 16 horas, General.

## TURNOS DE BOTICAS

(Semana comprendida entre el 28 de noviembre al 5 de diciembre de 1959)

Santa Laura, Santa Laura 1183; Luis XIV, Soberanía 1019; Renca, Avda. Balmaceda 334; Pacífico, Avda. Independencia 748; Sepúlveda, El Salto 2707; Francesa, Buenos Aires 290; Asturias, Gran Avenida 4364; Martínez Acuña, Gran Avenida 6946; La Legua, Santa Rosa 3890; Fergadiott, Avda. Vicuña Mackenna 3057; Lourdes, San Pablo 4313; Bélgica, Mapocho 6101; Chacabuco, Chacabuco 66; Labrín, Rosas 2002; Santa María, San Pablo 2488; Andrade, Avda. Bernardo O'Higgins 2852; La Sanitaria, Bascuñán Guerrero 698; Scott, Avda. Matta 1399; Klein, Ahumada esquina Huérfanos; Bruxelas, San Diego 551; Universo, Santa Rosa 1500; San Agustín, Avda. Vicuña Mackenna 490; La Nacional, Avda. Portugal 1399; Moderna, Los Conquistadores 2242; Del Oriente, Las Condes 7138; Bristol, Avda. Providencia 1364; Oriente, Avda. Los Leones 2006; Radium, Avda. Manuel Montt 2562; Loreley, Avda. Echenique 6433; Inglaterra, A. Zañartu 2227; Santa Marta, Avda. Irarrázaval 4291; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente)

## BOMBEROS

Cuerpo de Santiago:
Comandancia Santo Domingo 978 .......... 61171

## ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Pto. Montt. Martes, jueves y sábado. Sale de Est. Alameda a las 7 horas.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Est. Alameda a las 8 horas.

Ordinario, Santiago-Pichilemu, Diario, sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario, sale de Estación Alameda, a las 14.15 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario, sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Temuco. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas.

Nocturno, Santiago-Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 21 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho, a las 7.40 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 10.30 horas.

Expresos a Valparaíso, salen diariamente de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Ordinarios diarios, salen de Mapocho, a las 8.30, 14, 19.05, 20 y 22 horas.

De Valparaíso a Santiago, salen del puerto, a las 7.45, 8.30, 11.45, 14, 17.45, 20 y 20.30 horas.

## PAGO A JUBILADOS

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pago de pensiones y jubilaciones para el mes de noviembre de 1959.

Pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Educación, Justicia, Defensa Nacional (civiles), Marina y Aviación, Ferrocarriles del Estado, semifiscales, Obras Públicas (Fomento), Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad y montepíos de Guerra y Marina.

30 NOVIEMBRE: Caja N.o 1, letra A; Caja N.o 2, letra B; Caja N.o 3, letra C.

1.o DICIEMBRE: Caja N.o 1, letras D y E; Caja N.o 2, letras F y H; Caja N.o 3, letra G.

2 DICIEMBRE: Caja N.o 1, letra M; Caja N.o 2 letra L; Caja N.o 3, letras I, J y K.

3 DICIEMBRE: Caja N.o 1, letra P; Caja N.o 2, letra R; Caja N.o 3, letras N, O y Q.

4 DICIEMBRE: Caja N.o 1, letra S; Caja N.o 2, letra V; Caja N.o 3, letras T, U, W, Y y Z.

30 NOVIEMBRE: Retenciones de pensiones y jubilaciones (8.30 a 12 horas).

NOTA: Se hace presente que los cheques respectivos serán entregados única y exclusivamente a los interesados, previa presentación de su carnet de identidad, o a las personas que exhiban poder notarial.

La entrega de los cheques a los señores pensionados y jubilados se efectuará en el edificio de la Tesorería Provincial de Santiago, ubicada en calle Teatinos N.o 28, primer piso, de 14 a 16.30 horas.

Estos cheques serán pagados por el Banco del Estado de Chile, en su local de Avenida O'Higgins N.o 1111, de 15 a 17 horas.

## ITINERARIOS DE AVIONES

(LAN-CHILE)

**RUTA SANTIAGO-ARICA:**

Lunes, Martes, Viernes y Sábados parten de Los Cerrillos, a las 8.50 horas, en vuelo directo a Arica.

Diariamente sale un DC-6B, a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina con 2 vuelos diarios con escalas en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Los Jueves sale, a las 10.15 horas, con escalas en Antofagasta e Iquique. Terminal en Arica.

Los Martes y Jueves, sale de Los Cerrillos, a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escalas en La Serena, Copiapó y Taltal. Los Lunes, Miércoles y Sábados, con el mismo terminal, hace escalas en La Serena, Copiapó, y Chañaral. Los Viernes sale, a las 9.30 horas, con escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral, con terminal en Antofagasta. Los Lunes, Miércoles, Jueves a Sábados, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapó, y escalas en Ovalle, La Serena y Vallenar.

**RUTA SANTIAGO-P. ARENAS:**

**Santiago-Temuco:** Sale de Los Cerrillos los Sábados, a las 9.15 horas. Escalas en Concepción y Victoria.

**Santiago-Puerto Montt:** Sale de Los Cerrillos los Jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

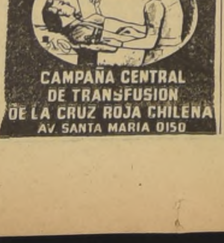
**Santiago-Coihaique:** Sale de Los Cerrillos los Martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro.

**Santiago-Coihaique:** Sale de Los Cerrillos los Sábados, a las 8.30 horas. Escalas en Cauquenes, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

**Santiago-Puerto Montt:** Lunes, Miércoles y Viernes, sale de Los Cerrillos, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Temuco y Osorno (Los días Lunes hace escala también en Cauquenes).

**Santiago-Coihaique:** Sale de Los Cerrillos, los Lunes y Jueves, a las 9.15 horas. Escala en Valdivia.

**Santiago-Punta Arenas:** Sale de Los Cerrillos los Martes y Viernes, a las 7.25 horas. Directo.




## 2.379 refugiados recibió en siete días Alemania

BONN, 30 (UPI). — Dos mil trescientos setenta y nueve fugitivos de Alemania Oriental se refugiaron en la República Federal Alemana durante el período de siete días transcurrido del 21 al 27 del corriente mes.

El Ministerio para refugiados, fuente de la información, hizo notar que el número representa un ligero incremento sobre los 2.194 refugiados llegados la semana anterior.

Entre los prófugos de Alemania comunista llegados la semana pasada había cerca de 500 menores.

**OTRO CASO DECIDOR**

MARKTREDWITZ, Alemania, 30 (UPI).— Un soldado uniformado del Ejército checoslovaco huyó hoy al mundo libre a la vista de algunos de sus camaradas que se abstuvieron de dispararle para impedir su fuga.

Las autoridades policiales de este puesto fronterizo dicen que el soldado Josef Zifcak, de 20 años de edad, aprovechó aparentemente de un momento de tranquilidad en el lado checo de la frontera para recorrer precipitadamente los 45 metros que lo separaban del territorio alemán, sin que fuera perseguido por otros soldados.

Zifcak declaró a las autoridades que lo interrogaron que deseaba asilo político en occidente porque en el Ejército checo lo hacían objeto de discriminaciones por ser rumano de nacimiento.

## Trujillo acusa a Cuba de que prepara invasión

CIUDAD TRUJILLO, 30 (UPI) — El jefe del Servicio de Inteligencia Militar dominicano, coronel John Abbes García, declaró anoche que en Cuba "se prepara una nueva invasión del territorio dominicano."

Según el coronel, la fuerza invasora, integrada por cubanos y dominicanos, se prepara en Pinar del Río e intentará la invasión en el mes de diciembre, usando aviones DC-7.

Abbes García dijo también que varios dominicanos han sido arrestados en La Habana y que uno de ellos, Eddy Santana, "puede que haya sido fusilado por ser amigo del gobierno del generalísimo Trujillo."

"Igual suerte correrán otros, cuyos nombres nos reservamos con miras de protegerlos —añadió—. Probablemente el Gobierno dominicano haga una reclamación por este caso."

**DEFUNCION.—**

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, Sra.

ANA CORREA VDA. DE VARGAS

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, en el Cementerio de Barrancas.

La familia.

**IN MEMORIAM.—**

✝ Con motivo de cumplirse el 5.o aniversario del fallecimiento de don

MIGUEL FARIAS CALDERON

Se oficiará una misa mañana a las 10 horas en el Cementerio Católico.

La familia.

# SINOPSIS del CABLE

## Conferencia de juventudes rurales

LIMA.— Ayer se inauguró la primera Conferencia de Líderes de Juventudes Rurales de las Américas. Preside esta reunión, a la que asisten delegados de doce países del Continente, el Director General de Agricultura, ingeniero Miguel Aspillaga.

## Intercambio cultural anglo-ruso

LONDRES.— Fuentes diplomáticas fidedignas, informaron que Gran Bretaña y la Unión Soviética decidieron firmar un nuevo acuerdo de intercambio cultural de un año de vigencia.

## Avión civil cayó en Paraguay

ASUNCION.— Un avión civil brasileño se estrelló ayer, a 100 kilómetros al noreste de Asunción, y las cuatro personas que viajaban en él quedaron heridas, pero en éstos momentos están ya fuera de peligro.

El aparato, un taxi aéreo identificado con las letras PP-80, salió de la localidad brasileña de Londrina, en viaje a Asunción, el piloto Dillo dijo haberse extraviado a raíz de una tormenta que hubo en la zona de la ruta que seguía la máquina, ayer.

## Menos americanos van al Caribe

WASHINGTON.— El Departamento de Comercio informó que el número de norteamericanos que visitaron la región del Caribe durante 1958, asciende a 415.000. Esto significa una disminución de 66.000 en relación a 1957. Cuba sufrió la mayor parte de la merma.

## Nuevos juicios en España

MADRID.— 25 españoles debieron concurrir ante un Tribunal Militar, acusados de "rebelión militar". Todos fueron arrestados por haber pretendido organizar, en junio pasado, una huelga general contra el Gobierno de Franco. El Fiscal militar pidió una pena de 20 años para el estudiante Abelardo Jiménez Lara, acusado de ser dirigente comunista.

## Macmillan visitaría Argentina

LONDRES. — El Primer Ministro, Harold Macmillan, aceptó en principio una invitación del Gobierno argentino, para hacer una visita oficial, pero no se ha comprometido a una fecha específica. El Parlamento entra en receso, por lo general a fines de julio, y no es probable que el Ministro, se aleje mucho del país mientras sesiona la Cámara.

Macmillan podría salir en otoño del hemisferio norte, y ampliar su visita a otros países americanos.

## Normal la "Canal Zone"

PANAMA.— Las fuerzas militares norteamericanas de la zona del Canal devolvieron las funciones de patrullaje a la policía civil, al normalizarse la situación. La ciudad de Panamá, y sus suburbios sigue siendo zona vedada para los soldados civiles norteamericanos. Asimismo los pelotones contra disturbios de la Guardia Nacional, que montaban guardia en el lado panameño, han sido reemplazados por guardias que cumplen sólo labores policiales.

## Regresa Presidente de Guinea

RABAT.— El Presidente de Guinea, Sekou Toure, regresa a su país, después de una jira por Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania occidental, y la Unión Soviética.

## Partido de Frondizi triunfó en los comicios de Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY, Argentina, 30 (UPI).— El Partido del Gobierno, Unión Cívica Radical Intransigente obtuvo una cómoda victoria en las elecciones efectuadas ayer en la provincia de Jujuy para designar a dieciséis diputados provinciales.

Sin embargo, los peronistas, que votaron en blanco por no haberse autorizado su participación en los comicios, demostraron seguir siendo una poderosa fuerza electoral.

En efecto, los sufragios en blanco, casi todos de los peronistas, sumaron más de la tercera parte del total, y su Partido, que ahora tiene el nombre de Justicialista, se apresuró a expedir una declaración triunfal en Buenos Aires, en la que afirma ser la agrupación política más numerosa del país.

Los resultados comparativos de las tres últimas elecciones en Jujuy son los siguientes:

| | Julio 28 1957 | Febrero 23 1958 | Noviembre 29 1959 |
|---|---|---|---|
| U. C. R. Intransigente | 15.314 | 31.664 | 17.097 |
| U. C. R. del Pueblo (principal oposición) | 6.358 | 11.042 | 8.832 |
| Demócrata (Conservador) | 6.105 | 3.927 | —— |
| Conservador Popular | 5.590 | 4.722 | 6.885 |
| Laborista (Neoperonista) | 10.034 | 8.885 | 4.216 |
| Laborista Federal | —— | —— | 1.354 |
| Demócrata Cristiano | 2.232 | 1.592 | 1.693 |
| En blanco | 16.925 | 12.349 | 23.598 |

## Londres apoyará política de unificación europea

PARIS, 30 (UPI). — (Por Charles Ridley).— Gran Bretaña se comprometió en firme hoy a apoyar la campaña de Europa occidental en favor de la unificación, y recomendó que se estableciesen nuevos y más estrechos lazos entre Gran Bretaña y la Europa continental.

John Profumo, Ministro de Estado para RR. EE. del Gobierno de Londres, dio a conocer la posición británica en discurso que pronunció en la sesión de apertura de la Asamblea Plenaria Anual de las siete naciones miembros de la Unión Europea Occidental (UEO).

"La gigantesca marea de acontecimientos que se originan en Europa ha dejado una roca de verdad, dijo. Ella es que Gran Bretaña es ahora parte de Europa; y si nosotros, los de Europa occidental deseamos seguir siendo una verdadera influencia en favor de la paz y el orden en el mundo, deberemos unirnos de alguna manera."

El discurso de Profumo fue la nota principal de la nueva campaña para dar nueva vida al tratado de la UEO, firmado hace cuatro años para unir a Gran Bretaña en la consulta política con las seis naciones de la Comunidad Económica Europea.

Otro orador de la sesión inaugural fue el Ministro de RR. EE. de Italia, Giuseppe Pella, que es presidente del Consejo Ejecutivo de Ministros de la UEO, y de la Comunidad de seis naciones.

Pella subrayó que estas últimas seis naciones están dispuestas y deseosas de cooperar estrechamente con Gran Bretaña, diciendo: "Nosotros, los países de la Comunidad Europea, no podemos hacer alto a mitad del camino en que nos hemos embarcado, pero tampoco podemos negarnos a continuar la jornada en compañía de nuestro camarada de viaje."

# Gente

## LUIS AGUIRRE EDWARDS



NUEVA YORK, 30 (UPI).— Luis Aguirre Edwards, de Chile, fue elegido primer vicepresidente del Grace National Bank.

Aguirre Edwards, que lleva muchos años radicado aquí, ha estado a cargo de las relaciones del Banco con los países latinoamericanos.

## VASILY NEBOLSIN

MOSCU, 30 (UPI). — Falleció el profesor Vasily Nebolsin, director de la Orquesta del Teatro Bolshoi, de Moscú, según anunció hoy la agencia de noticias TASS. Tenía 61 años de edad.

Nebolsin cursó estudios en la Escuela Filarmónica de Moscú, de la cual se recibió en 1920, el mismo año en que pasó a formar parte de la Compañía Bolshoi.

"Llegó a ser uno de los principales directores de orquesta del Bolshoi —agrega TASS—, y se vio precisado a retirarse hace unos meses por padecer una grave enfermedad".

Conocido en Rusia como una de las más altas autoridades en materia de ópera clásica, el fallecido tenía en su repertorio como director de orquesta más de setenta óperas y ballets.






# Acuerdo total se logró ayer en la Conferencia Antártica

WASHINGTON, 30 (UPI).— La Conferencia de la Antártida anunció hoy oficialmente que se aprobaron todos los artículos del Tratado Antártico en la reunión celebrada por los jefes de las delegaciones. También se aprobó el acta final de la conferencia.

Un comunicado que se dio después agrega: "El acuerdo final sobre el tratado en su totalidad será considerado en una sesión plenaria que se celebrará mañana (martes por la mañana), seguida por la ceremonia de la firma."

La Conferencia confía en distribuir por adelantado esta noche los textos del Tratado, después que se haya dado forma definitiva a los textos en inglés, francés y español.

Dichos textos no serán publicados hasta después de la firma que se espera para mañana a mediodía. La sesión plenaria de la Conferencia comenzará mañana, probablemente a las 10.30 A. M., hora local, para escuchar los discursos de los jefes de delegaciones. Se tiene entendido que asistirá a ella el Secretario de Estado norteamericano, Christian A. Herter.

La última sesión plenaria y la firma se celebrarán en la sala de Conferencias Internacionales del Departamento de Estado, en el número 1776 de la Avenida Pennsylvania.

El Tratado, cuyos artículos han sido aprobados en su totalidad, dispone un período de 30 años de cooperación científica y actividades pacíficas en la Antártida después que el documento entre en vigor al ser ratificado.

El statuo quo territorial y legal de la Antártida quedará "congelado" tal como es hoy y no se harán nuevas reclamaciones de soberanía territorial durante la vigencia del Tratado. Este prohibirá explosiones nucleares en la Antártida e impedirá que se vuelquen en la zona abarcada por el Tratado, los deshechos radiactivos. Dicha zona está al sud de los 60 grados de latitud sur.

Si más tarde hubiese un acuerdo internacional sobre asuntos nucleares, sus disposiciones serán aplicables en la Antártida a condición de que todos los 12 signatarios del Tratado sean parte del acuerdo internacional.

# Tratado Antártico no vulnerará derechos territoriales chilenos

## Declaraciones del presidente de la delegación chilena a la conferencia de Washington, al comentar el acuerdo logrado por la reunión de 12 naciones

WASHINGTON, 30 (UPI).— El siguiente es el texto parcial de una declaración hecha por el jefe de la delegación chilena a la Conferencia de la Antártida, senador Marcial Mora, en vísperas de la firma del tratado internacional sobre esa región:

"Fue admirable el esfuerzo de cooperación y de armonía que se puso siempre en evidencia, aún de parte de aquellas naciones de más divergentes intereses, para tratar de solucionar las diferencias que muchas veces parecían insalvables.

"Esto permite vaticinar que el mundo de hoy camina apresurado hacia una nueva era de comprensión y de paz.

"El tratado contiene, aparte de otras disposiciones interesantes para el progreso de los pueblos y el alejamiento de todo peligro bélico, tres o cuatro puntos que son, a mi juicio, de vital importancia: en primer término quiero referirme a la declaración contenida en el artículo 1, que constituye la consagración de un principio que entiendo que por primera vez se establece en un documento de esta especie y que dice:

"La Antártida se utilizará exclusivamente para fines pacíficos". Este principio no se limita a una simple declaración romántica; va más allá; en el resto del tratado se establecen las medidas necesarias de control para que en ese continente no pueda haber ninguna actividad de carácter militar o bélico. Y lo que es aún más importante y efectivo, es que los países que firman el tratado se autorizan para controlarse entre ellos, de manera tan estricta que esta desmilitarización no pueda ser burlada.

EL PERSONAL CHILENO

"Como Chile tiene personal y equipos de sus Fuerzas Armadas en sus bases antárticas que despliegan actividades esencialmente pacíficas, mi país apoyó una disposición en el sentido de que el tratado no impedirá el empleo de personal y equipos militares con estos fines pacíficos, por razones que son obvias.

"Otro de los principios básicos del tratado es el referente a la libertad de investigación científica en la Antártida y la cooperación con tal propósito entre todos los adherentes, tal como fueron aplicados con tanto éxito durante el Año Geofísico Internacional.

"El intercambio de informaciones sobre los proyectos que los diversos países deseen realizar en la Antártida en el campo de la investigación científica, y el consiguiente intercambio de los resultados que se obtengan en esta faena, así como las expediciones que se inicien, significarán sin duda ventajas de todo orden tanto en el campo del avance de los estudios, como en el campo del progreso económico.

"La admirable amalgama de las doce naciones que firmarán mañana este tratado, seguramente, no se habría conseguido jamás sin el feliz logro del artículo IV, que constituye la armonía y sólida base de su estructura jurídica. Por la más clara y precisa redacción de ese artículo lucharon muy unidas las delegaciones que tienen positivos derechos territoriales en la Antártida, como Chile, Argentina, Australia, Francia y Gran Bretaña. En este sentido es indudable que hizo un aporte decisivo el notable profesor de la Sorbonne y famoso internacionalista Monsieur Andrés Gros, quien con su inolvidable intervención en la sesión del Comité II del 29 de octubre, decidió el voto unánime a favor de la redacción con que el mencionado artículo ha quedado consagrado en el documento. Según ese artículo se produce lo que se ha dado en llamar una "congelación" de los derechos, títulos, reclamaciones o expectativas que cada país tenga en la Antártida.

LA SOBERANIA CHILENA

"Muy sabiamente se expresa que ninguna disposición del tratado antártico se interpretará como una renuncia o menoscabo de los derechos de soberanía territorial que países como Chile tienen sobre esa región desde tiempos inmemoriales. A mayor abundamiento, la delegación de Chile, en declaración especial, que se incorporará en el acta de aprobación, deja perfectamente establecido que nuestro país seguirá desarrollando en la Antártida todas las actividades pacíficas que ha realizado hasta ahora o cualesquiera otras del mismo carácter que estime conveniente desarrollar en el futuro.

"Otro artículo de trascendental contenido en este tratado, que, como creo, marcará una era nueva para el mundo, ha sido el acuerdo con que se aprobó el artículo V, en el que se establece definitivamente que "quedan prohibidas todas las explosiones nucleares en la Antártida y la eliminación de desechos radiactivos". Para los países que estamos tan cercanos a la Antártida y para Chile, que en verdad está unido a esa región, esta prohibición tiene un alto valor humano de inapreciables características porque agarantiza a nuestras poblaciones del terrible peligro de la caída de cenizas radiactivas, lluvias de este mismo tipo u otros fenómenos que serían fáciles de producirse en nuestros territorios continentales si se llevarán a cabo explosiones nucleares en la Antártida, debido a los regímenes climatéricos y direcciones que siguen los vientos de aquella región.



FROMLEY (Inglaterra).— Esta es la doctora Barbara Moore, vegetariana inglesa, de 55 años de edad, que realizó una caminata de 175 kilómetros. Ella considera haber establecido una nueva marca británica, al recorrer la distancia en 26 horas y 34 minutos. Otros siete ingleses se vieron frustrados en su intento de hacer el recorrido. En sus caminatas la doctora se hace acompañar de su tortuga regalona, Fangio, que lleva en su bolso. Los ingleses están por el "hobby" de las caminatas en los fines de semana.— (FOTO UPI.)

# Fidel encabezó demostración de fe católica en La Habana

LA HABANA, 30 (UPI).— Más de un millón de fieles, entre los que se contaba el Primer Ministro Fidel Castro, familiares y funcionarios gubernamentales, hicieron caso omiso de la lluvia, para asistir a la inauguración del Congreso Católico Nacional.

La gran concentración efectuada en la Plaza Cívica, fue la más impresionante demostración de fe en la historia de Cuba. En ella se dio a conocer un mensaje especial del Papa Juan XXIII, en el que exhorta al pueblo cubano a mantener su tradición religiosa.

La imagen de Nuestra Señora del Cobre, Patrona de Cuba, fue traída por vía aérea desde su santuario en la provincia de Oriente, para presidir la ceremonia.

# "3 grandes" se pusieron de acuerdo sobre el control nuclear mundial

GINEBRA, 30 (UPI).— Por Jonathan C. Randall.— Las negociaciones sobre proscripción de pruebas nucleares dieron hoy otro paso adelante cuando, por primera vez, las tres potencias nucleares se pusieron de acuerdo sobre los medios para dejar instalada, sin pérdida de tiempo, la maquinaria del complicado sistema mundial de control.

Sus medidas prácticas están contenidas en un anexo del Tratado que faculta a una comisión preparatoria especial a ocuparse de los problemas técnicos de un sistema uniformado para vigilar el cumplimiento de la prohibición de hacer pruebas nucleares tan pronto se firme el Tratado.

La comisión preparatoria —compuesta por un representante de cada una de las potencias nucleares originales (Estados Unidos, Gran Bretaña y Unión Soviética)— podrá así comenzar a trabajar sin esperar la ratificación oficial por los gobiernos, trámite este que puede tardar varios meses.

El acuerdo de hoy es el primero de las 19 secciones del Tratado aprobadas hasta ahora por la conferencia nuclear que se ocupa específicamente de los problemas prácticos del costoso sistema de control, cuya instalación, según calculan fuentes de la conferencia, tardará tres años.

El acuerdo, concertado en la 140a. sesión de hoy, de la conferencia de 13 meses, se funda en un proyecto presentado en julio pasado por Estados Unidos, con enmiendas "aclaratorias" sugeridas por los soviéticos el viernes último.

Ahora que los hombres de ciencia de las tres potencias trabajan sobre el problema de mejorar los métodos de identificación de explosiones nucleares subterráneas difíciles de detectar, la decisión de hoy aumenta las esperanzas de que el Tratado quede concertado definitivamente.

La comisión preparatoria de tres naciones, acordada hoy, comenzará a trabajar con un secretario ejecutivo al día siguiente de firmado el Tratado para hacer lo siguiente:

—Uniformar el equipo y procedimientos para los 180 puestos de control en todo el mundo.

—Examinar posibles lugares para instalar esos puestos.

—Ordenar estudios geológicos y topológicos.

—Reparar un sistema de comunicaciones y transmisiones.

—Comenzar a reclutar los miles de técnicos que se necesitarán para atender el sistema de control.

—Hacer cálculos presupuestarios para el primer año de la prohibición nuclear.

—Emitir empréstitos de las Naciones Unidas o aceptar adelantos de los Gobiernos, que serán reembolsados en el primer año de operaciones.

Por insistencia de Rusia, todas las decisiones en esta etapa de los trabajos estarán sujetas a la aprobación de las tres potencias nucleares originales.

# Aldous Huxley hizo público su apoyo a Caryl Chessman

WASHINGTON, 30 (UPI).— La lucha que ha venido librando Caryl Chessman para salvarse de morir ejecutado en la cámara de gas de la prisión de San Quintín, se granjeó hoy el respaldo de 23 profesionales, entre ellos, el psiquiatra Karl A. Menninger y el escritor y ensayista Aldous Huxley.

El Dr. William F. Graves, en un tiempo jefe de médicos de San Quintín, en California, donde Chessman ha estado recluido desde hace once años y medio, firmó la instancia de clemencia elevada a la Suprema Corte de Justicia por los abogados del reo.

La Suprema Corte deberá resolver dentro de las próximas semanas si concede a Chessman, convicto de estupro, una audiencia de apelación contra el dictamen de la Corte del Estado de California, que por la octava vez ha ordenado su ejecución.

Los abogados defensores arguyen que las Cortes aún no han prestado la atención jurídica debida al interdicto interpuesto en nombre de su cliente.

Este más reciente trámite, de la dilatada lucha legal que lleva a cabo Chessman para escapar a la ejecución en la cámara de gas, pide específicamente la libertad del reo o un nuevo proceso. La instancia señala que numerosas autoridades se oponen a le pena capital, y se agrega:

"Cualquiera que sea el veredicto de la historia sobre la pena capital, es claramente la imposición de un cruel e inusitado castigo durante los años sin fin a que ha estado sometido (Chessman) constantemente a la amenaza de una inminente ejecución..., en la forma que esta Corte ha determinado, lo que viola los derechos constitucionales del apelante."

# China concentra contingentes frente a Nepal

NUEVA DELHI, 30.— (UPI).— Ashok Mehta, jefe del Partido Socialista Praja, dijo anoche que los comunistas chinos han concentrado fuertes contingentes militares a lo largo de la frontera de Nepal.

Hablando en una concentración pública, el dirigente político indio, dijo que las noticias que sobre el particular se han recibido aquí habían sido corroboradas por la prensa de Nepal, si bien hasta el momento no se sabe que hayan ocurrido incidentes fronterizos entre los nepaleses y los chinos.

# Colombia dio pesaroso adiós al Presidente Alfonso López

BOGOTA, 30 (UPI).— En medio del pesar de toda la nación fueron inhumados al mediodía de hoy los restos del ex Presidente Alfonso López, quien tuvo papel preponderante en la vida política colombiana durante los últimos 40 años.

El estadista, dos veces presidente del país, falleció el 20 de noviembre en Londres, a los 73 años de vida. Desempeñaba allí el cargo de Embajador.

La muerte de López causó un duelo nacional de diez días, y dio lugar al mayor homenaje póstumo que los colombianos hayan tributado a persona alguna en toda la historia del país.

Los restos del ex Presidente llegaron ayer a Bogotá. En el aeropuerto de Techo se congregó una gran multitud, al frente de la cual estaban el Presidente Alberto Lleras, todos los altos funcionarios civiles y militares, las autoridades eclesiásticas y el cuerpo diplomático.

El féretro con los restos permaneció en capilla ardiente durante 20 horas en el Capitolio, y frente a él desfilaron silenciosamente 120.000 personas, la mayor parte de ellas vestidas de luto.

El sepelio del ex Presidente López, que duró cinco horas, comprendió servicios religiosos en la Basílica Primada de Bogotá y un solemne desfile que partió desde la Plaza Bolívar hacia el Cementerio Central poco después del mediodía.

El país, especialmente su capital, hicieron una pausa en sus actividades habituales para asociarse al homenaje que se rendía al ex Presidente, el que terminó en el Cementerio con una salva de 21 cañonazos, tres descargas de fusilería y un toque de silencio.

# Un homenaje sin precedentes tuvo Churchill en los Comunes

LONDRES, 30 (UPI).— (Por Gregory Jensen).— Sir Winston Churchill, con la cabeza inclinada como si estuviese dando gracias por su larga vida, escuchó hoy de pié, hondamente emocionado, la estruendosa ovación que le hizo la Cámara de los Comunes al cumplir hoy 85 años de edad el ilustre estadista.

Su aparición en el Parlamento, donde actuó más de 60 años bajo seis monarcas, fue una sorpresa y originó una manifestación que, por su sinceridad y afecto casi no tiene precedente en el histórico recinto donde las aclamaciones no pasan en general de moderados "Viva, viva".

Ambos sectores de la Cámara —su propio Partido Conservador y los Laboristas— llenaron el aire con aclamaciones y aplausos cuando "el más grande británico viviente" entró lentamente en el recinto de sesiones procedente de su casa en esta capital donde poco antes había presidido una reunión familiar.

Sir Winston paseó sus miradas por la Cámara nueva —que durante la guerra juró que sería levantada sobre las ruinas a que los bombardeos aéreos alemanes de la Segunda Guerra Mundial redujeron la antigua Cámara— y los que estaban cerca de él vieron brillar lágrimas en sus ojos.

Tanto pronto como la familiar figura —hoy agobiada por la edad— apareció en el pasillo que conduce al escaño que solamente él ocupa, el Secretario del Interior, R. A. Butler se puso de pié para expresarle las congratulaciones y votos de felicidad del Parlamento. Fue seguido inmediatamente por el jefe del Laborismo, Hugh Gattskell, cuyas afectuosas palabras de felicitación mostraron también cuán por encima de los partidos está hoy el ex Primer Ministro.

Su posición es única en la historia de 700 años de la madre de los Parlamentos— y lo mismo fue el recibimiento que se le dispensó. El gran estadista fue ovacionado como lo fuera durante la guerra cuando anunció grandes triunfos y la victoria final.

Y hoy la Cámara lo aplaudió en un sentido por otra victoria más —esta vez sobre un enemigo aún mayor: el tiempo.

Al acallarse las aclamaciones Churchill se puso lentamente de pié para hablar en la Cámara de los Comunes por primera vez desde que se retiró como Primer Ministro en 1955.

"Quiero expresar" comenzó a decir Sir Winston y su voz vaciló por la emoción, "que agradezco con suma gratitud y vehemencia ambas formas de saludo". Con estas palabras se refirió a las felicitaciones de Butler y Gattskell y a las ovaciones.

Al reanudar la Cámara sus tareas de costumbre, el anciano estadista se retiró lentamente y en la calle tomó su automóvil para regresar a su casa donde seguía reunida la familia.

Como en años pasados, Churchill recibió tantos mensajes de cumpleaños que pidió a la United Press International que transmitiese su agradecimiento a los remitentes. Su declaración decía:

"Estoy sumamente agradecido a todos los que tan amablemente me han enviado mensajes de felicitación en mi octogésimo quinto cumpleaños. Son tantos que no puedo acusar recibo de todos, pero quiero expresar a los remitentes mis más sinceras gracias por haber pensado en mí, lo que nos ha causado gran placer a mí y mi esposa".

# Anciano vivaz

LONDRES, 30 (UPI). — La siguiente es una de las anécdotas sobre Sir Winston Churchill, que se contaban hoy en Londres con motivo de su cumpleaños:

Dos jóvenes diputados conservadores estaban observando en la Cámara al anciano ex Primer Ministro, desde lo que les pareció una distancia segura, porque uno de ellos dijo:

"Dicen que se está poniendo uno poquito chocho."

Tras lo cual Sir Winston les clavó la mirada, para decir sonriendo:

"Y también dicen que se está poniendo sordo."

# Haití ofrece base a EE. UU.

CHICAGO, 30 (UPI). — Arthur Bonhomme, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado de Haití, invitó a Estados Unidos a establecer una base naval en Haití si USA exige que se abandone la actual base naval norteamericana de Guantánamo.

Bonhomme declaró que recomendó al Presidente de Haití, Francois Duvalier, que se haga una oferta en ese sentido al Gobierno norteamericano.

# EL "INECUBE", UNA INSTITUCION MODELO, DEDICADA A DIFUNDIR ARTE Y CULTURA

## MIL EMPLEADOS BANCARIOS FINANCIAN SU MULTIPLE LABOR, LA QUE FUE MOSTRADA EN RECIENTES "JORNADAS DE ARTE"

Por GUILLERMO RAVEST

Un grupo de jóvenes capaces y entusiastas viene dinamizando desde hace tres años y cinco meses la amplia e impresionante labor del Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado. Amplia, por el resumen y volumen de los recitales, cursos, conferencias y exposiciones que se realizan en su local de Huérfanos 1234 B. Impresionante, porque quienes la realizan son empleados, que luego de sus labores diarias se entregan con entusiasmo al fomento de los quehaceres culturales y artísticos, ya como creadores o espectadores.

**REELEGIDOS.—** Recién ayer se estrenó el nuevo Comité Ejecutivo del INECUBE. No podía ocurrir de otro modo. Los creadores e impulsadores de esta organización modelo en Chile fueron reelegidos. Y por el creciente volumen de actividades, la directiva fue aumentada en cuatro cargos más.

La actual directiva del INECUBE está integrada del modo siguiente: Mario Carsten Medina, director general; Eugenio García Díaz, secretario general; Armando Morales Robles, tesorero; Vicente Mihovilovic, director de relaciones; Felix Daza, asesor administrativo y Elinor Poudensan, Pedro Sepúlveda, Libio Villablanca y Mario Méndez, asesores.

Contra lo que se cree, no es un financiamiento millonario el que permite a este Instituto organizar tanta actividad cultural y artística. El Banco del Estado aporta una pequeña subvención y 960 socios —los hay también de otros Bancos particulares— pagan una cuota anual de $ 1.000. Lo que hace resaltar más la actividad del INECUBE, es el amplio edificio de tres pisos que le ha sido facilitado por el Banco del Estado y que actúa como núcleo centralizador de recitales, actos, charlas y exposiciones.

Una excelente y bien iluminada sala de exposiciones se ha transformado en un ya infaltable centro animador de las artes plásticas santiaguinas. En ella han realizado sus primeras armas muchos pintores y escultores jóvenes. Osvaldo Cilleruelo es uno de los valores pictóricos bancarios descubiertos en esta institución.

**LAS JORNADAS DE ARTE.—** Hace solamente unos días finalizaron las tradicionales Jornadas de Arte, con que el INECUBE celebró sus tres años de vida. Animando estas Jornadas se efectuó el Segundo Salón Nacional Bancario de Artes Plásticas, el Segundo Salón Fotográfico, una exposición filatélica, la primera exposición radiotécnica, un concierto a cargo del Coro Bancario y del Grupo Folklórico, una conferencia del escritor Eugenio García-Díaz (es secretario general del Instituto y autor del libro de poemas "Territorio de la Primavera"), y una charla del poeta Fernando Pezoa, sobre la poesía del último Premio Nobel, Salvatore Quasimodo.

Pero estas Jornadas no resumen toda la actividad artística y cultural que realizan como creadores y animadores los empleados bancarios. En el Instituto también funciona la Escuela de Estudios Bancarios, cursos de radiotécnica y fotografía y se perfecciona un Fondo de Publicaciones. Este Fondo ya ha publicado tres ediciones de la revista "Nueva Extremadura", en cuyas páginas se han estrenado varios jóvenes poetas y escritores bancarios y un libro: "Un día de luz", de Guillermo Atías, novela que concitó excelentes elogios de la crítica.

Gente joven comanda este Instituto. Mario Carsten, verdadero padre y guía del INECUBE, y el secretario general y poeta, Eugenio García Díaz, tienen recién 29 años de edad.

**COMO NACIO.—** Mario Carsten hacía años que andaba con la idea de crear un organismo que posibilitara la organización de conferencias y exposiciones —cuenta García Díaz—.

—Nos juntamos a conversar y vimos que concordábamos en intenciones. Se llamó a una reunión, en la que participaron las instituciones más heterogéneas del Banco del Estado: la Cooperativa de Ahorros, el Club Deportivo y otras. Y nació el Instituto.

Pero todo lo que el dirigente nos cuenta y que parece tan fácil, ha costado ingentes esfuerzos.

El Instituto hoy se halla en tal pie de prestigio, que organismos universitarios se encuentran interesados en su labor para, por su intermedio, encontrar otra vía en la entrega de aportes culturales y artísticos a la ciudadanía.

El INECUBE acaba de participar en el Segundo Congreso de Grupos Culturales, efectuado en Talca, los días 13, 14 y 15 de noviembre. Los 41 grupos de todo Chile que estuvieron presente en este torneo, reconocieron en el INECUBE un modelo de institución gremial dedicada a difundir arte y cultura.



Juan Zamorano, presidente de la Federación de Dueños de Camiones, acompañado de los dirigentes del gremio Raúl Segura, Pablo Pastén, Carlos Bisbal y Florencio Santana, visitará hoy al Primer Mandatario, para solicitarle su apoyo al proyecto, que se encuentra en el Congreso, que concede patente de portador a los dueños de camiones.

## Posible paro de trabajadores eléctricos

El presidente del Sindicato de Empleados de la Compañía Chilena de Electricidad, Luis Barría, informó que se considera para pasado mañana un paro del personal de esa empresa en relación con el pago de la gratificación.

También informó que las directivas de los sindicatos de empleados y obreros han solicitado una entrevista con el Ministro del Interior, doctor Sótelo del Río, para tratar sobre el pago de deudas pendientes del fisco.

Señaló asimismo que en caso de producirse una situación de esta naturaleza los sindicatos dejarán personal de emergencia para que Santiago no se vea privado de este servicio público esencial.

Finalmente dijo que pasado mañana ambos sindicatos se reunirán en sus sedes sociales para adoptar una determinación.

## PATENTE DE PORTADOR ASPIRAN TENER DUEÑOS DE CAMIONES

### Acuerdos del ampliado de dirigentes

**Activar una serie de gestiones ante personeros del Supremo Gobierno, en orden a obtener la "patente de portador", acordó, entre otras cosas, el ampliado de dirigentes de la Federación de Dueños de Camiones, celebrado en Santiago entre el sábado y domingo últimos. En el torneo participaron delegados de la totalidad de las provincias del país.**

Sobre la "patente de portador", el presidente de la Federación, Juan Zamorano Hernández, expresó a LA NACION:

"Hace mucho tiempo que está en el Congreso Nacional un proyecto en este sentido. Solicitaremos al Presidente de la República lo incluya en la Convocatoria Extraordinaria de sesiones. Por otra parte, en nuestro ampliado se aprobaron las fijaciones de una serie de normas tendientes al perfeccionamiento del transporte carretero y a asegurar la máxima eficacia en el desarrollo de esta importante actividad."

Otros de los asuntos de interés para los dueños de camiones son: Medidas crediticias en orden a incrementar este tipo de trabajo; estudiar acuciosamente el modo de financiar un sistema previsional que no tienen en la actualidad; problemas de tránsito, etc.



**PINTORES BANCARIOS.—** La Sala de Exposiciones del Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado, junto con formar un público, ha descubierto muchos valores plásticos. Este es uno de los aspectos del quehacer artístico y cultural que realiza el INECUBE.

# Bien encaminadas gestiones sobre medicina curativa para EE. PP.

### Declaraciones del presidente de Confederación de Industria y Comercio, Tulio Núñez, y del presidente de la CEPCH, Federico Mujica

**Los empleados particulares reconocen y agradecen, en lo que vale, la preocupación del Gobierno por concederles los beneficios de la medicina curativa, según declaró a LA NACION el presidente de la Confederación de Empleados de la Industria y el Comercio, Tulio Núñez. Agregó que ahora están esperando que el Ministro de Salud, Dr. Sótero del Río, estudie el proyecto que contiene esa vieja aspiración.**

**Núñez, que, además, es consejero gremial ante la Caja de Empleados Particulares, expresó:**

"Las gestiones que en este sentido ha hecho nuestra organización máxima —la CEPCH— han encontrado buena acogida, tanto del anterior Ministro de Salud, Eduardo Gomien, como del actual, doctor Sótero del Río. Igualmente, del vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, Enrique Cuadra."

Consultado sobre los puntos más importantes que encierra uno de los proyectos (hay varios), respondió:

"Lo fundamental de la Medicina Curativa es que se haga extensiva a los familiares del empleado; que otorgue la facultad de elegir médico al paciente, dentro de sus respectivas especialidades; la creación de una extensa red hospitalaria a través de todo el país, y una serie de otros beneficios de importancia extraordinaria. A los empleados particulares nos abriga la esperanza, ahora, con este Gobierno, de hacer realidad un deseo de hace muchos años."

De paso, Núñez tuvo conceptos elogiosos para algunos parlamentarios de diferentes colectividades políticas que se han interesado, asimismo, por la aspiración de los empleados particulares en este sentido.

La organización que preside Tulio Núñez, Confederación de Empleados de la Industria y el Comercio, es miembro integrante de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH).

Por su parte, Federico Mujica, presidente de la CEPCH, dijo que en estos instantes se hacen estudios actuariales sobre costos en el Servicio Médico Nacional de Empleados, para ver el modo de financiar la Medicina Curativa.

## Paro por no pago de sueldos en "Clarín"

Por incumplimiento de contrato por parte de la Empresa Editora que no canceló oportunamente sus sueldos, el personal del tabloide "Clarín" suspendió sus labores ayer. Previa una notificación hecha al director del diario, los integrantes de la planta de crónica y demás periodistas paralizaron su trabajo hasta las 20 horas, en que hubo una reunión para saber a qué atenerse. Luego de más de una hora de conversaciones, se logró que ese personal continuara sus labores con la promesa de que sus sueldos le serán pagados el día siete del actual.

## Los obreros del carbón prorrogaron presentación de pliegos de peticiones

### Lo harán el 31 del presente mes.— Serán únicos.— Agrupará a sindicatos de Lota, Schwager y de compañías de provincia de Arauco.— Concentraciones

**Los obreros de las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager, prorrogaron la fecha de presentación de sus pliegos de peticiones, con el objeto de hacerlos coincidir con el de los obreros de la provincia de Arauco. Esta determinación fue aprobada el domingo pasado en una concentración efectuada en Coronel y Lota.**

**Los pliegos se presentarán el 31 de diciembre, y no el 1.o cómo era tradicional.**

Informó a LA NACION el consejero de la Federación Minera, Manuel Gallardo, quien asistió a este acto y regresó a la capital en la mañana de ayer.

"Los pliegos —dijo— serán únicos y condensan: la aspiración de obtener un reajuste de salarios de un ciento por ciento, tomando como base sus actuales remuneraciones; establecimiento de un salario mínimo de dos mil pesos diarios; elevación de la asignación familiar, hasta nivelarla con la de los empleados particulares; y mejoramiento substancial en lo que respecta a las regalías sociales.

**ASISTIRAN A CONGRESO DE LA CUT**

Por otra parte se informó que pasado mañana, llegarán a la capital varios dirigentes sindicales del carbón que participarán en el Congreso de la CUT. No se dio, sin embargo, la nómina de los delegados que vendrán al torneo. Sólo se supo que la integra el presidente del Sindicato Industrial de Lota, Carlos Martínez, consejero de la CUT Provincial de Concepción y militante del Partido Democrático.

# La CUT aplazó entrega de poderes a delegados

### Aplazo se debe para ejercer una mayor fiscalización, explican.— ANEF designará delegados ante el Congreso, mañana.— La CEPCH ya los nombró

**Desde hoy, y con el atraso de un día, se comenzará a entregar las credenciales a los delegados al 2.o Congreso Ordinario de la Central Unica de Trabajadores, que comienza el viernes próximo, con la asistencia de unos 1.300 representantes. La única explicación que se dio en la CUT acerca de esta demora más, fue de que se aplazó la fecha de entrega en un día, con el fin de tener una mejor coordinación para el retiro de poderes, de parte de las diferentes delegaciones.**

LA NACION solicitó en forma especial, al encargado de prensa de la CUT, que a contar de hoy se entregue a este diario, para su publicación, las listas de cotizaciones pagadas por los diferentes sindicatos y "organismos libres", con indicación del número de delegados que les corresponde y la lista de delegados con derecho a voz y voto en el torneo. Se reiteró que se accederá a esta petición de este periódico, cuyo único fin que persigue es demostrar la seriedad que revistirá este certamen, que debe ser una expresión democrática de los trabajadores.

**DELEGACION DE LA ANEF**

En reunión de comisión, efectuada ayer, a las 19 horas, se determinó en la ANEF (Agrupación Nacional de Empleados Fiscales) que mañana se elegirán los delegados que concurrirán al Congreso de la CUT. Se están recibiendo los nombres de representantes de las diversas asociaciones de empleados de la Administración Pública, con el fin de llevar una sóla delegación y un criterio común frente a los problemas que se debatirán en este torneo.

**DELEGACION DE LA CEPCH.**

Ayer también la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH) procedió a designar sus delegados a este Congreso. La delegación tiene carácter de fraternal y sólo tendrán derecho a voz y no a voto. La integran Federico Mujica, presidente, Hernán Ramírez y Mario Daroch, consejeros.

**DELEGACION CHECA**

Ayer salieron de Praga con destino a Chile, los delegados de Checoslovaquia, para asistir al Congreso de la CUT en calidad de delegados fraternales. Se estima que estarán en Santiago mañana o pasado.

Se informó que Clotario Blest, presidente de la CUT, exhortará a los representantes de federaciones para que agoten sus diligencias para que el Congreso se vea coronado de buen éxito; que estudien los problemas de la clase trabajadora sin dejarse llevar por pasiones políticas; y que espera que se dé una vez más, ejemplo de solidaridad gremial ante los delegados extranjeros en este aspecto.

## POLITICA DE HECHOS CONSUMADOS

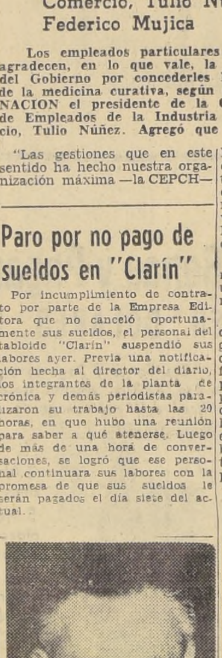
En forma por demás insistente, hemos solicitado de la CUT dos informaciones fundamentales para que la opinión pública pueda apreciar la corrección de procedimientos en la organización del próximo Congreso Nacional de este organismo que reúne a un sector importante de la clase obrera chilena:

a).— **LAS NOMINAS DE COTIZACIONES,** con el objeto de establecer qué sindicatos o entidades obreras tienen derecho a acreditar delegados y cuántos cada una de ellas;

b).— **LA NOMINA DE LOS DELEGADOS** con indicación de sus nombres y el de los sindicatos o entidades que representan.

Mientras tanto, se anuncia que las credenciales se empezarán a entregar desde hoy.

Como si, en realidad, se pretendiera crear una situación de hecho en cuanto a la legitimidad de las representaciones.



**AZARIAS HERRERA, vicepresidente de la ANEF, quien formuló interesantes declaraciones a LA NACION, sobre la nivelación de las rentas de los funcionarios de los "Servicios Postergados".**

# ANEF valora proyección racionalizadora y de justicia del DFL que niveló rentas

### DECLARACIONES DEL VICEPRESIDENTE DE LA ANEF, AZARIAS HERRERA, DESTACA ACTITUD DEL PRIMER MANDATARIO

**Sobre la trascendencia y proyecciones del DFL N.o 40, que niveló las rentas de los funcionarios que se denominaron postergados, nos ha hecho declaraciones el vicepresidente de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, Azarías Herrera.**

**A él correspondió, como presidente de la ANEF en 1957, iniciar esta campaña que, sin dilaciones, fue hecha realidad por el actual Primer Mandatario.**

**Al respecto, nos expresa este dirigente:**

**"Bastó que el Presidente de la República tomara conocimiento de los antecedentes sobre nuestra petición de nivelaciones de rentas para que la calificara de estricta justicia. Es decir, que había que asignar igual renta para el desempeño de un mismo grado o categoría y le diera en un plazo prudencial la solución integral. Más aún, al dictar Su Excelencia el DFL N.o 40, desestimó un recurso legal dilatorio, como era el haber enviado al Congreso un proyecto de ley".**

**Este dirigente de la ANEF informa que con este DFL, los funcionarios beneficiados y la organización gremial han obtenido una amplia y total satisfacción al acuerdo unánime adoptado por la Quinta Convención Nacional de la ANEF en 1957. Ese acuerdo se complementaba con la resolución de luchar por establecer, en forma definitiva la "Escala Unica de Sueldos" y la racionalización de la Administración Pública.**

**CONTRA LA DEMAGOGIA**

"Otra proyección que tiene la dictación de este DFL, en lo que respecta a nuestros movimientos reivindicativos, es que para hacer realidad una petición que encierra justicia, su formulación no precisa plataformas demogógicas. En consecuencia, tampoco necesita dirección o tutoría de caudillos.

"La campaña nivelatoria nos señaló, también, claramente, como norma de acción futura, que sin desentendernos de los problemas económico-sociales de los trabajadores, hay que dejar de mano las ingerencias políticas circunstanciales, los intereses electorales u otros que desvirtúen el proceso gremial. Tal actitud fue demostrada claramente en la consecución de esta aspiración por los funcionarios de los ex servicios postergados."

**SIN PREFERENCIAS**

"Por otra parte —prosigue expresando este dirigente de la ANEF— los funcionarios estatales esperan que el Primer Mandatario mantenga sin desmayos su invariable criterio de no aceptar tratos preferenciales en materia de sueldos en el sector público. Para evitar toda posibilidad de incurrir en ellos habría que ir, incluso, a la no asignación de fondos globales para nombrar personal a contrata. Los actuales funcionarios contratados deberían ser asimilados a las respectivas plantas permanentes de las reparticiones. También debería terminarse con el sistema de asignación de sobresueldos.

"A raíz de esto es que la nivelación de rentas obtenida en el nivel más alto de las escalas de sueldos de los Servicios del Gobierno Central como por Tesorería, Impuestos Internos y otros, resiste cualquiera observación o crítica que pudiera formularse para insinuar que se habría ganado una nivelación en un plano descendente."

**FAVORECE RACIONALIZACION**

"También es de esperar que esta conquista obtenida se afiance con otros pasos futuros que permitan la nivelación a las escalas de sueldos que perciben otros sectores de la Administración del Estado, como son los empleados semifiscales, los de Organismos de Administración Autónoma, etcétera."

El dirigente señor Herrera consigna luego otros de los indudables beneficios que acarreará esta nivelación de rentas en los 38 servicios que se denominaban postergados. Cita, por ejemplo, las facilidades que brindará a una efectiva racionalización de la Administración Pública, en especial, con la implantación del Escalafón Unico en sus ramas Profesional-Técnica, Administrativa y de Servicio. En consecuencia, los funcionarios podrán ser redistribuidos a reparticiones en que falte personal, sin que por ello se lesione su renta o, en el caso de supresión de un Servicio, tenga sobre sí el fantasma de la cesantía. Esta movilidad —dice el dirigente de la ANEF— traerá aparejada la creación de la Escuela del Empleado Público, para un adiestramiento permanente de los personales.

"Este DFL, asimismo, da cumplimiento, después de tantos años, a la Declaración de los Derechos Humanos, en lo que respecta al artículo que establece que debe asignarse igual remuneración para una misma función, cargo o trabajo."

**LOS OBREROS**

"Por guardar estrecha similitud con el establecimiento del principio nivelatorio, sería el momento de dedicar atención al estudio de los problemas que afectan al sector de obreros fiscales. Ellos han sido los más postergados en los últimos años. Este trato aconsejaría ir a la eliminación de las discriminaciones que sufren y empezar por encasillárselos en un Escalafón Unico de la Planta del Personal de Servicio, otorgándoseles el mismo trato jurídico y administrativo de que gozan los empleados.

"Finalmente, queremos destacar la labor cumplida en el estudio y redacción del DFL nivelatorio por el directorio de la ANEF, los integrantes del Comando de Servicios Postergados que presidió Guillermo Délano y el señor Sergio Molina, Director del Presupuesto y Finanzas."

DECLARA EL MINISTRO GOMIEN:

# "Sectores interesados no quieren venta de edificios de las Cajas"

### El Ejecutivo legisló en beneficio de todos los asalariados y no de unos pocos arrendatarios, que en su mayoría no son imponentes

**El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Eduardo Gomien Díaz, dijo que es desconocer la realidad cuando algunos sectores interesados afirman que pocos imponentes podrán comprar propiedades de las que rematarán las Cajas previsionales. Reiteró que el ánimo del Gobierno es favorecer a la mayoría de imponentes de todos los regímenes de previsión, tanto en la venta de edificios mencionados, como en la construcción de casas que se harán con el dinero obtenido de la venta. Agregó que esta legislación va en beneficio de los más y no de un grupo de arrendatarios, que en su mayor parte, no son imponentes.**

Por otra parte, especificó Gomien, que se ha estudiado la forma de darle facilidades y prioridad a los arrendatarios-imponentes, con el fin de que sean los primeros en obtener los departamentos o casas que se liquiden.

En cuanto al valor de venta de estos inmuebles, como el producto de las operaciones irán a incrementar los fondos del Plan Habitacional. El Gobierno no ha querido que éstos se entreguen al precio comercial y no al avalúo fiscal. De este modo, se conseguirán 60 mil millones de pesos para la construcción de habitaciones populares y no 30 mil millones, como sería si se adoptara el segundo de los procedimientos indicados.

Estas son disposiciones, expresó finalmente Gomien, estudiadas por el Presidente de la República, para realizar una obra en beneficio general. Si en el futuro se requiere de modificaciones, éstas serán estudiadas en su oportunidad.

## PARO DE UNA HORA HABRA EN ZIG ZAG

Un paro de una hora realizarán hoy los mil trescientos trabajadores de la Empresa Zig-Zag, por despido de algunos de los operarios de taller.

Así lo informó anoche a LA NACION, el presidente del Sindicato, César Mannarelli.

La determinación adoptada por estos trabajadores de paralizar sus labores, ocurrió en una concentración que efectuaron ayer. Se informó que de continuar los despidos se harían paros parciales de "brazos caídos", día por medio.

## GUILLERMO PUMPIN CONFIRMADO DIRECTOR GRAL. DEL TRABAJO

**El abogado Guillermo Pumpin Belloni fue designado, en propiedad, Director General del Trabajo. Desde hace varios meses desempeñaba este cargo en calidad de suplente.**

**Reemplazará a Fernando Toro, que se encontraba en comisión de servicios y presentó la renuncia a su cargo el sábado último, con fecha 30 de noviembre.**

**Esta información fue proporcionada oficialmente, ayer, en el Ministerio del Trabajo.**

## SE ENTREGARON DIPLOMAS A EGRESADOS DE ESCUELA POSTAL

Con asistencia del Director de Correos, Bernardino Ayala R., y diversos jefes de la repartición, se llevó a efecto ayer la entrega de certificados y diplomas a los alumnos egresados del Curso de Perfeccionamiento Postal que funcionó en la Escuela Superior de Correos y Telégrafos.

[illegible] director de la Escuela, Dionisio Maldonado Soto, se [illegible] que durante seis meses perfeccionó a un nuevo contingente del personal del Servicio en las nuevas técnicas de comunicación postal.

Luego de las palabras del Director General de Correos, se procedió a la entrega de diplomas y certificados a los siguientes alumnos: Eliana Oyarzún, Gloria Céliz Alvarado, Adriana Wipple, Carmela Lastra, María Perry, Mitzi Valenzuela, José Tirapegui, Luis Valenzuela, Heriberto Acevedo, Domingo Miranda, Rómulo Bustamante, Manuel Ardile, Pablo Muñoz Leal, César Olguín y Sergio Cristi Araya. A continuación fue servido un cóctel en el que hicieron uso de la palabra los señores José Tirapegui, Juan Valenzuela, Andrés Cruz Arjona y Eliana Oyarzún.

CAMPEONATO S. A. DE FUTBOL EN GUAYAQUIL.-

## Débil cuadro de Brasil y dudosa actuación de Uruguay

RIO DE JANEIRO, 30 (UPI).— Viajó por vía aérea a Guayaquil, vía Lima, el equipo brasileño de fútbol que participará en el campeonato sudamericano extra, auspiciado por Ecuador y que empieza el próximo sabado 5.

La representación brasileña fue entregada al estado de Pernambuco, que formó el equipo con jugadores de Recife. Esta es una débil representación del Brasil, cuyo fútbol conquistó el campeonato mundial en Estocolmo, el año pasado.

—O:o:O—

MONTEVIDEO, 30 (UPI).— Es dudosa la participación de Uruguay en el campeonato sudamericano de Guayaquil. La Junta Dirigente de la Asociación Uruguaya de Fútbol reunida anoche, trató el fixture del certamen y consideró que el mismo perjudica sensiblemente al seleccionado uruguayo.

El calendario fue calificado de "atentatorio y desconsiderado", para con los intereses de la Asociación. Finalmente se resolvió enviar un cable a la Federación Ecuatoriana, expresando que si no se modifica el fixture, Uruguay no participará en la competencia. El telegrama dice textualmente:

"Desagradablemente sorprendidos ante publicación proyecto calendario que lesiona nuestros prestigios, intereses deportivos. Asociación Uruguaya de Fútbol, se verá imperiosa necesidad rever decisión aceptando invitación hermana ecuatoriana, si dicho fixture no fuera modificado sustancialmente y comunicado oficialmente antes hora diez y ocho martes próximo".

## ES POSIBLE QUE ANDRADE VUELVA AL CLUB RANGERS

**Ya lo tuvo como entrenador, con buen éxito, en las temporadas de 1952 y 1958.— Actividades de la entidad que preside don Armando Pozo**

Rangers, bajo la presidencia de don Armando Pozo, dirigente de experiencia y prestigiado en la zona, piensa preocuparse con tiempo del cuadro que presentará para el campeonato profesional de 1960. Desde luego, la directiva del señor Pozo hace activas gestiones para contratar como entrenador al "coach" Oscar Andrade Reveco, de destacada actuación en el mismo Rangers, en 1952 y 1958, temporadas en las cuales el equipo no tuvo el menor peligro de descender. Se recuerda, además, que en esos años, Andrade, que tiene mucha aceptación entre los players y aficionados talquinos, formó varios valores que luego el club se vió en la necesidad de vender.

Hasta anoche nada había de definitivo en la contratación de Andrade, pero se espera que éste acepte las proposiciones que le hará la directiva de su ex club.

DIO EXCUSAS.-

## Ayala no va a la Copa Mitre

**Los demás parten el jueves a Montevideo**

Las excusas, por demás atendibles, dadas por Luis Ayala, para no viajar a Montevideo, donde tendrá lugar la disputa del torneo sudamericano por la Copa Mitre, obligó a la Federación a excluirlo del equipo nacional, poseedor actual del trofeo. Sin embargo, hasta anoche seguían las gestiones para conseguir que Ayala pueda acompañar al conjunto, en el cual formarán Andrés Hammersley, Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre, y presuntivamente, Daniel Achondo.

El equipo de juveniles que tomará parte en el torneo por la Copa Patiño, irá compuesto por Jaime Musalem, Luis Cornejo y Roberto León. Se excusó Ernesto Pabst, por estar en pleno período de exámenes.

El conjunto de damas, participante en la Copa Alvaro Osorio, será integrado por Carmen y María Ibarra y Alicia Heegewaldt.

La delegación del tenis chileno viajará el jueves en avión LAN-Chile. Será presidida por el señor Eduardo García Cuevas, quien también llevará la representación en el Congreso. Junto con el equipo nacional, viajará el señor Sergio Carvajal, actual secretario de la Comisión Permanente de la Confederación Sudamericana.



**LOS ITALIANOS** se han preocupado hasta del más mínimo detalle, para la realización de las Olimpíadas de Roma, el próximo mes de agosto de 1960. Tal se deduce de la foto que reproducimos, en la que un joven corredor, Pietro Canessa, custodiado por dos policías municipales —y no perseguido por ellos— ensaya bajo el Arco de Tito, la conducción de la Antorcha Olímpica, que en la fecha señalada, partirá desde el Monte Olimpo de Grecia, a través de varios países.— (Foto UPI).

GREGORIO BUSTAMANTE:

## "Nuestra fuerza espiritual nos hará volver a Primera División"

**El presidentes del Club de Deportes La Serena enfoca la situación que vive su entidad.— Apoyo de toda la ciudad y actitud digna de los jugadores.— Contratado Hugo Tassara, que traería a "Cuca" Herrera, crack de Costa Rica.— Oferta de 10 millones por Raúl Coloma**

Aunque anda en Santiago por razones personales, Gregorio Bustamante ha aprovechado su viaje a Santiago para ocuparse de muchos asuntos que tienen atingencia con el Club de Deportes La Serena, la entidad que preside. El club que este año descendió a segunda división, luego de una trayectoria espectacular, dramática: subió a primera en 1958 y discutió el título de campeón. Un año más tarde retornó al Ascenso, al perder con Palestino, en su propia cancha, en la última fecha del campeonato de 1959.

El presidente Bustamante encara resueltamente la situación porque atraviesa su club: "Esta no es hora de lamentaciones. Se lo dije a los propios jugadores: no podemos llorar, ahora, lo que no fuimos capaces de defender en la cancha. Estamos frente a una situación de hecho y lo único que nos queda por hacer es aunar todos nuestros esfuerzos para recuperar la posición perdida. Fue, todavía, más categórico, al aclararles a los mismos jugadores: La Serena no retiene a nadie, ni obliga a ningún jugador a defender sus colores a la fuerza o por compromiso. El que se quiera ir, puede hacerlo, tendrá la puerta franca... Debo confesar, que ninguno expresó ni ha expresado su deseo de dejarnos. Por el contrario, hubo algunos jugadores, como Arturo Farías, quien se me acercó para manifestarme que estaba a las órdenes del club, sin hacer cuestión de sueldo. El solo quería servir y cooperar en esta hora de prueba para nosotros. Creo que, espiritualmente, el equipo del 60, tendrá una fuerza que antes no se le conoció. Con ese atributo esencial, lucharemos por el retorno a primera."

—¿Y los socios, la ciudad misma de La Serena?

"Su actitud ha sido también maravillosa, como para conmover. Hicimos asamblea en uno de los teatros locales, con asistencia de 890 socios. Yo tomé la palabra para manifestar que, a través mío, el directorio ponía su renuncia colectiva en manos de la asamblea. Fue rechazada, ni siquiera se consideró. De todos los sectores se levantaron voces de apoyo a nuestra gestión, instándosenos a seguir trabajando y a buscar, en un esfuerzo común, el regreso a primera división. Fue un acto de fervor, de apoyo total y resuelto al club, realmente emocionante. Y un aliento renovado para proseguir en nuestra labor. De esa asamblea, salieron $ 10.000.000, que corresponden a lo que nosotros llamamos acciones del Estadio La Portada, por los asientos que adquieren los socios. A mí, personalmente, un prestigioso médico de la ciudad, me detuvo en mi camino para manifestarme su adhesión, expresada en una importante cantidad de dinero. Y este médico, como mucha otra gente que nos está brindando su apoyo son personas que nunca antes se habían preocupado del fútbol."

—¿Qué gestiones han hecho sobre equipo?

"La base va a mantenerse, porque disponemos de un buen plantel de jugadores. Además, de que comienzan ya a rendir algunos valores nuevos, como el delantero Pérez y el zaguero Poblete. Nuestro problema principal es un arquero de categoría. Al respecto, hemos formulado una proposición a Ferrobádminton por el pase de Raúl Coloma, a quien adquiriríamos sobre la base de 10 millones de pesos. Pensamos, asimismo, reforzar el ataque con un delantero extranjero de calidad. El entrenador Hugo Tassara, que ya llegó a un acuerdo con nosotros para dirigir el cuadro, nos ha expresado por carta, que regresará a Chile con un delantero de mucho nombre en el fútbol de Costa Rica y Centro América. Se trata de "Cuca" Herrera, conceptuado como el mejor jugador del fútbol costarricence."

—¿Cuándo tomará Tassara el equipo?

"El compromiso que hicimos con él fija como fecha el 1.o de febrero de 1960. Antes, no es posible, porque Tassara tiene un compromiso con la Federación de Fútbol de Costa Rica. Hicimos contrato con este prestigioso técnico chileno porque conocemos su capacidad y porque tenemos la seguridad de que hará una labor muy interesante, no sólo con nuestro primer equipo, sino que con todas las divisiones del club."

—¿Cuál es, en definitiva, la posición de Uds. frente al sistema de Ascenso y Descenso?

"Ya la dimos a conocer en una comunicación oficial. La Serena proviene del Ascenso, allí nació, y mal podría estar en contra de una división a la que contribuyó a desarrollarse. Lo que sí creemos, es que hay que introducir modificaciones substanciales, fundamentales, en el rubro económico. El Ascenso debe dejar de ser una fosa común. Nosotros somos de la opinión de el sistema actual de la liquidación de las recaudaciones debe modificarse, entregándosela íntegramente al club que hace de local. Como hay dos ruedas, nadie puede sentirse perjudicado. Que cada cual viva con lo que produce. Es un sistema que nosotros practicaremos con nuestros propios jugadores. Ya no habrán grandes sueldos, sino que sus beneficios saldrán de lo que hagan en la cancha, ya que les otorgaremos una prima alta por cada punto conquistado."

R. H. L.

## No viene Johansson

En razón de lo subido de sus pretensiones económicas, anoche se dio por cancelada, definitivamente, la presentación única que pensaba hacer en Chile, el campeón del mundo de todos los pesos, Ingemar Johansson.

El campeón, no obstante, actuará en otros países de Sud América.

HOY EN TALCA.-

## Magallanes - Fernández Vial

El único partido que quedó pendiente de la primera rueda de la Copa Chile, entre Magallanes y Fernández Vial, se disputará esta tarde, en cancha neutral para ellos —como lo es la de Talca—, a las 16 horas.

Como se recordará, Magallanes hizo suyo el primer match por 1 a 0, ganando los sureños el segundo encuentro y por la misma cuenta. En consecuencia, tienen que definir.

## Colo Colo - Everton y U. Española - O'Higgins

**El sábado, en el Estadio Nacional, por la Copa Chile.— Anoche se fijaron los programas**

De acuerdo a la siguiente programación se efectuarán los partidos de la segunda fase del torneo —por simple eliminatoria— por la Copa Chile:

Sábado 5, Estadio Nacional, 20.15 horas: Unión Española - O'Higgins.

22.15 horas: Colo Colo - Everton; Playa Ancha, 22.15 horas: Wanderers - Unión Calera.

Domingo 6, La Portada, La Serena - Peñaflor; Los Andes, Transandino - Palestino.

Lunes 7 o martes 8, Estadio Nacional, 20.15 horas: S. Morning - U. Católica; 22.15 horas: U. de Chile - Audax. En lo que respecta a Rangers, está esperando ganador del match F. Vial - Magallanes, que se jugará hoy en Talca. Y que será arbitrado por J. L. Silva. En el caso de clasificarse F. Vial, este equipo enfrentará el próximo domingo a Rangers, en Concepción. De clasificarse Magallanes, los albicelestes jugarán con los piducanos, el próximo sábado en Talca.

**TRIBUNAL DE PENAS**

Por este organismo han sido citados los siguientes jugadores de equipos que actúan o actuaron en la Copa Chile: Munita y Rojas (Copiapó); González; Torres, Aedo, Jamett y Cifuentes (Naval); Baeza (F. Vial); Ahumada, Aguirre y Pérez (Transandino); Castañeda y Escobar (S. Fernando); Garcés y Milla (San Luis); Vargas, Tapia y Zuleta (Unión Calera); Collao (San Bernardo); Díaz y Bustos (Ferro); Orellana (U. Técnica); Arce y Menadier (S. Morning); Soto y Roldán (U. Católica); García y Araya (Palestino), y Zúñiga (Magallanes).

**ENTRENADOR DE LA SELECCION CADETES**

El Seleccionado Cadetes, base de la selección juvenil, que enfrentará a Argentina el 12 y 19 del presente, por las eliminatorias para la Olimpíada de Roma, será entrenado por Hernán Carrasco, en ausencia de Fernando Riera. El titular de los seleccionados nacionales viajará a Antofagasta, a dictar un curso de entrenadores.

## 32 volantes, mecánicos y técnicos chilenos a Perú

**Para intervenir en el Circuito de Atocongo**

Ayer se dirigieron por vía aérea LAN-Chile a Lima, el presidente de la Asociación de Volantes de Chile, Luis Hernán Videla y el vicepresidente de la misma, Luis Campos, el primero de los cuales tomará parte el 8 del presente, en el Circuito de Atocongo, categoría Fuerza Limitada y el segundo hará las veces de jefe de la delegación de 12 pilotos chilenos que intervendrán en ese importante evento internacional automovilístico.

Mañana miércoles y también por LAN-Chile, viajarán a la capital peruana, los corredores Pedro Bailac y Hernán Muñoz, acompañados de los mecánicos Ramón Gómez, copiloto de Bailac y Sergio Eberhard, co-piloto de Nemesio Ravera. El resto de la delegación partirá el viernes 4 y la integrarán las siguientes personas: Nemesio Ravera, José Manzur, Renato Tusschans y Raúl Daniels, corredores; Enrique Espinoza, mecánico de Luis Hernán Videla, Nicolás Meneses, mecánico de Daniels; Amadeo Bernasconi, copiloto de Bartolomé Ortiz y Mario Neder, Alberto Schwartzmann, Cristóbal Velasco, Juan Moreno y Guillermo Castro, volantes nacionales que ayudarán a sus compatriotas en el Circuito de Atocongo. El último chileno en partir a Perú, será el volante Alberto Reyes, quien también formará parte del equipo de técnicos nacionales que ayudarán a los suyos en Lima.

Entre los que ya partieron y los que lo harán en las fechas que señalamos, la delegación chilena a Atocongo, asciende a 32 personas.



**EL TIMON** del club de Deportes La Serena sigue en manos de Gregorio Bustamante. Una fervorosa asamblea de socios le renovó su apoyo al presidente y su directorio. La entidad del Norte Chico encara con espíritu realista y resuelto su descenso, trabajando desde ahora mismo por su vuelta inmediata a primera división.

## ARRIENDOS OFRECEN

**PIEZAS pensión,** recibo pasajeros Huérfanos N.o 1393. 29-6-60. P.

**CASA GRANDE:** 45.000 mensuales, adelantado; 200.000 para repararla; entrega 15 días. Roberto Espinoza altura 1800. Tratar: Placilla 291. 5-12 S.

**ARRIENDO** departamento en edificio moderno, segundo piso, tres dormitorios, terraza, dependencias. Dublé Almeyda 2517, hablar mayordomo. 5-12 S.

**BARRIO** Parque Forestal, en departamento, moderno, arriendo pieza dos personas, baño exclusivo, excelente comida, teléfono 34408. 2 12 S.

## ARRIENDOS BUSCAN

**NECESITO** arrendar casa: 3 dormitorios mínimo, desde Manuel Montt hasta Brasil, honorabilidad, solvencia. Fono 88502, en las mañanas. 5-12 S.

**NECESITO** arrendar casa en Maipú, con sitio, ojalá árboles. Tratar Avenida Argentina 150, paradero 16, Maipú. 5-12 S.

**NECESITO** arrendar chalet cuatro dormitorios o escritorio y tres dormitorios en Barrio Alto. Doy excelentes informes y garantía. Fono 499291. 5-12 S.

**DESEO** arrendar casa o departamento 3 dormitorios. Llamar fono 87052, de 1 a 4. Pago trimestre adelantado. 5-12 S.

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

**$ 25.000 COLCHON** lana, relleno a la vista del cliente; cotie para colchones; sommieres en todos los tipos y medidas; hechuras a domicilio. Gálvez N.o 1557, teléfono N.o 51388. H/O.

## AUTOS - CAMIONES

**FORD** 1953, cuatro puertas, estado general verdaderamente bueno, vendo, dueño. Verlo 8 a 13 y 17 a 21 horas. (Domingo todo día.) Manuel Montt 1599 5-12 S.

**CAMION VENDO,** F-600, 1957, magnífico estado mecánico, barandas altas, radio: $ 2.000.000 pie, saldo facilidades. Santa Rosa 63, Depto. 24, fono 393808. 5-12 S.

**OCASION** auto Marquette 30, buen estado, neumáticos buenos. Alejandro Fierro 4498, Quinta Normal. 5-12 S.

## BICICLETAS — MOTOS

**SE VENDE** bicicleta de paseo Phillips, con cambios. Nueva. Unica. Tratar Huérfanos 2084, primer piso 2 12 P.

## BOMBEROS

**12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.** Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para hoy, a las 21 horas. Tabla: Renuncia del maquinista y elección a que hubiere lugar. Admisión de voluntarios. El secretario. 1.o-12 O.

## CITACIONES

**COOPERATIVA** Ferroviaria de Edificación "La Fraternal" Ltda., cita a junta general extraordinaria de socios, en conformidad al artículo 19 de los estatutos, para el domingo 6 de diciembre de 1959, a las 9.30 y 10 horas, en primera y segunda citación, respectivamente, con el número de socios que asista. Tabla: 1.o) Lectura acta anterior; 2.o) Préstamo conseguido para la construcción; 3.o) Inversión de las cuotas acumuladas a la fecha. Local: Salón-Teatro de la Fraternal Ferroviaria, Bascuñán 632. — El presidente. Santiago, noviembre de 1959. 30-11, y 1.o-12 P.

**CITACION.—** "Empresa Constructora Gallet y Cía. S.E.P.A.", en liquidación, cita a reunión general de accionistas para el día 2 de diciembre del presente año, a las 19 horas, en calle Agustinas 853, oficina 511. Objeto: Nombramiento apoderado general.— El presidente. 26-30 11 P.

## CONSEJOS UTILES

**EDITH TORRES.** Alta costura, corte moderno europeo, García Reyes N.o 11, fono 95341. 6 12 P.

**SEÑORA** dueña de casa, en Andrés Bello 714, encontrará todo lo que usted necesita en su despensa. Reparto a domicilio. Fono N.o 373934. 5-12 S.

**DELANTALES,** surtido completísimo, desde $ 440 c|u; para niñitas, $ 780 c|u. Reembolsos provincia Fábrica. Avda. Matta 347 5-12 S

**GALLETAS COMPETA,** en su campaña de precios bajos, ofrece la mejor calidad y precio. Solicitar muestrario, visita repartidor, al fono 54484. 5-12 S.

## CONSTRUCCION Y MATERIALES

**ARENA,** ripio, chancado, $ 1.050 mts3. Gravilla $ 2.000 mt3. Camino Puente Alto, paradero 24-25. Parcela 20. Minera Los Quillayes, fono 68770. 11-12 O.

**PUERTAS,** Ventanas, persianas "Record", entregas inmediatas, estudiamos presupuestos. San Diego N.o 749, Chiloé 3970. 31 12 P.

**ALAMBRE** acerado del 8 y 10, vendo 1.500 kilos. Brigadier De la Cruz 854 (paradero 8 1|2 Gran Avenida. 5-12 S

**TECHO** metálico por mayor y menor: $ 240 la plancha, gran ocasión. Manuel Rodríguez 65. 5-12 S

**FIERRO** galvanizado para techo 6-7 y 8 pies, roble diferentes medidas, ladrillos fiscales, muchos otros materiales. Demolición Pedro Lagos esquina Gálvez. 5-12 S.

**MADERAS.** Productor vende roble 2x2 por 3,60 metros, $ 440; 2x3x3,60 metros, $ 660; 2x4x3,60 metros, $ 880; demás dimensiones y otras maderas a precios más bajos en plaza. Exposición 1237, fono 93715. 5-12 S.

**LADRILLOS** murallas, fiscales Teresa 058, Gran Avenida, paradero 20. 5-12 S.

## DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

**HABIENDOSE** extraviado cheque N.o 0249179, del Banco del Trabajo, girado por Alesandro Aracena, a la orden de Simón Marinovic por la suma de $ 1.500.000 (Un millón quinientos mil pesos), queda éste sin valor alguno. 1.o 12 P.

**CHEQUE N.o 0630975,** Banco de Crédito Inversiones, queda nulo por orden de no pagar. 1.o 12 P.

**LETRA ACEPTADA** por Pliveric y Cía. Ltda., Vicuña Mackenna 4477, valor $ 390.249, vencimiento 7 de abril de 1960, se declara nula y sin valor por haberse extraviado. 29-30 y 1.o 12 P.

## EDUCACION Y SUS MEDIOS

**CURSOS RAPIDOS:** Dactilografía (15 días), taquigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257 1.o-12 P.

**SECRETARIAS,** taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, otorgrafía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. 5-12 P.

**ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA,** Catedral 1257. Cursos verano. Diplomas. 1.o-12 P.

**DACTILOGRAFIA,** taquigrafía, contabilidad. Cursos económicos, rápidos. "Instituto Moderno", Amunátegui 276. 1.o-12 P.

**ESCUELA** Politécnica "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas. prácticas individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, tambien por correspondencia, camisaría, etc., internado femenino, alumnas provincia, diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914, Monjitas 341. 6 12 O.

## JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

**NOVIOS,** compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York N.o 66. H|O-O.

## JUDICIALES, LEGALES

**SOLICITAN** el cambio de los derechos de agua que indican. — Excmo. señor: Bernardo Larraín Vial, abogado y Domingo Santa María Sánchez, ingeniero, domiciliados en Bandera 131, por sí y en representación de los señores Jacinto y Alberto Girarde, Waldo Stevenson, Pablo Yrarrázaval, Jorge Jones, Gustavo Guendel, Ricardo Irarrázaval, Felipe Noriega, Enrique Labbé, Alberto Le Blanc, Fernando Orrego, Alfredo Farías, Charle Raby, Mary Rodewald de Raby, Samuel Finlay, Javier Hurtado, Francisco Prieto, Luis Letelier, Tomás Eduardo Rodríguez, Samuel Yrarrázaval, Alfonso Bardelli, Conrado Ríos y Juan Clares, según poder que se acompaña a V.E. respetuosamente decimos: Por escritura de 30 de diciembre último, adquirimos de don Alberto Echegaray, y de la Empresa Constructora Las Condes, derechos de agua del río Mapocho, Sección Oriente, y por escritura de 12 de junio último, los señores Conrado Ríos y Juan Clarés, compraron al suscrito, Domingo Santa María, parte de los derechos adquiridos. Ambas escrituras se otorgaron ante el Notario don Rafael Zaldívar.

Las aguas adquiridas se extraen actualmente del río Mapocho, por siguientes canales: Por el canal Lo Hermida-Lo Herrera 27,70 acciones. La bocatoma de este canal se encuentra ubicada en la ribera sur del río, más o menos 100 metros agua arriba del puente de concreto de El Arrayán. Por el canal Rosario, 3,3885 regadores. La bocatoma de este canal se encuentra ubicada en la ribera sur del río, más o menos a 500 metros, agua abajo del puente de San Enrique. Por el canal Lo Saldes, 0,3024 partes de las aguas de este canal. La bocatoma de este canal se encuentra ubicada en la ribera sur del río, más o menos a 1.000 metros agua abajo del puente La Dehesa o puente Nuevo. Las aguas adquiridas deseamos captarlas ahora por medio el canal de la Asociación de Canalistas de la Hacienda La Dehesa, para dedicarla al regadío. La bocatoma de este canal se encuentra ubicada en la ribera norte del río, más o menos a 50 metros, agua abajo del puente de concreto El arrayán. Por tanto, a V.E. rogamos, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 23 y 257, y siguientes del Código de Aguas, se nos autorice para hacer el traslado de las aguas antes explicado. a S. E. el Presidente de la República, presente. 30-1.o y 2 12 P.

**EN SANTIAGO,** a 24 de noviembre de 1959, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Héctor Urbina, se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Obreros Cotton y Ramos Similares de Chile, período 1959-1960, siendo designados los siguientes asambleístas: presidente, Enrique Gálvez Arriaza; secretario, Mario Saavedra Aravena; tesorero, Rafael Cruz Cruz; directores: Teresa Llevenez Ormazával y Roberto Gómez Sánchez. Se hace la publicación en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo.— Secretario. 3 12 P.

**NOTIFICACION:** Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentáronse Jorge Arriagada Rojas, incustrial, y Eduardo Avello Arellano, abogado, domiciliados Morandé N.o 322, en oficina 217, exponiendo que por escritura 5 abril 1949, Notaría Cuevas, vendieron a don Fernando Pérez Peralta, constructor, propiedad calle Presidente Prieto s|n, de Comuna Barrancas, que corresponde a lote 284 del Plano División respectivo. Precio $ 54.000, del que adeuda $ 47.380, encontrándose vencido plazo para pagarlo. En consecuencia, conformidad art. 1489, demanda resolución indicado contrato compraventa, la cancelación de inscripción de dominio que rola nombre comprador a fs. 4187, N.o 7633 del Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1949, y condenación costas demandado. En primer otrosí, acompaña documento, y segundo abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 23 de mayo de 1959. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; otrosí 1.o, como se pide, con citación; 2.o, téngase presente. N.o 1936. Papel $ 24. Ctía. $ 47.380. No habiendo sido hábido, demandado, ordenóse notificar por avisos diario "La Nación". En consecuencia, notificó a don Fernando Pérez Peralta, esta demanda.— Secretaría. 3 12 P.

## DICK TRACY POR CHESTER GOULD






## JUDICIALES, LEGALES

**PRIMER JUZGADO CIVIL,** RESOlución veintisiete noviembre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada, Pedro Blas Serón Díaz a Ramona Corina, Blanca Rosalía, Angela Raquel, Juan Lautaro y Oscar Armando Serón González. Tramítase conforme arts. 40 al 44 Ley 5427.— El secretario. 3 12 P.

**EXTRACTO**

**HERENCIA YACENTE.** Con fecha 28 del presente, el Juzgado de Letras de Talagante, declaró yacente la herencia quedada al fallecimiento, de doña Filomena López Núñez. Talagante, 29 de octubre de 1959.— Cecilia Montoya Macchiavello, secretaria suplente. 3 12 P.

**APERTURA DE SUCESION:** Se encuentran abiertas las sucesiones siguientes, de don Severo Aravena Ramos, de don Luis Meza Rojas, de don Dagoberto Barrera Merino, de don Luis Martínez García, de doña Clorinda Cáceres Falcón de Martínez, de doña Eloísa Carrasco vda. de Troncoso. En el estudio del partidor abogado, don Arnaldo Rodríguez Lazo, ubicado en 21 de Mayo 592, oficina 505, fono 68790, de 11 a 16 horas. 28-30-1.o 12 P.

**QUIEBRA ALFREDO LEHMAN** Balszun. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— Resolución 14 noviembre 1959 declaró en quiebra a Alfredo Lehman Balszun, comerciante, domiciliado calle Rosas 1071, esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario. 26-27-28-30-11 C.

**POSESION EFECTIVA. CON FE**cha 25 del presente, el Juzgado de Letras de Talagante, concedió posesión efectiva de Alejandro Meza Vera, a sus hijos Verónica, Guillermo Alejandro, Vicente Raúl, José María, Luciano Jobino, Jorge Nicolás, Francisco Javier, María Coloma del Rosario y Ana Inés Meza Silva. Practicaré inventario solemne el 3 de diciembre próximo, 10 horas. Talagante, 26 de noviembre de 1959. Cecilia Montoya Macchiavello, secretaria suplente. 28-30-1.o-12 P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL,** REsolución diecinueve noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Teresa Durán Avila a María Jesús Avila Cuadros viuda de Durán y Luis Pérez. El secretario. 28-30-1.o-12 P.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL** Santiago, cita a parientes de don Ismael González Castillo, a audiencia del tres diciembre próximo, diez horas, a fin oirlos acerca interdicción solicitada en su contra por su cónyuge, doña Brígida Bañares Martínez. Secretaría. 28-30-1.o-12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva, herencia Luis Mazzucchelli Antola a Federico José Mazzucchelli Dapuetto, sin perjuicio derechos cónyuge, Rosa Dapuetto Mezzano. Secretario. 28-30-1.o-12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva, herencia Antonio Stambuk Ostojic a Mirko Romano Andrés, Mario Andrés, Carlos Stambuk Nicoluzzi y Alem Boris, Roberto Zmaj y Sergio Krasnodar Vrsalovic Stambuk, representación Zorka Elvira, Rosa Stambuk Nicoluzzi, sin perjuicio derechos cónyuge, Pierina Nicoluzzi. Inventario solemne practicaré 3 diciembre, 10 horas. Secretario. 28-30-1.o-12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva, herencia José Sinforoso Bettancourt Lillo a Juana Lidia, Ariosto y Palmira Bettancourt Lillo y Frabia Antonia Rossi Lillo. Secretario. 28-30-1.o-12 P.

**QUIEBRA: Siderúrgica de Talca.—** Segundo Juzgado Civil. Resolución 26 de noviembre de 1959, ordenose citar acreedores comparendo quinto día hábil, después de la notificación a las diez horas, o a las quince, si fuera lunes, para nombrar perito tasador pertenencias mineras denominadas Fortuna 1 al 20; Adolfo 1 y Adolfo 2; inventariadas en la quiebra.— Secretario. 30-1.o-2 12 C.

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

**MARCOS TOPAZ**
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, Impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. 31-12 C.

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O. C.

**MANUEL CARTES**
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

**RAQUEL KOGAN B.**
ABOGADO
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048. Fono 84844. Edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. P.

**ELIAS NEHGME RODRIGUEZ**
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H/O.

### MEDICOS

**Dr. HERNAN DEL PINO R.**
ENFERMEDADES DE NIÑO
Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

**Dr. GASTON RAMIREZ**
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

### MEDICOS

**Dr. GORGEWSKY**
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-11-60 P.

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**
Médico cirujano, señoras y niños, Consultas de 15 a 18 horas, Lord Cochrane 177. Fono 86762.

**ABDELKARIM DAVIS**
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 6-12 P.

### DENTISTAS

**CLINICA DENTAL "Central".** Prótesis inmediata. Trabajos urgentes, Compañía 1068, oficina 1193, teléfono 85702. 30 12 C.

### TECNICA DENTAL

**"RAPIDO",** soldaduras dentales: Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, N.o 111 (Ahumada 312), teléfono 67378. 30 12 C.

### MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 95 H|O. C.

## JUDICIALES, LEGALES

**ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL** de Mayor Cuantía de Santiago, rematárase, 14 de diciembre próximo, 15 horas, inmueble Franklin 131, esta ciudad, inscrita a fs. 10791, N.o 631 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1958. Mínimum, dos tercios del avalúo vigente $ 1.410.667, pago al contado, garantía 10 por ciento mínimum. Juicio 80518: Ferreira Ignacio, Magnoni Humberto. Demás bases en secretaría.— Secretario. 29-30-1.o y 2 12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva, herencia David Arendt Hoffmann a Margot Arendt Polajewer. Secretario. 28-30-1.o-12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL.— CI**tase audiencia 5 diciembre, 10 horas, parientes menores Carlos Guillermo y Luis Raúl Silva Leiva, fin deliberar curatela menores. Secretario. 28-30-1.o-12 P.

**QUIEBRA: Nicolás Kardos Fris.—** Tercer Juzgado Civil. Resolución 26 noviembre 1959, fijó el 29 de diciembre, a las 10 horas, para remate de las propiedades de Manuel Kant N.o 623, y Federico Hegel s|n., mínimum, $ 3.578.000; y $ 1.210.000; respectivamente.— Secretario. 30-1.o-2 y 3 12 C.

**QUIEBRA: Soc. Vanni y Gutiérrez Ltda.** Quinto Juzgado Civil. Resolución 10 noviembre 1959, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito valista Rafael Manríquez Moreira por $ 307.000.— Secretario. 30-1.o-2 12 C.

**QUIEBRA: Ralph Charney.** Quinto Juzgado Civil. Resolución 17 noviembre 1959, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito preferente Servicio Seguro Social por $ 220.440.— Secretario. 30-1.o y 2 12 C.

**QUIEBRA: Marta Droguett Araneda.** Tercer Juzgado Civil. Resolución 24 noviembre 1959, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario. 30-1.o y 2 12 C

**QUIEBRA: Cristina Pérez de Ketels.** Segundo Juzgado Civil. Resolución 26 noviembre 1959, fijó el 22 de diciembre, a las 10 horas, para el remate de los derechos del 505, que la fallida posee en el inmueble de calle Amunátegui N.o 465. Mínimum 7.804.000 pesos.— Secretario. 30-1.o-2 y 3 12 C.

**QUIEBRA: Fábrica de Confecciones Du Molard Ltda.** Tercer Juzgado Civil. Resolución 25 noviembre 1959, túvose por agregado ampliación inventario confeccionado por Síndico.— Secretario. 3 12 C.

**ANTE SEGUNDO JUZGADO CI**vil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Olga Mercedes Vásquez Vásquez, empleada, Bandera 236, oficina 609, solicitando principal, declárese nulo matrimonio cancelándose inscripción contraído Santiago, Enrique Rojas Salas, empleado, domicilio ignorado, celebrado veintinueve agosto 1952, ante Oficial Civil, Tercera Circunscripción "Viña del Mar", Valparaíso, por carecer contrayentes, domicilio residencia legal esa Circunscripción, ya ambos teniánlo Santiago; primer otrosí, notificación avisos; segundo, domicilio radio urbano; tercero, patrocinio poder. Iltma. Corte designó este Tribunal conocer pleito quien proveyó: Santiago, veintidós julio 1959. Principal, traslado; primer otrosí, despáchense oficios Correos, Investigaciones, Registro Civil, Carabineros; devueltos, autos; segundo, como se pide primera gestión haga; tercero, téngase presente. Papel $ 30.— N.o 33887.— Poblete.— Elia Osorio. Devueltos oficios, practicadas diversas diligencias, ordenóse notificar avisos extractados demanda diarios "Nación", "Libertad" y "Diario Oficial". Lo que notifico a Santiago Enrique Rojas Salas.— Secretaria. 30-11, 1.o y 2-12 P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada, don Manuel Antonio Ormeño Naranjo, hijos legítimos Manuel Antonio y Juan Vladimir Ormeño Núñez, sin perjuicio derechos cónyuge, señora Estela Núñez Santibáñez.— Inventario solemne bienes causante practicaré secretaría tribunal, Bandera 342, cuatro actual, once horas.— Campos, secretario subrogante. 3 12 P.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL CON**cedió a Julia Margarita Hernández Montalva, posesión efectiva de doña, Julia Montalva Montalva. 3 12 P.

**TERCER JUZGADO CIVIL.— RE**mate. Audiencia 21 diciembre, 15 horas, se rematará propiedad calle Carmen N.os 17 y 23, Rol N.o 2054|1, y Carmen N.os 25 y 27, Rol N.o 2054|2 embargada autos ejecutivos. Espinoza G. Guillermo con Grez Emilia. Mínimum será, $ 35.000.000. 2|3, avalúo pago contado. Boleta $ 3.500.000. Demás bases y antecedentes en Secretaría. — Fernández, secretario. 4 12 P.

**POSESION EFECTIVA HEREN**cia intestada, David Lloyd Miranda concedió, beneficio inventario, Primer Juzgado Civil, a Laura Smirna, Elena y Héctor Homero Lloyd Pérez y a David Omar Lloyd Morales, sin perjuicio derechos cónyuge. Inventario solemne bienes causante practicaré secretaría Juzgado 6 diciembre, 11 horas.— Secretario. 3 12 P.

## JUDICIALES, LEGALES

**JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL.** Verificación crédito.— Quiebra Humberto San Martín Jara. Adolfo Braun Guevara por Meltzer y Braun verifica extraordinariamente crédito por, $ 875.025, Juzgado proveyó 28 octubre último: "Por verificado el crédito, notifíquese por cédula al señor Síndico de Quiebras y por avisos a los demás acreedores y al fallido en el diario designado". Secretario. 1.o-12 P.

**AMPLIACION INVENTARIO.— EL** 3 diciembre presente año, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia doña Gracia Ruiz Tagle de Tocornal, en mi oficina, Bandera 342, ordenado resolución 27 noviembre, expediente Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía N.o 37596.— El secretario. 30-11, 1.o y 2-12 P.

**QUIEBRA: Feliciano Ibáñez Valderrama.** Tercer Juzgado Civil. 2 diciembre 1959, 15 horas, practicaré inventario en Eyzaguirre 1069, esta ciudad.— Síndico. 1.o-2 12 O.

**QUIEBRA: Absalón Hernández Vallejos.** Tercer Juzgado Civil. Resolución 28 noviembre 1959, túvose por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario. 3 12 C.

**QUIEBRA: Sociedad Cordera Sarmiento y Cía.** Tercer Juzgado Civil. Resolución 26 noviembre 1959, túvose por agregado inventario confeccionado por Síndico. Secretario. .3 12 C.

**QUIEBRA ROSENBERG. CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución 5 noviembre 1959, ordenó publicar alzamiento de la quiebra de don Wolfgang Rosenberg Neugarten, comerciante, San Diego N.o 1464-A, Santiago, solicitada fojas 14 y ordenada alzar resolución 31 de octubre 1959, fojas 18.— Secretario. 30-11, 1.o y 2-12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva herencia de Emilio Farcuh Cherit a Angela Mansuz Sarquis, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. 30-11, 1.o y 2-12 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL. CI**tase audiencia 5 diciembre, 10 horas, parientes Elsa Fuenzalida Sepúlveda y Margarita Jesús Zúñiga Cabello, deliberar adopción última.— Secretario. 30-11, 1.o y 2-12 P.

**NOTIFICACION.— ANTE PRI**mer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Eugenia del Villar Valenzuela, interponiendo demanda de divorcio contra Guillermo Palacios Nieto, actualmente sin profesión ni domicilio conocidos, con quien contrajo matrimonio veintitrés julio 1937, ante Oficial Registro Civil, Circunscripción Providencia, Departamento Santiago. Fundamenta demanda en que su marido desde hace muchos años es un disipador completo, gasta no sólo lo que logra ganar, sino que todos los bienes que le dieron sus padres, habiéndolos dilapidado en aventuras de todo orden, comidas y fiestas, llevándolo a cometer actos penados, sufriendo ella y sus hijos sus consecuencias. En subsidio, y en caso no acogerse anterior causal contempla número nueve, artículo veintiuno, Ley Matrimonio, Civil, solicita declárese divorcio temporal, causal séptima mismo artículo, esto es, por haber abandonado hogar común, sea por eludir consecuencias, o por otros motivos desconocidos. Termina pidiendo, declarar divorcio perpetuo, en subsidio, el divorcio temporal por cinco años, con costas. Primer otrosí: Acompaña documentos, con citación. Segundo otrosí: Que demandado señale domicilio urbano, bajo apercibimiento notificárseles resoluciones por estado diario. Tercer otrosí: Que Receptor practique búsquedas para determinar paradero. Cuarto otrosí: Abogado y apoderado. Juzgado proveyó: Santiago, octubre diecisiete 1959. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primero, tercer otrosíes, como se pide; segundo, estése dispuesto artículo 53 Código Procedimiento Civil; cuarto, téngase presente. Rol: 53915. Papel treinta pesos. Briones. Acuña. Posteriormente, pidiose notificación avisos, ordenando tribunal notificar por tres avisos en "El Mercurio", "La Nación" y "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Guillermo Palacios Nieto, demanda y providencias insertas. Secretario. 3- 12 C.

## MUEBLES Y MENAJE

**GRAN OCASION** vendo ropero, vitrina, living, escritorio, estantecama, buffet, varios. Irarrázaval 2256. 5-12 S.

**VENDO** amoblado de living, juego dormitorio, para niño, compuesto de ropero, cómoda, marquesa y velador; coche de paseo y cocina eléctrica Siam, de tres platos y horno. Tratar: Martín de Zamora 6410, por Colón altura 6500. 5-12 S.

**REFRIGERADOR** sueco eléctrico, perfectas condiciones, funcionando, se vende, $ 50.000. Hannover 5245 (Plaza Los Guindos). 5-12 S.

**VENDO REGIA** cocina a gas, importada, cuatro platos, con horno con termostato, con piloto, para encendido automático. Portugal 1002. 5-12 S.

## OCUPACIONES BUSCAN

**SEÑORITA** responsable se ofrece cajera o principiante oficina. Tupungato 5420, población El Carmen. 5-12 S.

**DESEO** trabajar para cuidar caballero solo, señorita honorable, como dama de compañía. Contestar Correo Central. Carnet número 1369123, Santiago. 5-12 S.

**SE OFRECE** persona seria, para cobrador o venta al mostrador en artículos sastre, 18 años experiencia, con fianza efectiva. Severino Carzozo 1286. 5-12 S.

## OCUPACIONES OFRECEN

**NECESITO** joven para el ramo de carnicería, tratar en Román Díaz N.o 2221, de 8 a 12 y de 17.30 a 20 horas. 5-12 S.

**ADORNADORA,** sombreros, hombre, necesito, Puente 689. 2 12 P.

## PRESTAMOS, FINANZAS

**JUDICIALMENTE** cobramos, exclusivamente, cheques con o sin protesto, sin gasto para el cliente, abogados especializados. Agustina 972, tercer piso, oficina 345, primera lado izquierdo. 6-12 P.

**1.000.000.** Facilito rápidamente, un año plazo, primera hipoteca. Los Serenos 475, oficina 405. 5-12 S.

## RADIOS, DISCOS

**VENDO** radio portátil R.C.A., marquesa 1 1|2 plaza, emperatriz, velador, estufa, San Antonio 463. 28-1.o 12 P.

**CHASSIS** para radioelectrolas.— Radios y Radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora N.o 937, Paradero 6 1|2, Gran Avenida, casilla 2749. 1-60 P.

## REMATES

**REMATE: SEGUNDO JUZGADO** Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarase 14 diciembre próximo, 15 roras, la casa y sitio ubicados en Catedral N.o 2143, esta ciudad. Minimum, $ 5.158.000. Pagaderos contado. Sirviendo dicha suma como mínimum para comenzar la subasta. Demás bases y antecedentes juicio "Vergara, Enrique con Reckman, Raúl".— Secretario. 30-11 P.

**EL JUEVES 17 DE DICIEMBRE,** a las 15 horas, en calle Independencia 404; por orden del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, y en autos caratulados Martínez con Castaño, remataré las maquinarias, instalaciones, útiles y enseres del negocio de Panadería. Nicanor Marticorena, Martillero Público. 30-11 O.

**MIGUEL HERRERA L.,** martillero público, rematará el dieciocho de diciembre de 1959, a las 16.30 horas, en San Martín N.o 49, un camión marca "Henckel" patente N.o 255 de Puente Alto, por orden del Quinto Juzgado del Trabajo, en juicio "De Ferrari con Larenas". 2 12 P.

## REMATES

**TERCER JUZGADO CIVIL.— RE**mate. Audiencia catorce diciembre próximo, once horas, se rematará propiedad calle Carmen N.os 17 y 23, Rol N.o 2054|1, y Carmen N.os 25 y 27, Rol N.o 2054|2, embargadas autos ejecutivos, Espinoza G. Guillermo con Grez Emilia. Mínimum será, $ 35.000.000, 2|3 avalúo, pago contado. Boleta, $ 3.500.000. Demás bases y antecedentes en Secretaría. Fernández, secretario. 28-29-30-1.o-12 P.

**REMATE.— CUARTO JUZGADO** Civil de Mayor Cuantía. Por resolución éste Tribunal, 9 diciembre próximo, 10 horas, se rematará inmueble, ubicado en Lo Barnechea, calle Garrido 85, inscrito fs. 4729, N.o 8346, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces 1952. Mínimum, $ 1.400.000, Garantía, $ 140.000. Demás bases y antecedentes en Secretaría Tribunal, juicio "Campo, Olegario con Pérez, Luis". El secretario. 1-12 P.

**REMATE:** Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematará veintitrés presente, diez horas, departamentos: cuatro, cinco y seis, segundos pisos, y once cuarto piso, edificio calle Hipólito Salas 0285 esquina Monseñor Müller, esta ciudad. Mínimum 3.447.000.00 pesos; 2.566.280.00 pesos; 5.967.360.00 pesos; y $ 2.970..380.00, respectivamente. Garantía 10 por ciento mínimum. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo 217[illegible] "Manterola Carlos, Cusicanqui Adolfo".— Secretaría. 4 12 P.

**REMATE CASIMIRES. — ORDEN** Sergio Moraga, Puente 631, 30 noviembre al 5 diciembre, 11 y 17 horas.— Germán Geell, martillero público. 3-12 P.

**REMATE JUDICIAL.— ANTE** Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera 342, tercer piso, se rematará [illegible] diciembre, 1959, diez horas, propiedad ubicada calle América N.o 674, Comuna San Bernardo, inscrita fojas 1387, N.o 1730, Registro Propiedades 1951, Conservador San Bernardo, mínimum $ 8.563.100. Forma pago: mitad mínimum contado, saldo [illegible] tare dos cuotas iguales a 4 y [illegible] meses plazo. Demás bases y antecedentes expediente N.o [illegible] Abadí Fresia y otros con Gálvez Eufemia. Ejecutivo. Secretario. 28-29-30-1.o-12 P.

**REMATE JUDICIAL.** El día 11 de diciembre próximo, a las 16 horas, en su oficio, Plaza Aníbal Pinto N.o 1185, de la ciudad de Valparaíso, el martillero designado en autos, don Hernando [illegible]rrios, sacará a remate público la nave "Castro" ex "Loa", por el mínimum de $ 9.333.332, debiendo consignar los interesados para optar al remate la cantidad de $ 933.333,20; el pago se efectuará con la mitad al contado y con el saldo a seis meses plazo al interés del 17 o|o y 1[illegible] anual en caso de mora. Además del precio del remate el subastador deberá pagar las cantidades que se adeuden por contribuciones fiscales y municipales y gastos de escritura, impuesto transferencia e inscripción. [illegible] bases y antecedentes en juicio seguido por el Banco del Estado de Chile contra Carlos Sch[illegible] Vergara y otro por cobro de pesos ante este Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, y en exhorto que se tramita por intermedio del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Valparaíso. El secretario. 25, 26, 27, 28, 30, 1.o, 2, 3 y 4-12

## SASTRERIA, MODAS

**MODAS,** corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan traje primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. H|O O.

**SASTRERIA Salazar,** caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O O.

**CASIMIRES** desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O O.



## Junta General Ordinaria

De los miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile

Cítase a los miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile a la Junta General Ordinaria que se celebrará en Santiago, calle Teatinos 220, 7.o piso, el jueves 3 de diciembre de 1959, a las 11.30 horas.

EL PRESIDENTE

## CUPON DE TURISMO GRATUITO

Para optar a un week-end de dos personas en Cartagena

NOMBRE ..........................................

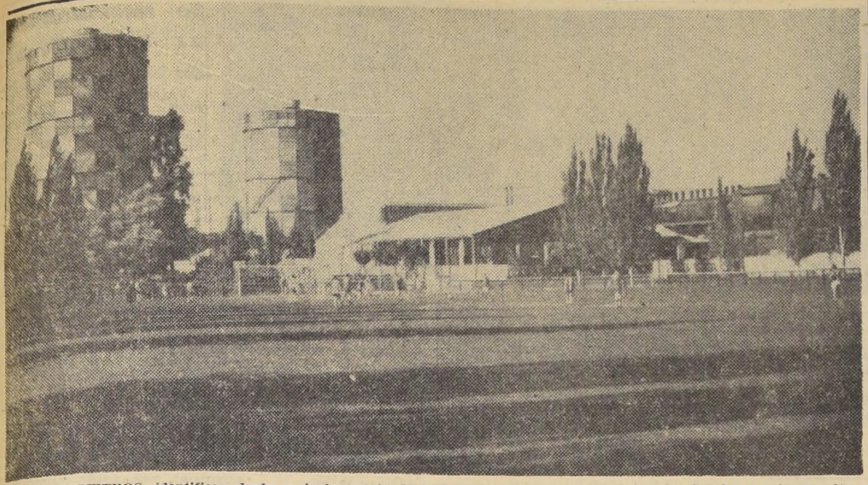
..........................................

DIRECCION Y CARNET ..........................................

..........................................

Todos los jueves se sortearán seis cupones que favorecerán en total a doce personas. El sorteo se efectuará a las 18 horas, en la Sección Provincias, tercer piso de LA NACION. Los resultados se publicarán los viernes.

Los siguientes establecimientos atenderán a los poseedores de los cupones premiados: Hotel Palace, Hotel Alcázar, Hotel Mar Azul, Hotel Continental, Residencial San Ramón y Residencial García Moreno.



LOS GASOMETROS, identifican desde cualquier punto de la capital, el magnífico estadio que posee el deportivo Walter Müller, entre la Avenida Pedro Aguirre Cerda y la calle Bernal del Mercado. Este instituto, formado por obreros y empleados de la Compañía de Gas, es uno de los más poderosos en su género. Y con justificadísima razón, pues cuenta con el respaldo económico de una poderosa industria. Gracias a este respaldo y al esfuerzo de dirigentes y socios, Walter Müller muestra con orgullo su estadio, que además de contar con dos canchas de fútbol, tiene dos de básquetbol y rayuela; casino; sala de cine; biblioteca y salones para juegos de ajedrez, dominó, etcétera. En proyecto se halla —para completar sus instalaciones— la construcción de una piscina.

S. A. DE HOCKEY.-

# URUGUAY (7) - VENEZUELA (0)

MONTEVIDEO, 30 (UPI).— Uruguay venció anoche a Venezuela por siete goles contra cero en la etapa inaugural del certamen Sudamericano de Hockey que se cumple en esta capital.

Previo al encuentro, en esta etapa inaugural en que Uruguay por primera vez es sede de competencias continentales de hocky, hubo un desfile de las delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Venezuela y Uruguay, participantes en el evento.

El equipo uruguayo cumplió una performance superior afirmando su dominio en el segundo período.

**ALINEACIONES**

URUGUAY: Huertas, Ferrin, Zambra, Kaprile, Koch y López.

VENEZUELA: Ruiz Madeira, A. Martino, Arnau, T. Martino, Barviera y M. Ramos.

Los goles de Uruguay fueron convertidos, tres por Koch, dos por López y los restantes por Ferrin y Zambra.

# 25 AÑOS CUMPLE CLUB RONDIZZONI

Veinticinco años de labores deportivas cumple hoy martes 1.o de diciembre, el club de deportes "Juventud Rondizzoni", fecha que se ha aprovechado, para efectuar el cambio del directorio recientemente elegido, y cuya constitución es la siguiente: presidente, Leonidas Loyola P.; vicepresidente, Arturo Ortega R.; secretario, Luis Santis C.; prosecretario, Claudio Barrera L.; tesorero, Luis E. Zarricueta; protesorero, Héctor Gallardo U.; directores: Luis Carrasco S., Juan Santis G., Eduardo Valenzuela, Sebastián Acevedo, Humberto Lillo, Ernesto Carbullanca y señora Elvira de Zarricueta.

La ceremonia se realizará a las 21 horas, en la sede del club, Avenida Viel 1816, ofreciéndose a continuación, un cóctel a los asistentes.

En el curso de la semana, se realizarán los torneos de pimpón, brisca, dominó y rayuela, y el tradicional partido de fútbol entre solteros y casados, los que disputarán un valioso trofeo donado por el presidente honorario, José Bovedel Gatto. Se pondrá término a las fiestas de celebración de las bodas de Plata, con un banquete y baile familiar, que se llevará a efecto el viernes 11 del presente a las 21 horas en la sede ya citada. En esta oportunidad se regalarán diplomas conmemorativos a los socios, y premios a los que se hayan distinguido en el club.



CAPITANES DE FABRILANA Y TEXTIL MAIPO.— Rodolfo Valdés, capitán del equipo de honor de Fabrilana y E. Pérez, de Textil Maipo, junto al árbitro —de Puente Alto—, antes de la iniciación del match que Fabrilana ganó por 2 a 0. Este encuentro fue jugado en cancha de los vencedores. La revancha se disputará en campo de los perdedores. Y en ella, los del Textil Maipo esperan tomarse amplio desquite.

KID DINAMITA POR SAM LEFF




# EL DEPORTE en las INDUSTRIAS

# ¡Volveremos!, dicen los muchachos de Textil Maipo de Puente Alto

**Fueron últimos en el reciente torneo futbolístico puentealtino, pero confían en ganar en 1960 su ascenso a primera división**

JUSTO en una Pascua —la de hace seis años atrás— nació a la vida el club deportivo Textil Maipo, formado por obreros de la industria del mismo nombre, con sede en Puente Alto. En efecto, el 25 de diciembre de 1953, fue fundado este club industrial que, en la actualidad, es timoneado por la siguiente directiva: presidente, Hugo Meza; vicepresidente, Rolando Pérez; secretario, Luis Castillo; tesorero, José Morales, y directores, Carlos Aldana y José Palomino.

Cuenta el deportivo Textil Maipo con ramas de fútbol y básquetbol femenino y masculino, que actúan en las competencias de las respectivas asociaciones de Puente Alto. Y anualmente realiza dos o tres torneos internos, en los cuales son seleccionados —de entre los 480 operarios— los más destacados, para formar los diferentes equipos. Terminadas las competencias oficiales, Textil Maipo confraterniza en clubes congéneres vecinos a Puente Alto, en partidos amistosos que, aparte de las luchas mismas en las canchas, sirven de estímulo para los integrantes de sus equipos, quienes aprovechan de conocer otras localidades, otros ambientes y otras gentes. Recientemente, sin ir más lejos, Textil Maipo fue invitado por el club Fabrilana, de la capital. Y en la cancha de los santiaguinos se efectuaron encuentros entre los equipos de segunda y primera división de ambas instituciones. Terminados los partidos, se efectuó un coctel de camaradería, en el que, por cierto, se olvidaron los fouls, los goles y los scorers.

**LOS TINTOREROS, CAMPEONES.**— Volviendo a la actividad interna misma de Textil Maipo, digno es consignar que, los campeones de fútbol, son los integrantes del equipo de la Sección Tintorería. Ellos son los primeros. Y sobre la base de sus elementos, está formado el equipo superior que representa a la institución en las competencias externas.

**LAS HILANDERAS, CAMPEONAS.**— Si en fútbol los campeones son los tintoreros, en básquetbol femenino, las mejores son las jugadoras de la Sección Hilandería, que integran un quinteto afiatado y poderoso, de grandes condiciones. En cuanto a básquetbol masculino se refiere, el amo y señor es el team de la Sección Transporte, que, a través de la competencia interna, mostró superioridad incuestionable sobre sus rivales.

**LOS EQUIPOS DE FUTBOL.** — Textil Maipo milita en la Asociación de Fútbol de Puente Alto. Con su equipo de honor ha tenido variada fortuna. Mientras en 1958 se clasificó campeón de la división de ascenso. Y pasó a actuar en 1959 en el torneo de honor, al término de la competencia del presente año se clasificó último. Y por ende, descendió, y actuará en el próximo torneo, en la serie de ascenso. Sin embargo, el grito de los de Textil Maipo, es con voz firme y decidida, VOLVEREMOS, a la división de honor.

Los equipos de Textil Maipo están formados por: SEGUNDA DIVISION: Cruz; Carrasco, Yáñez y Piña; Reyes y Guadalupe; Tapia, Fuentes, Quinteros, Aldana y Aceituno. PRIMERA DIVISION: Lagos; Serrano, O. Pérez y Palomino; Díaz y Zúñiga; H. Alvarez, Lira, E. Pérez, Valencia y M. Alvarez. Este fue el team que quedó último, en el torneo de Puente Alto; pero tras equipos poderosos, como son los de Luis Matte, Fatucén, Lasalle, Fateví, Olimpia, Mataquito y Maipo. Sin embargo, la fe no la han perdido los muchachos del Textil Maipo. Y con renovados bríos están afiatando su equipo para volver a campeonar en la división de ascenso. Y VOLVER, en 1961, a la división de honor.

**MANUEL EMILIO COSSA**



EQUIPO DE HONOR DE TEXTIL MAIPO, integrado por obreros de la industria del mismo nombre. Está formado por: Lagos; Serrano, E. Pérez y Palomino; Díaz y Zúñiga; O. Alvarez, Lira, H. Pérez, Valencia y M. Alvarez. Milita este cuadro en la Asociación de Fútbol de Puente Alto, habiendo ganado el año pasado el ascenso a división de honor. Sin embargo, al clasificarse último en la actual competencia, deberá volver al ascenso.

# El Club Cía. Eléctrica, campeón de Santiago por el presente año

**Domingo Rubio, Roque Bichón, Juan Madariaga y Carlos Alvarez, destacaron entre los nuevos.— Veteranos que mantienen sus formas: César Sepúlveda y Juan Espinoza**

Varios ya veteranos en competencias pugilísticas metropolitanas y algunos elementos promisorios se clasificaron campeones de Santiago en la etapa final del tradicional Torneo que anualmente organiza la Asociación de Boxeo de Santiago. Evidentemente que los campeones de 1959, distan mucho de mostrar la técnica de otros campeones que tuvo Santiago hace quince o más años, fenómeno que ahora precisamente no entraremos a analizar, por cuanto es tema de una información especial y exclusiva para determinar el porqué la diferencia que existe entre los púgiles de ahora con los de otro tiempo. Ahora, nos concretaremos a la rueda final que sirvió para clasificar a los diez nuevos campeones que deberán intervenir en la selección nacional que debe organizar la Federación de este deporte para fines de año. Si hablamos de los novatos, diremos que el mosca Domingo Rubio del club Tranviario cuenta con virtudes como para convertirse a breve plazo en un pugilista de atracción. Tiene algunos defectos, como todos, pero son menores en relación con otros aficionados. Su adversario, Juan Madariaga que se clasificó vicecampeón, no estuvo mal; al contrario, también mostró condiciones promisorias, aún cuando es más recio que el ahora campeón.

Roque Bichón, un peso pluma del club Tranviario, como aquél, impresionó bien a través de toda la competencia y con habilidad supo ganarse el título metropolitano al vencer a Luis Silva del Deportivo Famae. Bichón cuenta solamente con 17 años de edad, igual que el peso mosca, y no ha peleado más de siete veces. Al parecer, es un muchacho de cierto porvenir dentro de nuestro medio actual. Los pesos gallo, Aurelio Rivera, y Luis Espinoza; los mediomedianos, Manuel Hernández y Carlos Alvarez, son jóvenes que exiben aptitudes, como para surgir. Lógicamente que les falta mayor técnica, más aprendizaje y fogueo tan imprescindible para ser diestro en este deporte.

Cabe ahora referirnos a los veteranos, ya que hubo varias caras conocidas de diez, quince y hasta de 20 años, como el caso del peso pesado Carlos Zárate que había abandonado estas actividades y quiso tentar suerte ahora, por una sola vez. Se clasificó vicecampeón, aún cuando hizo tantos méritos como Espinoza para ser ungido campeón, lo que habría sido un gran estímulo para este viejo deportista, hombre correcto, caballeroso y que sin haber sido una figura del boxeo nacional, cumplió siempre con honestidad su deporte favorito que solamente le concedió una satisfacción personal: haber practicado el boxeo. Por eso, con palabras matizadas de sentimiento, se despidió del público, diciéndole a las juventudes que ojalá sean campeones...

Dos veteranos, vastamente conocidos definieron el título de la división mediomediano: César Sepúlveda y Sergio Veloso. Venció aquel del club Cía. Eléctrica, institución que ganó el título de campeón. Sepúlveda tan zurdo como su adversario, metió más las manos a través de los tres rounds. Lo único bien que hizo Veloso, fue un gancho izquierdo que rozó la barbilla de Sepúlveda justamente al tocar la campana que daba término al primer round. Después, nada hizo el internacional Veloso, el mismo que en mayo de 1950 echó a la lona al argentino Oscar Pita en ese Latinoamericano de Guayaquil. Indudablemente que Veloso no es el mismo, no porque esté acabado ni fuera de formas; al contrario, peleó luciendo un físico compatible para desempeñarse en un combate decisivo. Lo lamentable es que Sergio Veloso es ahora más unilateral, carece de variación para desenvolverse, al paso que su único golpe de izquierda, lo tira siempre igual, sobrando al adversario, Sepúlveda se agazapaba levemente, y Veloso lo abrazaba con su famoso izquierdo. Además, su derecha no la usa ni para amagar. De nada le sirve el puño derecho, absolutamente. Si Veloso pretende continuar boxeando, tiene que comprender que su único golpe requiere de menor trayectoria. Eso es todo.

El negrito Jauregui, que hace algún tiempo apareció en el Comercio, abandonó estas actividades. El mismo creyó que era definitivamente. Pero después cambió de parecer y ahora es campeón de Santiago en la categoría mediopesado. Claro que el jurado pudo también haberle dado el veredicto a Pedro Negrete. Hartos méritos hizo este último. Juan Toledo se clasificó campeón; pero no gustó su trabajo. Cuando recién regresó del norte, se mostraba superior; ahora, su labor resulta inefectiva porque sus movimientos aparecen desordenados; en cambio Ernesto Rojas impresionó mejor. Golpea con efectividad, va adelante con postura, y se desliza como un profesional que sabe cumplir su faena.

POLO.-

# Ganaron ayer Santo Domingo y San Pedro

Con dos partidos siguió ayer la competencia oficial de polo, temporada de primavera, en las canchas del Club San Cristóbal, por la Copa "Osvaldo Silva", Santo Domingo "A", se impuso a Santa Eugenia, por 9 1|2 contra 6, y San Pedro a Chimbarongo, por 10 contra 3 1|2.

La competencia seguirá con los partidos que anunciamos:

Sábado 5 de diciembre: En la tarde se efectuarán dos partidos de práctica, a saber:

A las 16, Naicura con San Juan. A las 17, Santa Rosa con Universidad Católica. Arbitros serán Alfonso Chadwick y Jorge Lyon, repectivamente; como director actuará Carlos Gellona.

Domingo 6. Por la Copa "Osvaldo Silva": A las 10.30, Santa Eugenia con Talhuén; árbitro, Jorge Undurraga. A las 11.30, Universidad Católica "B" con San Pedro; árbitro, Alfonso Rozas. Director de turno, Jorge Undurraga.

El domingo en la tarde, a las 16, Santo Domingo "A" con Santo Domingo "B"; árbitro, Manuel Urrejola.

Por la Copa "Raúl y Renato von Schroeders": A las 17, Santa Ana con Angostura; árbitro, Francisco Echenique. Director de turno, Gustavo Larraín.

Lunes 7. Por la Copa "Osvaldo Silva": A las 16, San Pedro con Santo Domingo "B"; árbitro, Juan Unzurrunzaga. A las 17, Chimbarongo con Santo Domingo "A"; árbitro Jorge Schilling. Director de turno, Juan Unzurrunzaga.

FUTBOL.-

# Torneo anual independiente

**Se inicia esta noche en el Estadio Nacional**

Esta noche se dará comienzo en el Estadio Nacional, al Campeonato Anual de Ligas Independientes de Fútbol, torneo que se efectúa por octavo año consecutivo y promete alcanzar el mismo brillo y éxito que el anotado en jornadas anteriores.

Tomarán parte en la competencia los equipos de cinco ligas, la mayoría de los cuales atraviesan en la actualidad por un excelente estado físico.

El programa de la reunión inaugural de hoy consulta los siguientes encuentros: 21.00 horas: Asociación Independiente de Providencia con Ligas Amigos del Fútbol, y 22.30 horas: Liga de Deportes de Ñuñoa con Asociación Hispanoamericana.

COMPAÑIA SALITRERA ANGLO LAUTARO

## CITACION

En conformidad con los artículos 45, 46 y 47 de los Estatutos, el Directorio cita a la 29a. Junta General Ordinaria de Accionistas para el miércoles 23 de diciembre de 1959, a las 11 horas, en Santiago, calle Teatinos 220, 7.o piso. La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre el balance de la Compañía al 30 de junio de 1959, y los demás fines señalados en el artículo 51 de los Estatutos.

Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 23 de diciembre de 1959, ambos días inclusive. Permanecerá también cerrado, durante el mismo período, para toda transferencia o canje de acciones.

Los tenedores de acciones al portador podrán depositar en cualquiera época sus títulos o, en reemplazo de éstos, certificados de custodia que emitan instituciones bancarias, en la Oficina Principal de la Compañía en Santiago, en la oficina de la Compañía en Nueva York, en el Morgan-Guaranty Trust Company de Nueva York o en la oficina de la Nitrate Corporation of Chile Ltd., Londres, las que otorgarán el correspondiente recibo a los depositantes. De acuerdo con los Estatutos, desde el cuarto día siguiente al de dichos depósitos, y mientras éstos subsistan, los depositantes tendrán derecho a asistir a las Juntas en la forma contemplada en los Estatutos, como si fueran tenedores de acciones nominativas. A falta de estos depósitos, hechos con la anticipación señalada, los tenedores de acciones al portador no tendrán ese derecho.

SANTIAGO, 1.o de diciembre de 1959.

EL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

EJERCITO DE CHILE
HOSPITAL MILITAR

## PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la enajenación de 559.700 kilos de fierro redondo para construcción, de diferentes medidas.

Las propuestas se abrirán el día 15 de diciembre de 1959, a las 11 horas, en la Oficina de la Dirección del Hospital Militar, Plaza Los Leones, Santiago.

Bases y antecedentes se entregarán en la Oficina de la Subdirección Administrativa del Hospital Militar.

LA DIRECCION DEL HOSPITAL



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## PROPUESTAS PUBLICAS INSTALACION SEMAFOROS

Decreto N.o 2383-XI-59.

Llámase a propuestas públicas para la instalación de semáforos en calles José Miguel de la Barra, abarcando los cruces con Merced, Monjitas, Ismael Valdés Vergara y Avenida Cardenal José María Caro.

La apertura de las propuestas se efectuará el día miércoles 9 de diciembre, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la Alcaldía, 2.o piso de la I. Municipalidad de Santiago.

Bases y demás antecedentes, pueden solicitarse en la secretaría del Departamento del Tránsito (Carmen N.o 17, 2.o piso).

RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde; MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.



## CORPORACION DE LA VIVIENDA

**Concurso de anteproyectos para la construcción del Sector III-B de la Población "Presidente Juan Antonio Ríos", de Santiago**

La Corporación de la Vivienda invita, a todos los arquitectos miembros activos del Colegio de Arquitectos de Chile, a participar en el concurso de anteproyectos para la Población "Presidente Juan Antonio Ríos", de Santiago, Sector III-B.

Habrá un primer premio de $ 6.000.000, y otros premios o recompensas que el jurado estime procedentes.

Las bases y antecedentes de este concurso, aprobados por el Colegio de Arquitectos, pueden ser retiradas a partir del día martes 24 de este mes, en el local de la Secretaría de Concursos: Huérfanos 1147, 10.o piso, Of. 1031, de 10 a 12 horas, previo pago de $ 1.500, y de la presentación de un documento que acredite que el interesado es miembro activo del Colegio de Arquitectos de Chile. Terminará el período de entrega el día 7 de diciembre.

Estos antecedentes podrán retirarse también en las Delegaciones de Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Valdivia, en fechas postergadas dos días a las establecidas en Santiago. Se hace presente que sólo podrán participar en este concurso los arquitectos que hubieren retirado los documentos citados dentro del plazo establecido.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CORVI
CORPORACION DE LA VIVIENDA

# Homenaje a las Glorias Navales rindió el Obispo de Valparaíso

VALPARAISO.— Una corona de flores, como homenaje a las glorias de nuestra Armada, colocó en la mañana de ayer el Obispo de Valparaíso, Monseñor Raúl Silva Henríquez, al pie del Monumento a los Héroes de Iquique, en la Plaza Sotomayor.

Solemnizó este acto un destacamento de honor del Grupo de Defensa de Costa de Playa Ancha. La ceremonia se inició con la revista de las tropas que tomaron parte. Luego, fue izado el Pabellón Nacional y el Obispo colocó la corona de flores al pie del monumento que guarda los restos de Arturo Prat y sus compañeros de gloria.

Asistieron a esta ceremonia, el Intendente subrogante y comandante en jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante don Jacobo Neumann; el Alcalde de Valparaíso, don Guillermo Winter Elizalde; el comandante en jefe de la Guarnición Militar, teniente coronel don César Ibáñez Quevedo; los diputados señores Guillermo Rivera Bustos y Joaquín Muraro Lillo y el Obispo de Punta Arenas, Monseñor Vladimiro Boric.

**VISITAS PROTOCOLARES**

Al término de la ceremonia, que finalizó con un desfile de las tropas, Monseñor Raúl Silva Henríquez realizó las visitas protocolares al Intendente subrogante y comandante en jefe de la Primera Zona Naval, al comandante de la Guarnición Militar y al Alcalde de la ciudad. (Agencia NOVA, corresponsales.)

# Hoy asume funciones Monseñor Raúl Silva H.

VALPARAISO.— Visitas protocolares a las autoridades de Valparaíso cumplió en la mañana de ayer el Obispo de esta ciudad, Monseñor Raúl Silva Henríquez, en el primer día de su mandato episcopal.

El prelado, luego de realizar en el monumento de Arturo Prat un homenaje a los héroes de Iquique, pasó a efectuar sus visitas a la Intendencia, Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval, Comandancia de la Guarnición Militar y Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar.

Sus primeras actividades en la Diócesis incluyeron también un almuerzo, ofrecido por el Clero en la Casa de Ejercicios del Cerro Barón, donde el prelado, en un discurso de sobremesa, dio a conocer las líneas principales con que será orientada su misión apostólica, y formuló deseos para una cooperación estrecha entre todos.

Por la tarde recibió las visitas protocolares de las autoridades y el saludo de numerosas personas, en el Obispado.

Durante el día de hoy, el Obispo, Monseñor Silva, asumirá sus funciones en la Curia, ya que ayer fue día feriado.

Entre otras actividades de Monseñor Silva figura una visita oficial a la Universidad Católica, pasado mañana, ocasión en que entregará diplomas a 37 nuevos titulados del establecimiento.— (Agencia NOVA, corresponsales.)



# Nuevo director para Escuela de U. Santa María

VALPARAISO.— Don Guillermo Acuña Macuada, ingeniero mecánico nacido en Santiago, ha sido designado director de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso.

Don Guillermo Acuña tiene 40 años de edad y es casado con doña Laura Leiva Jiménez, siendo padre de cuatro hijos, Laura, Gloria, Guillermo y Gonzalo.

Cursó sus estudios de preparatorias y humanidades en el Instituto Nacional de la capital, y egresó como ingeniero mecánico de la Universidad Santa María en 1942.

En 1953, fue contratado para crear y organizar FAMASOL, entidad industrial comercial que fabrica en Chile bajo licencia los productos de Hoover Limited. Mientras ocupaba el cargo de gerente de producción de FAMASOL, ha sido llamado por la Universidad para hacerse cargo de la Dirección de la Escuela de Artes y Oficios, a contar desde el primero de febrero de 1960.

Es miembro del Colegio de Ingenieros, Asociación de Ingenieros Industriales, ASIMET, donde es presidente del Comité Tecnológico y Normalización, ICARE, representante de la Universidad ante el Comité Asesor del Consejo de Rectores, director de MAG S. A., socio del Automóvil Club y otros. (Agencia NOVA, corresponsales.)

# El reciente Congreso Nacional de Seguridad alcanzó gran éxito

VALDIVIA.— Más de 50.000 personas, durante una semana, visitaron la Exposición del V Congreso Nacional de Seguridad, instala en un gran pabellón metálico de 1.500 mts. cuadrados, construído especialmente para este fin en el recinto de la SAVAL, que celebraba paralelamente, su tradicional Exposición Anual.

Se presentaron en 21 stands la Armada Nacional, el Servicio Nacional de Salud, la Caja de Accidentes del Trabajo, Línea Aérea Nacional, Cía. de Cervecerías Unidas, ENDESA, Dirección de Vialidad, INSA, las Escuelas y Liceos de la provincia, en un novedoso concurso de dibujos sobre Seguridad; Cía. Carbonífera de Lota, Industria Metalúrgica Española, INDUMET, de Valdivia, Soc. Industrial Kunstmann, ca. de Calzados Weiss, Fca. de Ropa contra Agua Richmond, Máquinas ALFA, Higiene Rural del SNS, Corporación de Ingenieros FOMINA, INCAREN, Industria Termo-Metalúrgica y ACOSUR, de Valdivia, Formio Chileno, INFODEMA, ambas de Valdivia, y el Consejo Nacional de Seguridad que presentó una colección de affiches internacionales.

Al acto inaugural del Congreso asistieron más de 150 personalidades, entre las que se contaban las autoridades de la provincia, Consejeros de la SAVAL, congresales de todo el país, ingenieros y técnicos de seguridad, etc. El discurso principal estuvo a cargo del Intendente de la provincia y presidente del Consejo Provincial de Seguridad, Sr. Víctor Kunstmann, quien dijo en uno de sus pasajes: "Estas actividades marcarán el comienzo de una campaña que desde ahora en adelante no cesará y que deberá penetrar en la mente de todos los ciudadanos de esta región." Agregó: "Puede uno preguntarse, con justa razón, a qué se debe este fenómeno de una campaña de seguridad y su necesidad y provecho. Confieso que me he hecho profundas reflexiones al respecto y la contestación no me ha llegado fácil. Pero creo, que en gran parte la necesidad de ella se debe a la desproporción en que el hombre de nuestra sociedad moderna se ha colocado frente a los medios mecánicos y al poder destructivo que están a su mando."

# Instalación de agua potable en sector de Ovalle

OVALLE.— Recientemente, visitó la localidad de Huamalata, el Ingeniero Jefe del Departamento de Estudios de la Dirección de Obras Sanitarias, señor Roberto Stowas, con el objeto de conocer en el terreno todo lo relacionado con la próxima instalación de agua potable en el sector señalado.



HOMENAJE AL NUEVO OBISPO DE VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso ofreció antenoche una comida en honor del nuevo Obispo de Valparaíso, Monseñor Raúl Silva Henríquez. En el grabado, un aspecto de la manifestación realizada en el Hotel Prat. De izquierda a derecha, aparecen el contralmirante Jacobo Neumann, Intendente subrogante de la provincia; Monseñor Raúl Silva Henríquez; don Guillermo Winter Elizalde, Alcalde de Valparaíso; Monseñor Opilio Rossi, Nuncio Apostólico de Su Santidad en Chile, y el senador don Alfredo Cerda Jaraquemada. — (Foto NOVA)

# Se nacionalizan 21 extranjeros en Valparaíso

VALPARAISO. — Veintiún nuevos chilenos recibirán el jueves próximo las cartas de nacionalización, que los acreditan como tales, en una ceremonia que se realizará en la Intendencia, a las 18 horas.

Los documentos se entregarán a 17 españoles, conforme al convenio de doble nacionalidad suscrito entre Chile y España, y a un rumano, un palestino, un sirio y un argentino, quienes han renunciado a su anterior nacionalidad tras residir durante más de cinco años en nuestro país.

Hará entrega de las cartas de nacionalización el Intendente subrogante, contralmirante Jocobo Neumann. — (Agencia NOVA, corresponsales.)

# SEMANA DE "ASIVA" ENTRE EL 4 Y EL 11 DEL ACTUAL

## Asamblea general de los industriales de Valparaíso y Aconcagua

VALPARAISO.— Entre el 4 y el 13 del presente, los industriales de Valparaíso y Aconcagua celebrarán la Semana de "Asiva" y de su Caja de Compensación.

El directorio de la Asociación de Industriales y el Consejo de Administración de la Caja de Compensación de "ASIVA", que presiden los Srs. Guillermo Guzmán y Carlos Holtz, respectivamente, han confeccionado el siguiente programa general para la ya citada semana gremial, consultándose los números oficiales que a continuación se indican.

**PROGRAMA GENERAL**

Viernes 4, a las 18.30 horas: reunión entre personeros de "ASIVA" y de la Caja de Compensación y alumnos de los diversos cursos de Ramos Profesionales, tales como de: peluquería, carpintería, zapatería, modas, etc., que han funcionado durante el presente año organizados y patrocinados por dicha Caja. (Local: Sindicato Industrial Confecciones "Oxford", calle Salvador Donoso entre Eleuterio Ramírez y Huito, Valparaíso).

Lunes 7: Reunión en "ASIVA", a las 19 horas, con dirigentes de sindicatos de industrias adheridas a la Caja de Compensación y con dirigentes de sindicatos de la zona pertenecientes a empresas no adheridas.

Miércoles 9: A las 18.30 horas, repartición de Diplomas y Premios a los alumnos de los Cursos de Oficios de la Caja de Compensación. (Local: en el Casino Social de la Cía. Chilena de Tabacos, calle Colón N.o 3150, Valparaíso).

Jueves 10: Reunión con Visitadoras Sociales de las industrias de la zona, para tratar sobre problemas de actualidad relacionados con los Servicios de Bienestar, autoconstrucción y relaciones humanas, a las 18 horas, en "ASIVA".

Viernes 11: a) Junta General Ordinaria Anual de "ASIVA", a las 18.30 horas. Local: Sede social de la Asociación.

**TABLA:**

a) Aprobación acta asamblea anual anterior; b) Lectura de la cuenta de la labor anual, a cargo del presidente; c) Aprobación balance anual; d) Renovación parcial del directorio; e) Problema tarifas eléctricas en Viña del Mar; f) Asuntos varios.

B) a las 22 horas, comida de confraternidad industrial, en el Casino Municipal de Viña del Mar, en conmemoración del 5.o aniversario de "ASIVA".

Sábado 12 y domingo 13: Desarrollo competencia deportiva entre clubes de Industrias Asociadas de Valparaíso y Viña del Mar, con estimulantes premios a los vencedores.

# Zarpó ayer de Isla de Pascua la "Covadonga"

VALPARAISO.— En la mañana de ayer zarpó de Isla de Pascua, en viaje de regreso a Valparaíso, la fragata "Covadonga", según un radiograma llegado a la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval.

La nave cumplió un viaje extraordinario a la lejana posesión chilena, y trae de regreso a la esposa del médico residente, que se encuentra enferma de cuidado y necesita someterse a tratamiento asistencial.

A bordo viene el Intendente, señor Luis Guevara, quien cumplió una visita oficial a la Isla.

La "Covadonga" llegará a fines de semana a este puerto.— (Agencia NOVA, corresponsales.)

# Será fluorada agua potable de la región

VALPARAISO.— Tres plantas fluoradoras de agua, serán instaladas en Valparaíso, Viña del Mar y Quillota y fueron adquiridas por la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, por un valor cercano a los 10 millones de pesos.

Estos equipos están consultados en el plan de sanidad dental, impulsado por este servicio asistencial.— (Agencia NOVA, Corresponsales).

# CONSTRUCCION DE TRES LICEOS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Instrucciones terminantes para que antes del 15 de diciembre próximo se llame a propuestas públicas para la construcción de nuevos edificios para tres liceos en la provincia, impartió el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, señor Alberto Risopatrón.

El anuncio lo hizo a LA NACION el arquitecto zonal, don Juan Corgini, a poco de regresar de su reciente viaje a la capital.

Los liceos favorecidos con los nuevos locales son el Coeducacional de Limache y los N.os 2 de Hombres y 3 de Niñas, de Playa Ancha.

Los tres establecimientos deberán estar funcionando en sus nuevos edificios para la iniciación del próximo período escolar en marzo de 1960.



# MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas entre el 12 y el 26 de Noviembre inclusive:

Santiago, 1.o de Diciembre de 1959.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.—"VOLCANITA", "VOLCAN", "MITSUI", "MBK", "FACSIMIL", "ACQUADAM", "ACQUAVETO", "REPELACQUA".

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. —"BUFALO", "12M", "SKODA etq.", "RETEC".

Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.—"MURGRANO", "VIDRIOS PLANOS LIRQUEN S. A.", "VIPLA", "VIPLANO", "VOLCANITA", "VOLCAN".

Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados. — "MITSUI", "MBK", "FACSIMIL".

Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines, etc. — "NACO", "CORNELIUS".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.—"GASOGAS".

Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.—"MURGRANO", "AQUABAR", "BURNIOROM", "VIDRIOS PLANOS LIRQUEN S. A.", "VIPLA", "VIPLANO".

Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.—"PIEDRA", "PALMIN", "LACON etq.", "RIE", "HOBBY etq.", "QUITAMAN", "ANA-MARTA", "KORELINE".

Clase 22.—Vidrios para construcciones. — "MURGRANO", "VIDRIOS PLANOS LIRQUEN S. A.", "VIPLA".

Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones, embetunados, etc. — "VOLCANITA", "VOLCAN".

Clase 24.—Papeles decorativos. — "VOLCANITA", "VOLCAN".

Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.—"PILLAN".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas, cubiertos y lijas.—"SKODA etq.", "RUTON", "RUTON etq.", "CAROLINE", "LAICA".

Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc. — "MOLDEX".

Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.—"RUTON", "RUTON etq.".

Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar. — "CANON", "TIPPA".

Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "SKODA etq.", "RUTON", "RUTON etq.".

Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas.—"SKODA etq.".

Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.—"RIOTERM", "RUTON", "RUTON etq.", "RETEC".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "KADETT", "GASOGAS", "SKODA etq.", "YANMAR etq.", "TRIDENT etq.", "ROAD LUG", "FALCON", "MONZA", "PAL", "MOTORPOWER MP etq.", "CHE-FOR", "MITSUI", "MBK", "FACSIMIL".

Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.—"MITSUI", "MBK", "FACSIMIL", "DANUBIO".

Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado. — "SKODA etq."

Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc. — "FLEXOFILM", "ETIQUETA".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.—"EL ESCUDO".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. — "MITSUI", "MBK", "FACSIMIL", "CONTINENTAL", "SUPER-CONTINENTAL", "CONTINENTAL-MERINO", "INTELAN".

Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.—"MITSUI", "MBK", "FACSIMIL".

Clase 45.—Telas y tejidos.— "PITEX", "HADLEY", "HAMILTON", "HERALD", "MITSUI", "MBK", "FACSIMIL", "WASH AND WEAR", "DRIP DRY", "LAVAR-USAR", "CONTINENTAL", "SUPER-CONTINENTAL", "CONTINENTAL-MERINO", "INTELAN".

Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "RUTON", "RUTON etq.", "SANIREST", "TEXFOAM", "RESTEX", "PLUMA", "DORMILON", "REST'NSLEEP", "SANICIC", "SLIPWELL", "SLIPSIC", "PERMAFORM", "WASH AND WEAR", "DRIP DRY", "LAVAR-USAR", "CONTINENTAL", "SUPER-CONTINENTAL", "CONTINENTAL-MERINO", "INTELAN".

Clase 47.—Ropa de vestir.—"ELASTO", "CASANOVA", "HERCULES", "PINITA", "ETON", "MARGUIS", "ARMONIAL", "MAYARI", "QUELITA etq.", "ESCUDO", "SIGNORINA", "MONELLA", "BAMBOLA", "WASH AND WEAR", "LAVAR-USAR", "DRIP DRY".

Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc. "MOLDEX".

Clase 50.—Calzado.— "MALAGUEÑA", "MALLORQUIN", "SADLER", "BI-BI-CI", "JUMPING-JACKS", "PATRICIA", "PENECA etq.", "ALEU etq.", "NOIS etq.", "ALEU etq.", "MARGOT etq.", "WINDSOR".

Clase 56.—Instrumentos de tocador.—"PESCADITO", "A.B.C.", "RUTON", "RUTON etq.", "PERPLEX".

Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.—"PRELUDIO etq.", "RIE", "SUAVISOL", "MANUCREME", "LADY ROSE etq.", "LADY ROSE", "PERPLEX", "COLOR LIFT", "SILKOMPACT", "LIDIA", "ANDALUCIA", "LUMIPLI", "TURRINI".

Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.—"ETIQUETA".

Clase 59.—Grasas comestibles.—"IGLO".

Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "PELARGON", "ELEDON", "PRODIETON".

Clase 61.—Aliños y condimentos. —"ETIQUETA", "IGLO".

Clase 62.—Productos vejetales comestibles, frescos y secos.—"IGLO".

Clase 63.—Harinas, fideos, pan. — "BISQUICK", "CHEERIOS", "WHEATIES".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.—"ETIQUETA", "DESA", "NECTAR", "IGLO".

Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.—"ZIP", "KIERO".

Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.—"ZIP", "PITITO", "CRISPETTAS", "BESOS DE NOVIA", "FRESCOOL", "MAGICO", "DESA".

Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "PELARGON", "ELEDON", "PRODIETON".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.—"FRESCOOL", "BOTELLA CRUSH etiqueta".

Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.—"VIÑA ANGOSTURA etq.".

Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.—"ALIPER".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.—"TREAD".

Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.—"VELCRO".

Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.—"VELCRO".

Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.—"VELCRO".

Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"SAN-KA-SED etq.", "METAMINE", "NEPHENALIN", "PIPERAZATE", "CLARIN", "PRODIETON", "ZIFO", "SINTUBON", "SONDEAL", "JUGOTROL", "RIE", "PETRICOL", "PROBITAL", "DITUR", "SILENTIOL", "NOTEX", "TIOMIDE", "TRETOR", "TIOMID", "ETIONAMIDE", "TIONAMIDE", "PROPONEX", "SIMOND'S etq.", "SUAVISOL", "MANUCREME", "CARISOMA", "CILLERAL", "K.O.", "SUPER-TOPOCAINE", "REDUSIL", "REDUNIL", "DELGASIL", "DELGANIL", "MAGRINIL", "SILECLOR", "SILAURIN", "AUROSIL", "ORROSIL", "ESTISIL", "ESTIMUSIL", "ACRIOID", "LINDANE", "PIF-PAF", "ASLAN", "ROBAXISAL", "METRAL", "METRESIL", "METRECAL", "NUMOFAN", "PERMITAN", "CUMADOL", "CUMADIN", "NOVISTIN", "ORENSIN", "TOCO".

Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.—"VOLCANITA", "VOLCAN", "MITSUI", "MBK", "FACSIMIL".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.—"VELCRO".

Clase 78.—Relojes y cronómetros.—"ALLAINE".

Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "VOIDER", "SKODA etq.", "IFAG", "CINEAM", "CINEAM etq.".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. — "STENOMATIC", "CANON", "NIKI", "CINEAM", "CINEAM etq.", "DANUBIO".

Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos. — "ETIQUETA", "LACON LAVANDO... UD. DESCANSANDO", "ETIQUETA", "CANON", "IFAG", "WALTER ZEISS", "CINEAM", "CINEAM etq.", "RALEN", "LA LOCION DE MI GUAGUA; PRODUCTO TURRINI".

Clase 82.—Publicaciones periódicas. — "CINEAM", "CINEAM etq.", "EL LABRADOR", "PAPELLOS DEL MES".

Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases. — "EL ESCUDO", "VOLCANITA", "VOLCAN".

**Nombres de establecimientos industriales y comerciales**

"SAN MIGUEL" y "LA VEGA", supermercado, en la provincia de Santiago; "GRAY'S", establecimiento comercial dedicado a la venta de ropa de vestir para señora y caballeros y artículos de regalos, en la provincia de Santiago; "VICTORIA", establecimiento industrial de hilandería de lana; "TURIS-CAMB", agencia de turismo y cambio, en la provincia de Magallanes; "IQUIQUE", mestranza, en la provincia de Santiago; "TEEPACK", establecimiento industrial, para la fabricación de artículos en la clase 40; "CONSORCIO SANTIAGO", consorcio de seguros, en todas las provincias de Chile, excluyendo Santiago; "INTEX", fábrica productos textiles; "LONDRES", estudio fotográfico, en la provincia de Santiago; "COLEGIO SAN ALFONSO", establecimiento educacional, en la provincia de Santiago; "GALERIA DE NOVEDADES", establecimiento comercial de géneros, confecciones, departamento blanco, en la provincia de Santiago; "OPTICA LABBE Y CORTES", óptica, en la provincia de Santiago; "VIÑA ANGOSTURA", un predio rústico, en la provincia de Colchagua; "LA CASA DE LOS PERNOS", establecimiento comercial para la distribución de pernos y tuercas, en la provincia de Santiago; establecimiento industrial para la fabricación de pernos y tuercas; "GIOVINEZZA", un establecimiento comercial, en la provincia de Santiago, para modas de sport para damas; "IMPORTADORA ELKIN", establecimiento comercial de importación, venta, distribución de máquinas en general para oficina; maquinarias y vehículos, en las provincias de Tarapacá, Valparaíso, Santiago y Concepción; "GUELKIN", establecimiento comercial de importación, venta, distribución de máquinas en general para oficina; maquinarias y vehículos, en las provincias de Tarapacá, Valparaíso, Santiago y Concepción; "NOBEL", establecimiento industrial de fabricación y armaduría de vehículos motorizados y sus repuestos; "GASOGAS", un establecimiento comercial para la distribución y venta de gas combustible y equipos elaborados de gas, en la provincia de Santiago; "MITSOUKO", establecimiento de peluquería, salón de belleza, peinados, manicure, venta de productos de la clase 57 y similares, en la provincia de Santiago; "MAY-BELL", establecimientos comerciales de venta de artículos de modas y confecciones para niños y señoras y demás ramos similares, en la provincia de Santiago; "VIDRIOS PLANOS LIRQUEN S. A.", establecimiento comercial de venta y distribución de los productos de las clases 7, 20 y 22, en todas las provincias de Chile; establecimiento industrial de los mismos artículos; "VIPLA", establecimiento comercial de distribución y venta de los productos de las clases 7, 20 y 22, en todas las provincias de Chile; establecimiento industrial de los mismos artículos; "VIPLANO", establecimiento comercial de distribución y venta de los productos de las clases 7 y 20, en todas las provincias de Chile; establecimiento industrial de los mismos artículos; "CICOTEC", oficina de representaciones, mantención, reparación y transformaciones de edificios, subcontratos de obras, exportaciones y representaciones de toda clase de artículos e importaciones agrícolas, en la provincia de Valparaíso; "LA POPULAR", establecimiento comercial de tienda de géneros de algodón, sedas y lanas, en la provincia de Santiago; "PROVIDENCIA", carnicería, en la provincia de Santiago; "EL ESCUDO", fábrica de artículos de las clases 42 y 84; "SPEED", establecimiento industrial de fabricación de accesorios químicos para automóviles; "AUDICONTA", oficina contable, en la provincia de Santiago; "HISCO", oficina de importaciones y exportaciones en general, en la provincia de Santiago; "FACIT", un establecimiento comercial, en la provincia de Santiago, para la venta y reparación de toda clase de máquinas de calcular y escribir y demás artículos comprendidos en las clases 31 y 79; "RETEC", establecimiento comercial de representaciones, en todas las provincias de Chile; "CINEAM" y "CINEAM etq.", empresa de producción, distribución y exhibición de películas, empresa de propaganda comercial y empresa de explotación de la industria y comercio de la televisión, en todas las provincias de Chile; "CASA VALLE", establecimiento comercial de venta de géneros, en la provincia de Valparaíso; "OTTIWA", establecimiento comercial, en la provincia de Santiago, para la venta de toda clase de artículos; "GASVALPO", y "VALPOGAS", establecimiento comercial de venta, distribución de gas de hulla y gas licuado, en las provincias de Valparaíso y Aconcagua; "BLASIBA", establecimiento comercial de venta, edición, impresión, importación y distribución de libros, revistas, etc., en la provincia de Santiago, y una editorial; "PERLONTEX", fábrica de tejidos de nylon o perlón; "BERLIMED", laboratorio de productos químicos y farmacéuticos; "EDIFICIO VIÑA DEL MAR", predio urbano, en la provincia de Valparaíso, ciudad de Viña del Mar; "ESTADO 333", establecimiento comercial de distribución de radios, discos, refrigeradores, y, en general, artículos eléctricos, en la provincia de Santiago; "LIMOUSINE SERVICE", un servicio de locomoción colectiva, en la provincia de Santiago; "METZ WMS", establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago; establecimiento industrial de fabricación de artículos de la clase 47; "STELLA", taller de reparaciones, venta, transformaciones de carteras, maletas, y demás artículos de cuero, en la provincia de Santiago; "LOS LUCEROS", un conjunto melódico; "CONTINENTAL" y "INTELAN", establecimiento comercial de venta de artículos de las clases 43, 45 y 46, en la provincia de Santiago; establecimiento industrial de fabricación de artículos de las clases 43, 45 y 46; "METRO", establecimiento de farmacia y perfumería, en la provincia de Santiago; "SANTA LAURA", botillería, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos N.o 50, en el plazo de treinta días, a contar desde la última publicación. Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias.

1.o, 2 y 3-XII.

# ¿Por qué se incendian los bosques?: estudio estadístico de la FAO

### Mientras en casi toda Europa aumentan los siniestros, en Alemania han disminuído

Incendios forestales, cada vez más numerosos y destructivos, han quemado 400.000 hectáreas de bosques europeos en los cinco últimos años, según revela un estudio estadístico hecho por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

El número de incendios forestales se elevó de 4.157 en 1957 a 6.354 en 1959. La superficie afectada fue de 31.835 hectáreas en 1954 y de 57.828 hectáreas en 1958.

Puede decirse, por consiguiente, que por término medio, cada incendio destruyó 7.7 hectáreas en 1954 y 9.1 en 1958.

**EL HOMBRE, PRINCIPAL CAUSA**

—"Una de las razones por las que aumenta el número de incendios es que el hombre se adentra cada día más en los bosques, tanto por razones de trabajo como de placer"— ha comentado un funcionario de la FAO, agregando que no basta con tener cuidado de no arrojar cerillas o cigarrillos encendidos: una botella olvidada puede concentrar los rayos del sol sobre un montón de hojuelas secas, incendiándose así todo un bosque.

En cuanto a las causas, en una tercera parte de los casos quedaron clasificadas como desconocidas; en un 40 por ciento la causa fue negligencia; en un 10 por ciento los incendios fueron intencionales. El rayo, tan frecuentemente culpado como origen de incendios, fue causante de ellos en un número insignificante de casos.

En Francia, Italia, España y Grecia es donde más incendios hubo. En Suecia y Noruega donde hubo menos. Alemania occidental se distinguió por ser el único país en que, durante el período estudiado, disminuyó el número de los incendios y la superficie destruída —de 2.025 con dos hectáreas cada uno en 1954, a 730 con una hectárea cada uno en 1956.



**Notables son los experimentos que han permitido descubrir nuevos productos para la defensa del ganado porcino, atacado agudamente por el cólera y otras enfermedades. Antibióticos y vacunas han dado espléndidos resultados, además de eficaces sistemas preventivos.**

# CHILE NECESITA AUMENTAR SUPERFICIE REGADA EN 45 MIL HECTAREAS ANUALES

### Interesantes observaciones formuló el Director de Riego del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero Raúl Matus

**Dos conferencias especializadas sobre la importancia del riego en Chile, fueron dictadas en el Instituto de Ingenieros, con el auspicio de esta institución.**

**El ingeniero y director de Riego del Ministerio de Obras Públicas, Raúl Matus, abordó el tema "Importancia y Economía del Riego", desde varios aspectos. Luego de analizar los factores que inciden en el déficit de producción agrícola, Matus encaró algunas iniciativas de solución para lograr el normal riego de las áreas agrícolas.**

**INFORMES AUTORIZADOS**

Expresó que según informes del Banco Internacional, la FAO, CORFO y el Ministerio de Agricultura, el aumento de la superficie regada debería ser de 30 mil hectáreas anuales. Estudios posteriores han elevado esa necesidad a 45 mil hectáreas anuales que deberían mantenerse por un período de 15 años.

Expresó Matus: "No hay datos estadísticos para estimar la superficie equivalente de nuevo riego que la iniciativa privada entrega anualmente a la producción. Sin embargo, sobre la base de apreciaciones en determinados períodos puede estimarse entre 3 mil y 5 mil hectáreas por año. Debe, en consecuencia, concluirse que la acción del Estado debería satisfacer la incorporación de una superficie aproximada de 40 mil hectáreas anuales a la producción." El conferenciante añadió que la Dirección de Riego, creada en 1914, ha entregado un promedio de 6.500 hectáreas anuales hasta ahora.

En un análisis de la realidad potencial de Chile, el Director de Riego señaló que, a pesar de las limitaciones, los estudios que se han hecho en todas las hoyas hidrográficas hasta Cautín, permiten asegurar que no hay ningún impedimento para que un programa de incorporación de 40 a 45 mil hectáreas anuales, equivalentes, pueda realizarse en forma sistemática en un período de por lo menos 15 años.

# ASOCIACION NACIONAL DE VITICULTORES VIAJA A ZONAS PRODUCTORAS DEL SUR

Continuando su campaña de mantenerse en contacto directo con los viticultores del país, la Asociación Nacional de Viticultores ha designado una delegación que emprenderá mañana una jira por los más importantes centros vitícolas del sur.

La encabeza el presidente de la Asociación, señor Guillermo Moore, y la integran los vicepresidentes Sres. Daniel Guell y Antonio Ferrer, director Gabriel Infante, y el Gerente Sr. Rafael Infante. Asistirá mañana a mediodía a una reunión-almuerzo en la ciudad de Linares y a las seis de la tarde visitará la localidad de Parral. El próximo jueves será recibida por los viticultores de Chillán en un almuerzo que se efectuará en el Club de Ñuble. El viernes, a las 11 de la mañana, celebrará una reunión en Concepción, en la sede de la Sociedad Agrícola del Sur. El sábado continuará viaje a Coelemu, donde se efectuará un almuerzo en el fundo Bellavista y más tarde a Cauquenes asistiendo a una comida, a las 21 horas, organizada por los productores locales.

El objeto de esta jira, cuya primera etapa se cumplió en julio pasado y abarcó los centros de Isla de Maipo, Rancagua, San Fernando, Curicó, Molina, Talca y San Javier, es informar a los asociados y productores en general del trabajo cumplido por la institución y a la vez poder conocer sus puntos de vista actuales con respecto a agudos problemas que afectan a la viticultura, importante rama de la agricultura del país. Especialmente, se debatirán el problema tributario, el de la comercialización de la producción y la capitalización vitícola, que son los más agudos actualmente.

Igualmente que en la jira anterior, se espera contar con el entusiasmo de los productores, a fin de que su cooperación permita un permanente progreso del trabajo de la Asociación Nacional de Viticultores.

# RECOMENDACIONES DE LA SEMANA

**THRIPS DE AJOS Y CEBOLLAS**

En atención a que en algunos sectores de las provincias de Aconcagua y Santiago se presenta con frecuencia ataque de Thrips (Thrips tabaci Lind), en las plantaciones de ajos y cebollas, hay que insistir en la conveniencia de hacer los tratamientos en cuanto se observen los insectos y repetirlos en casos necesarios, cada 15 a 20 días. En temporadas pasadas, esta plaga causó graves daños en algunos cebollares de la provincia de Santiago, principalmente, debido a que se le concedió importancia cuando el ataque estaba muy avanzado. Estos pequeños insectos succionan la savia de las hojas perforándolas con sus órganos bucales. A menudo el ataque del insecto va seguido de un reblandecimiento del bulbo que comercialmente se inutiliza. Es fácil distinguir su ataque, pues dan a las hojas un color blanquecino plateado al comienzo, apareciendo después cubiertas de puntitos de medio milímetro de diámetro, de color café. Los insectos también pueden observarse, a pesar de ser muy pequeños, movilizándose con rapidez a lo largo de las hojas y especialmente en la base de ellas, en el nacimiento mismo del bulbo. Son de color amarillo claro, alargados, de menos de un milímetro de largo y muy móviles.

Las plantaciones en que se advierte la presencia de Thrips deberán pulverizarse con productos a base de D.D.T. en dosis de 180 grs. a 250 grs. por cada 100 litros de agua, según sea el 75% ó 50% Dieldrin al uno por mil. Conviene hacer el tratamiento en cuanto aparezcan los primeros síntomas, aunque la plaga no sea muy intensa, para extirpar las primeras generaciones.

**POLILLA DE LA MANZANA**

Durante este mes debe continuarse el control de la Carpocapsa o "polilla de la manzana", mediante pulverizaciones cada 20 a 25 días, con arseniato de plomo, a razón de 350 gramos por cada 100 litros de agua, o bien con productos a base de D.D.T. 50% (cincuenta por ciento) en dosis de 250 grs. por 100 litros de agua, mezclado con 70 c.c. de Folidol u otro insecticida fosforado (fosforno, Parathión, malation).

Estas pulverizaciones son de gran importancia, principalmente en variedades tardías, pues el veneno cubre los frutos, matando las larvas que lo consumen al empezar a hacer sus galerías para penetrar en ellas. Por este motivo, es indispensable mantener protegidas las manzanas, peras y membrillos durante su desarrollo y evitar que queden zonas exentas del veneno, originadas por el crecimiento de la fruta, pero en todo caso deben suspenderse 30 días antes de la cosecha. Si el huerto que se debe pulverizar está atacado también por la "exzema de San José", está indicado el tratamiento con una emulsión de aceite insecticida al uno por ciento (1%) en agua, en lugar del agua pura con que se prepara el arseniato.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, diríjase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola en Santiago, casilla 4647, teléfono 91763

**SOCIEDAD ANONIMA DE PLANTACIONES FORESTALES**

**"SOAFOR"**

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 4 de diciembre, a las 18 horas, en el local de la Sociedad Nacional de Profesores, ubicado en calle Catedral 1139, para considerar:

1.o) Memoria, Balance e Inventario de los ejercicios cerrados al 31 de mayo de 1958 y 31 de mayo de 1959;

2.o) Elección de los Directores que corresponda conforme a los Estatutos;

3.o) Conocimiento y resolución acerca de los puntos tratados en el Informe de la Superintendencia de que da cuenta el oficio N.o 4.193 de fecha 3 de agosto de 1959:

4.o) Demás asuntos de interés social que se relacionen con las materias anteriores;

5.o) Marcha de la Sociedad; y

6.o) Designación de dos Inspectores de Cuentas en propiedad y de dos suplentes y tres accionistas para firmar el Acta.

Presidente

**CIERRE DEL REGISTRO.**— De acuerdo con lo establecido en el Art. 42 de los Estatutos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 1.o al 4 de diciembre, inclusive.

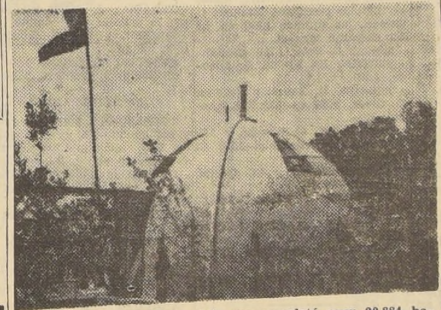
Efraín Volosky Yadkin







# NOVEDOSA CASA ECONOMICA EN "SAN GREGORIO"



**La población "San Gregorio", que completó ayer 20.884 habitantes, muestra diversos tipos de construcción económica, que constituyen una verdadera revolución en la materia. Destaca entre estos sistemas la casa "Eucalipto", que fue inaugurada el domingo. La proyectó el arquitecto Richard Rose, becado en Chile por la Comisión "Fullbright", y realizaron la obra Jorge Rivet y Arnold Adams. Su característica es la forma circular, con un ambiente en el que hay seis camas, con 8 mesas triangulares, bajo las cuales puede guardarse ropa o provisiones, cuatro closets e iluminadas con 4 lámparas eléctricas. En el centro, una estufa-cocina, a leña, parafina o carbón, lleva hacia afuera, por un tubo incombustible, el humo. Es totalmente amoblada. Su valor es de 650 mil pesos, pagaderos en 30 años. Fue construida de concreto y acero interior, y está calculada para una familia de doce personas. Dos ventanas laterales permiten la libre entrada del aire y del sol. Posee un anexo, bajo techo de madera y lana de vidrio, donde se ubica el comedor. Esta novedosa casa está hecha a prueba de incendios y de sismos.**







# Sociedad Anónima de Plantaciones Forestales "SOAFOR"

## BALANCE GENERAL AL 31 DE MAYO DE 1958

Correspondiente al ejercicio entre el 1.o de junio de 1957 y el 31 de mayo de 1958.

**CAPITAL**

| | | |
|---|---|---|
| Autorizado .. .. .. .. | $ | 5.400.000 |
| Suscrito .. .. .. .. | | 5.400.000 |
| Pagado .. .. .. .. | | 5.400.000 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.—ACTIVO INMOVILIZADO** | | | |
| a) **BIENES RAICES** | | | |
| Fundo La Araucana ... ... ... ... | $ | 1.146.317 | |
| Revalorización año 1957 ... ... ... | | 3.232.683 | |
| Revalorización año 1958 ... ... ... | | 6.115.823 | |
| Fundo Santa Elisa ... ... ... ... ... | | 431.420 | |
| Revalorización año 1957 ... ... ... | | 439.580 | $ 11.365.823 |
| b) **PLANTACIONES DE FUNDOS** | | | |
| Plantación Fundo La Araucana ... | $ | 5.712.867 | |
| Revalorización año 1957 ... ... ... | | 81.747.216 | |
| Revalorización año 1958 ... ... ... | | 9.615.358 | |
| Plantación Fundo Santa Elisa ... ... | | 3.287.401 | |
| Revalorización año 1957 ... ... ... | | 15.528.036 | |
| Revalorización año 1958 ... ... ... | | 2.639.844 | 118.530.722 |
| c) **MUEBLES Y ENSERES** | | | |
| Muebles y Utiles Oficina Santiago ... ... ... ... ... | | | 112.216 |
| d) **MAQUINARIAS AGRICOLAS** | | | |
| Maquinarias ... ... ... ... ... ... ... ... ... | | | 1.235.212 |
| e) MEJORAS FUNDO LA ARAUCANA | | | |
| Mejoras del Fundo ... ... ... ... ... ... ... ... | | | 195.949 |
| **2.—ACTIVO REALIZABLE** | | | |
| Varios Deudores ... ... ... ... ... ... | $ | 1.559.486 | |
| Maderas ... ... ... ... ... ... ... ... | | 220.664 | |
| Cultivo Fundo La Araucana ... ... ... | | 22.500 | 1.802.650 |
| **3.—ACTIVO DISPONIBLE** | | | |
| Banco de Chile ... ... ... ... ... ... | $ | 273.327 | |
| Banco del Estado ... ... ... ... ... | | 509.796 | |
| Caja Fundo La Araucana ... ... ... | | 63.969 | 847.092 |
| **4.—ACTIVO TRANSITORIO** | | | |
| Gastos Períodos Pre Productivo Ejercicio 1956-1957 ... ... ... ... ... | $ | 446.168 | |
| Gastos Períodos Pre Productivos Ejercicio 1957-1958 ... ... ... ... ... | | 727.772 | 1.173.940 |
| | | | $ 135.263.604 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1.—PASIVO NO EXIGIBLE** | | | |
| a) Capital autorizado dividido en 108.000 Acciones de $ 50 ... ... ... ... ... | | | $ 5.400.000 |
| b) **FONDOS REVALORIZACION** | | | |
| Revalorización Plantaciones ... ... ... | $ | 109.530.454 | |
| Fondo Revalorización Bienes Raíces | | 9.788.086 | 119.318.540 |
| c) **FONDOS RESERVA** | | | |
| Fondo Reserva Legal ... ... ... ... | $ | 1.479.716 | |
| Fondo de Eventualidades ... ... ... | | 200.000 | |
| Fondo de Accionistas ... ... ... ... | | 3.357.449 | 5.037.165 |
| **2.—PASIVO EXIGIBLE** | | | |
| Varios Acreedores ... ... ... ... ... | $ | 1.632.252 | |
| A largo plazo ... ... $ 226.364 | | | |
| A corto plazo ... ... 1.405.888 | | | |
| Dividendos por Pagar ... ... ... ... | | 402.766 | |
| Acciones Nueva Emisión ... ... ... | | 2.543.671 | 4.578.689 |
| **3.—PASIVO TRANSITORIO** | | | |
| Provisión para gastos notariales ... ... | $ | 915.152 | |
| Participación Directores ... ... ... | | 14.058 | 929.210 |
| | | | $ 135.263.604 |

**CUENTAS DE ORDEN**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Acciones del Directorio en Garantía ... ... ... ... ... ... | $ 165.000 | Garantía del Directorio ... ... ... ... ... ... ... ... ... | $ 165.000 |

ADOLFO ACEVEDO DAVENPORT, Presidente — EFRAIN VOLOSKY YADLIN, Gerente — EDUARDO MARDONES VERDUGO, Contador, R. N. de C. 11130

**INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS**

Certificamos haber revisado el presente Balance y que las Cuentas están conforme con los saldos del Libro Mayor.

GUILLERMO JOFRE GONZALEZ — EUGENIO THIERS NEUMANN

# Han sido promulgadas importantes reformas al Reglamento de Carreras que está vigente

Entraron en vigencia, por su promulgación por intermedio del "Diario Oficial", las siguientes reformas al actual Reglamento de Carreras:

1) Reemplázase el artículo 80 por el siguiente:

"Se considerarán como sistemas de apuestas mutuas los que consisten en el juego de boletos de valor fijo, sea en forma simple, doble, triple o combinada, y en el reparto de los fondos acumulados entre las personas que apuestan a los caballos vencedores, previa deducción de la comisión que establezca la ley y en la forma establecida en el presente capítulo

En consecuencia, quedan comprendidos entre dichos sistemas los juegos denominados dupla, dupleta tripleta, apuesta doble, apuesta triple, cinco y seis, concurso de pronósticos, y, en general, cualquier otra combinación o sistema que implique una modalidad de juego análogo o semejante."

2) Substitúyese el artículo 82, inciso primero, por el que sigue:

a) La apuesta simple es aquella que hace el interesado a un caballo determinado en una carrera.

b) La apuesta combinada es la que se hace a un caballo combinándolo con otro o más caballos de otras carreras del mismo día, sea en el mismo o en diferente hipódromo.

c) La apuesta doble o duple es la que consiste en acertar los caballos que ocupen los dos primeros lugares en una carrera.

d) La dupleta y la tripleta es la que consiste en acertar los ganadores de dos o de tres carreras previamente determinadas con este objeto en el programa del hipódromo respectivo.

e) El concurso de pronósticos es la apuesta a ganador y placé en las carreras que para este efecto fije el directorio del hipódromo respectivo, en las reuniones que estime conveniente. Se considerarán ganadores de los premios del concurso a las personas que acierten el mayor número de caballos ganadores y placés en las carreras elegidas para tal juego, de acuerdo con el puntaje y demás detalles que se consulten en el Reglamento que se dicte al efecto por cada hipódromo.

f) La apuesta triple consiste en acertar en una reunión de carreras los ganadores de tres pruebas previamente determinadas por el hipódromo respectivo y en la cual se indicarán los caballos a medida que se disputen las carreras elegidas.

Cada hipódromo tendrá facultad para reglamentar los detalles y demás modalidades de todas estas apuestas, siempre que no se alteren las bases fundamentales de ellas establecidas en el presente capítulo."

3) Reemplázase el artículo 84 por el siguiente:

Todas las apuestas a que se refiere el artículo 82 sólo podrán efectuarse en los hipódromos, oficinas y dependencias destinadas a este objeto por las sociedades respectivas.

4) Substitúyese el artículo 89 por el siguiente:

Antes de hacerse el cálculo para el reparto de los dividendos o de los fondos acumulados, en las apuestas en que se aplique esta modalidad, se deducirá del importe total de la apuesta la comisión que determinen las leyes vigentes.

5) Reemplázase el artículo 105 por el que sigue:

Las duplas, dupletas, tripletas, apuesta triple, concurso de pronósticos, cinco y seis, o cualquiera otra variedad de estos juegos, son independientes de la apuesta simple y de la combinada, y, por lo tanto, deben totalizarse separadamente.

En las duplas no se tomarán en cuenta los "corrales".

# CON 17 PUNTOS FUE LLEVADO EL PREMIO DE BOLETAS VERDES

**RESULTADO OFICIAL DEL 50.o CONCURSO DE PRONOSTICOS**

| | |
|---|---|
| 1er. premio, boleto múltiple, serie E, N.o 39775, con 17 puntos ... | $ 1.606.365 |
| 2.o premio, boleta múltiple, serie E, N.o 39775, con 16 puntos ... | 118.990 |
| 2.o premio, boleta múltiple, serie E, N.o 42852, con 16 puntos (4 boletas) ... | 475.960 |
| 2.o premio, boleta sencilla, serie A Q, N.o 57832, con 16 puntos ... | 118.990 |
| 2.o premio, boleta sencilla, serie A R, N.o 06403, con 16 puntos ... | 118.990 |
| 2.o premio, boleta sencilla, serie A R, N.o 07932, con 16 puntos ... | 118.990 |
| 2.o premio, boleta sencilla, serie A R, N.o 24208, con 16 puntos ... | 118.990 |

**PREMIOS DE CONSUELO**

Con una entrada a paddock, por tres meses, las boletas múltiples E 42608 y 43595, y simples, A R 07429 y A R 03363.

Con un almuerzo para 4 personas, múltiple E 39892.

Con un limpiado en seco Mont Blanc, Moneda 1130, sencilla A R 27045 y A R 09710.

Con $ 1.000, las boletas terminadas en 775.

Con dos boletas gratuitas para el domingo 6 de diciembre, las terminadas en 75, con excepción de las premiadas con $ 1.000.

Las boletas ganadoras fueron vendidas en la Oficina Central, y acertó a Ciprio, Capirote, Dominado, Warm, Atención Fir y los placés Marfare y Similor.

El Gran Pozo para el domingo 6 de diciembre asciende a $ 12.500.000.

Boletas anuladas: Talonario simple A Q 78601, de Calera.

Actuó de Ministro de Fe el notario público don Pedro Cuevas.

Lista de boletas múltiples que por el número de combinaciones dan la terminación N.o 775, obteniendo, en consecuencia, como premio, $ 1.000:

Múltiples, serie E, 38360, 38714, 38715, 38716, ... 38853, 38855, 38857, 38858, ... 39762, 39763, 39764, 39765, ... 39769, 39770, 39771, 39772, ... 39774, 41639, 41685, 41738, ... 41741, 41743, 41745, 42419, ... 42731, 42732, 42736, 42737, ... 41742, 42743, 42745, 42746, ... 42749, 42752, 42757, 42761, ... 42765, 42767, 42768, 42769, ... 42771, 42772, 42774, 42775, ... 43567, 43688, 43689, 43751, ... 43759, 43760, 43763, 43764, ... 43767, 43768, 43769, 43770, ... 43772, 43773, 43901, 45567, ... 44161 ($ 2.000), 44162 ($ 2...

Lista de boletas sencillas premiadas con $ 1.000:

Serie A Q, 30775, 36775, ... 80775, 87775, 88775, 94775, ...

Serie A R, 03775, 04775, ... 09775, 11775, 14775, 15775, ... 17775, 18775, 20775, 22775, ... 24775, 27775, 28775, 29775, ...

Viña, serie A, 31775, ...

# Inscripciones para el domingo en ambos hipódromos

## HIPODROMO CHILE

**PREMIO OSVALDO SILVA C.** — 1.200 metros.— Clásico.— Handicap.

Invasor . . . 56 Calificador . 50
Torpedero . 54 Mequetrefe . 48
G. Amigo . 52 Silabario 48
Míster Grock 51 C. Gandolfo 47
Alotria . . 50 Nikita . . 45

**PREMIO UNIVERSITARIA.** — 1.500 metros.— Indice: 51 al 61. —Segunda Serie.

Mendel . . 56 Fragor . . 53
Mar Crown . 56 Resfrío (57) 52
Q. Ideal . . 56 Quilantal . 51
F. Tale . . 55 Cusilelfu . 50
Radiante . 54 Saltarello . . 47
Pelagonte . 54 L'Esperance . 45

**PREMIO TITA.** — Indice: 39 al 49.— (Tercera Serie).— Décima Carrera.

Royal Honor 55 Snow Boy . 51
Don Felipe . 55 Canta Gitana 49
Purapinta . 54 Conde Hugo 49
Chamoto . 54 Frontal . . 49
S. Remo . 54 Alceste . . 48
P. Grande . 53 Aristódemo . 47
Atómico . 52 Beaujolais . 47
P. Mío . . . 52 Bodeguera . 46
El Esplante (45) 52 Rashid . . 46
Resoco . . 45
B. Duck . . 51 R. de Basto 45
Bule . . . . 51 Rosetón . . 50

**PREMIO TOBALABA.** — Indice: 31 al 39.— (Cuarta Serie).— Novena Carrera.

Francine . . 55 R. Linda (36) 52.
Souvenir . . 55
Ben Shak . 54 Yupanqui . 52
F. Condado 54 Tronio . . 51
K. Pashá . 53 Chañal . . 51
Querétaro . 53 Vierol . . 51
Rafumón . 53 Tacín . . 50
S. O. S. . . 53 Arapaho . . 49
Fastute . . 53 Queen Bess 48
Saltamonte . 53 Tétrica . . 48
Extraño . . 52 Sabrina . . 47
Tasajo . . 52

**PREMIO TOMBO.**— Indice: 25,5 al 30,5.— (Quinta Serie).— Octava Carrera.

Ayacucho . 54 Jane Grey . 52
Diógenes . 54 Fauborién . 51
Libor . . . 54 Behistán . 51
P. Melba . 54 Calentura (27) 51.
Adhemar . . 54
Hohenzollern 53 Embrujado . 51
Miranda . . 53 Panhandle . 51
Oreas . . . 53 Bélgica . . 50

Golito . . 50 Nereidita . 50
Gastón . . 50 Puchegui . 50
Alter Ego . 50 Riachuelo . 49
Machetero . 50

**PREMIO TONIC LILY.**— Indice: 19,5 al 25. — (Sexta Serie). — Séptima Carrera

Cindy . . . 54 S. Noble . . 52
Kon Kon . 54 Baldovino . 51
Soda . . . 54 Cataviento . 51
Friseo . . . 53 El Irlandés . 50
Roscoff . . 53 Carmencita 50
Covadonga . 52 La Miramboule 50
Férula . . 52
Orlass . . . 52 Estoica . . 49
Suite Encore 52 C. el Loro . 49
Censor . . 52 N. Verde . 49
Cinchazo (23) 52. B. Basque . 48
Montepin . 48

**PREMIO TORCUATO.** — Indice: 16 al 19,5.— (Séptima Serie).

Muchacha . 54 Thorez . . 52
El Paleta . 54 Emula (17) 52
Machón . . 54 Rachel . . 52
Blandengo . 53 Totoral . . 52
Chamel . . 53 Don Iván . 51
Muzlooman 53 Dorman . . 51
G. Bueno . 53 Floretista . 51
Rauquén . . 53 R. Santa . 51
Conjuración 52 Baramulla . 51
Don Manuel 53 Cabañero . 51
Don Nicasio 52

**PREMIO TORMENTOSO.**— Indice: 5,4 al 16.— (8a. Serie).— Jinetes Aprendices.

Real . . . 56 Frutillana . 53
Crow . . . 55 H. Grande . 53
Lady Montez 55 Everest (11) 51
Terror . . . 55 R. a Faire . 49
Amortizado . 55 Bañista . . 48
Poseidón . . 55 Cidro . . . 47
Manzanita . 54 Picarillo . 45
T. It Easy . 54 Monte Real 45
Desquitada . 54 Owam . . 45
Graphites . 54

**PREMIO TRUCHON.**— 1.200 metros.— Condicional.— Serie A.

Andén . . . 56 Harris . . 56
B. Baden . . 56 Kubán . . 56
Baracaldo . 56 Malagón . 56
Calpe . . . 56 P. Negros . 56
C. Lara . . 56 Pitagórico . 56
Damasquito 56 R. Club . . 56
Fernandito . 56 Royal Veloz 56
F. del Mundo 56 Tagüada . . 56
Gaviol . . . 56

**PREMIO TORNAGALEONES.**-1.200 metros.— Serie B.

Alghieri . . 56 Chercán . . 56
Bordón . . 56 G. Rubio . 56
Curipeumo . 56 Huarino . . 56

J. Malayo . 56 Regreso . . 56
Kosack . . 56 Status . . 56
Ohio . . . 56 Sun Shine . 56
Palmichar . 56 Usurpadito . 56
Pebetero . . 56 Zafiro . . . 56
Rascarrabias 56

**PREMIO TRENCILLO.** — 1.200 metros.— Condicional. — Serie C.

A. de Triomphe Gran Visir . 56
. . . . . . 56 Habsburgo . 56
Altivo . . . 56 Pirihueico . 56
Anjou . . . 56 P. Ball . . 56
Apasionado . 56 Querendón . 56
Baquiano . 56 Rabito . . 56
Diestro . . 56 Taladro . . 56
G. Fox . . 55 Vendaval . 56
Gitano . . 56 Victorino (17) (56).

**PREMIO TRIANON.** — 1.500 metros. Condicional.— 4 años y más no ganadores.

Nilo . . . . 61 A. Fresca . 47
Hollyhok . . 58 Bolarina . . 47
Cambing . . 57 Doménica . 57
Amaducho . 51 Ficelle . . 47
Camambú . 50 Huasamaca . 47
Cambral . . 50 Mary Gaby. 47
Distinguido . 50 Máscara . 47
El Pirata . . 50 Rosa Inca . 47
Mesurado . 50 Séptima . 47
Petulante . 50 Violetera . 47

## CLUB HIPICO

**Premio NORWESTE.**— 2.000 metros.— Handicap.

Copihual . . 59 Chalecito. . 45
Gaekwar . 57 Rosetón . . 45
Florentino . 55 Solución . . 45
El Beduino . 48

**Premio NOLASCO.** — 1.200 metros.— Handicap. — Segunda Serie.

Calificador . 57 Darius . . . 51
L. Devil . . 54 Extraordinar. 51
T. Dreamer . 54 Guadalcanal 51
Bembel . . . 53 Utópico . . . 48
Nikita . . . 52 Escarito. . . 45
P. de Oro . . 52

**Premio NIEVE BLANCA.** — 1.200 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

Petenera . . 57 Matinée . . 50
Cusilelfú . . 54 Reverbero . 50
Do Well . . 54 Alcaparra . . 49
Piconero . . 54 Big Star . . 49
P. Sour . . 53 Lacerada . . 49
P. Saïd . . 52 Purey . . . 49
D. Eduardo . 51 Alerón . . . 48
Vértigo . . . 51 M. Carol. . 48
Adelina . . 50 Repintado. . 48
Ambientado. 50

**Premio NOPAL.**— 1.200 metros.— Handicap.

Tricolor . . 58 Natuska . . 52
Fortísimo . . 57 Ch. Elysées. 51
Ch. D'Anet . 56 Tucumén . . 49
A. Sienne . 54 Big Lily . . 48
Blue Grass. 54 Auster . . 47
Polenta . . 54 Liun Chin. . 47
B. de Oro . 53 Huxley . . 46
El Jerarca . 53 Tasajo . . . 45
Icha . . . 53

**Premio NANAI.**— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

E. D'Amour. 56 Cindy . . . . 50
Miss Chile . 56 Delmonte . . 50
Monje . . . 56 Los maitenes 50
Juliska . . . 55 Padella . . 50
Olimpic. . . 55 Pasariño . . 50
Aldebarán . 54 Baldovino . . 49
Cataviento . 54 Fexy . . . . 49
Marfare . . 53 Trotil . . . 49
Banquero . . 52 Bonafoux . . 48
Conciliador . 52 Boreal . . . 47
Ambiguo . . 51 Mi Reina . . 47

M. Rosalinda 51 Caribú . . . 46
Bi . . . . 50 Galgo Gris . 45

**CARRERAS anticipadas del día 8 de diciembre.**

**Premio NOGARO.— 1.500 metros. —Handicap.— Quinta Serie.**

Rashid . . . 58 El Cha Cha
Pontcarral . 57 Chá . . . 50
Colito . . . 55 Turmalina . 50
Dior . . . . 55 Gr. Recuerdo 49
Miranda . . 53 L. Mirambule 49
T. Boy . . . 52 Foxy . . . 47
Catupiri . . 51 R. Cristina . 47
Censor . . . 51 Estoica . . 46
Calcutta . . 50 Thorez . . . 45

**Premio NAGANA.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.**

Souvenir . . 58 Popy . . . 51
Melekzamán. 54 Eufrasia . . 50
Frivolité . . 53 Camin . . . 49
Calerana . . 52 Lilila . . . 49
Candonga. . 52 Perjura . . 48
Recompensa. 52 Arbela . . . 47
S. de Oro . . 52 Onique . . . 47
Violetita . . 52 Novela . . . 46

**Premio NORWAY.— 1.000 metros. Handicap.— Sexta Serie.**

Ben Te Vi . 57 B. Off . . . 51
Evening . . 55 El Puntero . 50
Vaporosa . . 55 Acidia . . . 48
Galbana . . 54 Bolarina . . 48
La Pelaita . . 53 D. Bernardo 48
Besaravia . . 52 Azira . . . 47
Menelik . . 52 May Avril . 47
Raimundo. . 52 Narigón . . 46
Townsend . 52 Visala. . . 45
Bologna . . 51

**Premio DOMINGO DE TORO.— 1.800 metros.— Clásico.**

Catupiri . . 52 Relevo . . 52
Eulalio . . . 52 Yale . . . 52
Nevoso . . . 52

**Premio NEGRINA.— 1.100 metros. Serie "A".— Primera carrera.**

Baby Finder. 52 La Linotte . 52
Baleares . . 52 Lujuria . . 52
Balumba . . 52 Melisande . 52
Baredra . . 52 Polarita . . 52
Brega . . . 52 Ruralina . . 52
Frederica . . 52 Sta. Amelia. 52
G. Luck . . 52 Sintaxis . . 52
La Capitana 52 Sunyan . . . 52

**Premio LEOPOLDO ROJAS.** — 1.600 metros.

Descortés . . 75 sito . . . 70
L. Collins . 75 Cincinato . . 65
Engaño . . 70 Ingrata . . 65
Genil . . . 70 Kadur . . . 65
No Sea Hua-

**Premio NEGRITA.— 1.100 metros. Serie "B".— Segunda carrera.**

Andreina . . 52 Maureen . . 52
B. Estrella . 52 Optima . . 52
Bululú . . 52 Pepina . . . 52
Flotilla . . 52 Scots Love . 52
Galbana . . 52 Silanga . . 52
Huracanada . 52 Torpille . . 52
Kiglia . . . 52 Vizcondesa . 52
Lusitana . . 52

## Treinta pupilos tiene a su cargo T. Herrera

Completó treinta pupilos, el entrenador Tulio Herrera. Llegaron a sus corrales la yegue Cabalgata y el potrillo Jasodito, un hijo de Biriatou, que aún se mantiene en la categoría de perdedor. La experiencia de este preparador permite esperar para pronto resonantes éxitos de estos nuevos pupilos de Herrera.

# Trabajos de ayer en ambos hipódromos

## HIPODROMO CHILE

**PISTA DE ARENA**

APASIONADO, C. Ojeda, 1.200 en 1.18.

PERGAMINO, C. Ojeda, 1.200 en 1.19.

FERULA, C. Ojeda, y POMAIRE, A. Díaz 1.400 en 1.33; llegaron iguales.

RABITO, U. Gaete, 1.000 en 1.7; a voluntad.

CONDE HUGO, L. García, 1.400 en 1.30.

OWAN, F. Guzmán, y SABRINA, J. Adasme, 1.400 en 1.33; llegaron iguales.

ROYAL POLL, G. Farfán, 1.400 en 1.30.

MINISTERIO, L. Camus, 1.200 en 1.17 2|5.

NEGRA VERDE, J. Toro, y TRANQUILINO, F. Meneses, 1.200 en 1.18 2|5; llegaron iguales.

MONTE REAL, L. García, 1.400 en 1.31.

FLORETISTA, L. Toledo, 1.200 en 1.18 2|5.

VENDAVAL, F. Meneses, 1.200 en 1.16 2|5.

MENTOR, F. Morales, 1.000 en 1.8.

MALAGON, Juan Sandoval, y OHIO, J. Adasme, 1.200 en 1.18; llegaron iguales.

CANTA GITANA, F. Meneses, 1.200 en 1.17.

AL AGUA PATO, aprendiz, 1.200 en 1.19.

SEGUIDILLA, C. Paredes, y CAQUENINA, J. Adasme, 1.200 en 1.22; muy fácil Seguidilla.

MANZANITA, J. Aravena, y BULULU, L. Toledo, 1.200 en 1.18 2|5; fácil Manzanita.

GROZA, J. Toro, 1.000 en 1.5.

EMULA, F. Morales, 1.400 en 1.33 2|5.

TRANSA, J. Adasme, 1.200 en 1.17 3|5.

MAR CROWN, J. Aravena, 1.200 en 1.17 3|5.

REMEZON, F. Pizarro, 1.200 en 1.19.

DESQUITADA, Juan Sandoval, 1.400 en 1.33 2|5.

SOLFERINO, H. Salas, 1.600 en 1.45; lo acompañó Nachito, L. Toledo, los últimos 1.000 en 1.4 2|5; llegaron iguales.

TACIN, E. Soto, 1.200 en 1.17.

SEPTIMO DE LINEA, S. Allende, 1.600 en 1.47 1|5.

TERROR, H. Basay, y Nurelya, D. Cerda, 1.200 en 1.18 2|5; iguales.

JANE GREY, C. Paredes, y ALTER EGO, M. Alquinta, 1.200 en 1.18; iguales.

AGUA FRESCA, Jn. García, 1.400 en 1.32 2|5.

SUNSHINE, H. Salas, 1.000 en 1.4 2|5.

PELAGONTE, R. Silva, 1.400 en 1.30 1|5.

SODA, L. Camus, 1.000 en 1.5 2|5.

ATOMICO, J. Barrios, 1.400 en 1.32.



HECTOR PILAR. — Se ha convertido en el tema obligado de todos los corrillos hípicos. Las once victorias que logró en las dos últimas reuniones dan el tema. Sin embargo los comisarios del Club Hípico, le hicieron una desconocida el domingo último y le aplicaron fuerte multa de veinte mil pesos.

## CLUB HIPICO

**(PISTA DE CARRERA N.o 2)**

GAEKWAR, J. Escobar, 1.800 en 1.53 2|5.

AFINADA, J. Escobar, 2.000; en los últimos 1.600 marcó 1.44 3|5.

ALACRAN, E. Saavedra, 1.000 en 1.2 3|5.

CANDELARIA, STAR, O. Muñorz, vuelta; últimos 1.600 en 1.46 3|5.

DAR BROWN, D. Reyes, y MISS SONIA, M. Reyes, 600 en 38 2|5; sin apuro.

LADY WINTER, O. Muñoz, 1.000 en 1.2 4|5.

PETTYNESS, F. Toro, 1.500 en 1.36.

MARY AVRIL, aprendiz, 1.000 en 1.4.

EL CHA CHA CHA, R. Montoya, 1.500 en 1.36.

GOOD LUCK, F. Toro, 800 en 50.

SALTARELLO, E. Saavedra, 1.600 en 1.46 3|5.

VAPOROSA, O. Valenzuela, y CONDADO, J. Castro, 1.000 en 1.3; la primera tres cuerpos.

GROENLANDIA, R. Montoya, 1.500 en 1.36.

AMIRAL, J. Castro, 1.000 en LINYERA, S. Escudero, 1.200 en 1.17.

**PISTA DE ARENA**

TOLPAN, O. Saavedra, vuelta y 800 en 3.28 3|5, primera vuelta en 2.35; últimos 1.200 en 1.20; últimos 200 en 12. 3|5.

COPIHUAL, A. Núñez, vuelta y 400 en 2.54; primera vuelta en 2.26 3|5.

INCOGNITA, H. Piler, 1.000 en 1.5.

HONROSO, A. Núñez, 500 en 32; sin apuro.

DIOR, J. Escobar, 1.400 en 1.36.

MISS CHILE, E. Saavedra, 500 en 31.

ADHEMAR, E. Saavedra, 600 en 39.

ICHA, E. Saavedra, y POLLITO DE ORO, H. Piler, 1.200 en 1.20; iguales.

ANTARES, E. González, 800 en 52.

USURPADITO, E. Saavedra, 800 en 52.

BIG LILY, O. Muñoz, 1.200 en 1.20 .

BABY FINDER, L. Fuentes, y LUSITANA, D. Reyes, 1.200 en 1.23; iguales.

MAHE, A. Núñez, 1.000 en 1.5.

TALADRO, O. Mpñoz, 600 en 38.

NIRIVILO, L. Fuentes, y SALTAMONTES, D. Reyes, 1.400 en 1.34 4|5; iguales.

SIRENELLA, O. Olivares, 1.000 en 1.6 2|5.

ANTEO, E. Contreras, 700 en 46 2|5.

VERTIGO, O. Olivares, 1.200 en 1.21.

LA CAPITANA, L. A. Rojas, 800 en 54.

HURACANADA, L. G. Contreras, 1.000 en 1.6.

LORD DEVIL, L. A. Paredes, y DO WELL, J. Caro, 1.000 en 1.6 2|5; iguales.

FORTISIMO, O. Olivares, 1.000 en 1.6.

ALERON, L. A. Rojas, 800 en 51 3|5.

MELISANDE, L. G. Contreras, 1.000 en 1.7.

POPY, G. Jorquera, 1.000 en 1.5.

RABELAISIENNE, J. Castro, 700 en 45.

CALIFICADOR, A. Poblete, 1.200 en 1.18.

QUILANTAL, O. Olivares, 1.400 en 1.35.

CHATEAU D'ANET, L. A. Rojas 800 en 53.

MACHON, O. Muñoz, y MUZLOMAN, G. Jorquera, 1.400 en 1.34 2|5; Muzloman, tres cuerpos.

GUADALCANAL, J. Caro, 1.000 en 1.4.

## SERVICIOS DEL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA

**MES DE OCTUBRE DE 1959.**

| | |
|---|---|
| Existencia anterior lactantes | 5 720.— |
| Inscritos en el mes | 298.— |
| Total de asistidos | 6.018.— |
| Retirados en el mes | 203.— |
| Quedan para el mes siguiente | 5.815.— |
| Baños a niños y madres | 1.449.— |
| Exámenes médicos generales | 3.672.— |
| Penicilinas | 1.065.— |
| Estreptomicinas | 211.— |
| Otras inyecciones | 140.— |
| Vacunas | 235.— |
| Recetas medicamentosas | 3.702.— |
| **a) 17 Gotas de Leche** | |
| Visitas domiciliarias | 431.— |
| Leche Nido (kilos) | 2.727.— |
| Leche Milko (kilos) | 2.789.— |
| Eledón, (kilos) | 283.— |
| **b) Ajuar Infantil** | |
| Piezas de ropa re- | |
| Piezas de ropa repartidas | 250.— |
| **c) Laboratorio Clínico** | |
| Análisis y preparaciones varias | 248.— |
| **d) Pre-Natales** | |
| Exámenes médicos | 124.— |
| Nacimientos | 99.— |

# CINE — TEATRO — RADIO

## PELICULAS DEL MOMENTO

**BAJA Y SUBE** (Colombia). — Peripecias de Cantinflas en ambiente deportivo. Con Cantinflas y Teresa Velásquez (Real y Continental).

**AQUELLA NOCHE** (Leo Films). — Celos, chantaje, crimen, suspenso. Con Mylene Demongeot, Maurice Ronet y Jean S... (Pacífico).

**BALAS DE CONTRABANDO** (Artistas Unidos).— Contrabando en Cuba; film de acción. Con Audie Murphy, Patricia Owens y ...die Albert (Central y Las Lilas).

**LA LOTERIA DEL AMOR** (Rank).— Astro del cine padece exceso de admiradoras, que le persiguen. Encuentra remedio contra el mal. Con David Niven y Peggy Cummins. (Bandera y Castillo).

**PEGUNTALE A ELLA** (Metro).— Una muchacha llega a Nueva York en busca de marido y dinero. Los encuentra. Con Shirley Laine y David Niven (Metro y California).

**EL DIARIO DE ANA FRANK** (Fox).— La historia de los judíos refugiados en un altillo de Amsterdam, durante la última guerra. El "Diario", antes fue éxito librero y de teatro. Con ... Perkins, Joseph Schildkraut y Anne Baxter. (Astor y El Golf).

**MUSICA, PIERNAS Y AMOR** (Alo Films).— Una agente de artistas se hace famosa como bailarina de revistas. Muchos números musicales y bailados. Con Marika Rokk y Johannes Heesters. Huelén e Imperio. Segunda semana).

**LA DESEADA** (Leo Film). — Crimen y suspenso. Con Jeanne Moreau, Gerard Cury y Philippe Nicaud. (Plaza y Condes. Segunda semana).

**KITTY** (Filcomunión)— Enredos entre un primer ministro británico y una manicurista que ponen en peligro una conferencia en Ginebra. Con Romy Schneider Karlheinz Bohm y O. E. Hasse (Lido, tercera semana).

**UNA NOCHE EN EL KAKADU VERDE** (Europa Films)— Argumento de comedia rodeado de vistosos cuadros de revistas. (... tercera semana.)

**EL HOMBRE DEL CARRITO** (Lautaro Films).— Historia de un rotito japonés. Con Toshiro Mifune. (Nilo, décima semana).

**LA VIOLETERA** (Pel Mex).— Película musical cuya acción se desarrolla a comienzos del siglo. Sarita Montiel, canta canciones de antaño. Reff Vallones y Ana Mariscal (King, quinta semana).

**EUROPA DE NOCHE** (Grandes Películas).— Alegre revista musical desarrollada en los grandes cabarets del Viejo Mundo. Participan Carmen Sevilla, Doménico Modugno. Los Platters, y otras estrellas y conjuntos famosos. Tecnicolor (Windsor, décima semana).



## Dirección General de Aprovisionamiento del Estado.

# A los Servicios Públicos

Se hace presente que esta Dirección General recibirá "PEDIDOS DE MATERIALES" y facturas por adquisiciones efectuadas por los Servicios, solamente hasta el día 15 de diciembre en curso, de conformidad a lo establecido en el Art. 24 de su Ley Orgánica.

EL DIRECTOR GENERAL.

# Sociedad Anónima de Plantaciones Forestales "SOAFOR"

## BALANCE GENERAL AL 31 DE MAYO DE 1959

Correspondiente al ejercicio entre el 1.o de junio de 1958 y el 31 de mayo de 1959

| CAPITAL | |
|---|---|
| AUTORIZADO | $ 5.400.000 |
| SUSCRITO | 5.400.000 |
| PAGADO | 5.400.000 |

### ACTIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1. ACTIVO INMOVILIZADO** | | | |
| **a) BIENES RAICES** | | | |
| Fundo La Araucana | $ | 1.146.317 | |
| Revalorización Año 1957 | | 3.232.683 | |
| Revalorización Año 1958 | | 6.115.823 | |
| Fundo Santa Elisa | | 431.420 | |
| Revalorización Año 1957 | | 439.580 | $ 11.365.823 |
| **b) PLANTACIONES DE FUNDOS** | | | |
| Plantaciones Fundo La Araucana | $ | 5.712.867 | |
| Revalorización Año 1957 | | 81.747.216 | |
| Revalorización Año 1958 | | 9.615.358 | |
| Plantac. Fundo Sta. Elisa | | 3.287.401 | |
| Revalorización Año 1957 | | 15.528.036 | |
| Revalorización Año 1958 | | 2.639.844 | |
| Gastos Directos del Ejerc. | | 1.215.967 | $ 119.746.689 |
| **c) MUEBLES Y ENSERES** | | | |
| Muebles y Utiles Of. Santiago | | | 112.216 |
| **d) MAQUINARIAS AGRICOLAS** | | | |
| Maquinarias | | | 1.235.212 |
| **e) MEJORAS FUNDO LA ARAUCANA** | | | |
| Mejoras del Fundo | | | 195.949 |
| **2. ACTIVO REALIZABLE** | | | |
| Varios Deudores | | 822.270 | |
| Documentos por Cobrar | | 18.050 | |
| Cultivos Fundo La Araucana | | 40.500 | |
| Deudores Fundo | | 16.355 | 897.175 |
| **3. ACTIVO DISPONIBLE** | | | |
| Banco de Chile | $ | 9.947 | |
| Caja | | 4.026 | |
| Caja La Araucana | | 75.000 | 88.973 |
| **4. ACTIVO TRANSITORIO** | | | |
| Gastos Períodos Pre-Productivo | | | |
| Ejercicio 1956-1957 | $ | 446.168 | |
| Ejercicio 1957-1958 | | 727.772 | |
| Ejercicio 1958-1959 | | 958.700 | 2.132.640 |
| | | | $ 135.774.677 |

### PASIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1. PASIVO NO EXIGIBLE** | | | |
| a) Capital autorizado dividido en 108.000 Acciones de $ 50 | | | 5.400.000 |
| **b) FONDOS REVALORIZACION** | | | |
| Revalorización Plantaciones | | 109.530.454 | |
| Revalorización Bienes Raíces | | 9.788.086 | 119.318.540 |
| **c) FONDOS DE RESERVA** | | | |
| Fondo Reserva Legal | | 1.479.716 | |
| Fondo Eventualidades | | 200.000 | |
| Fondo de Accionista | | 3.357.449 | 5.037.165 |
| **2. PASIVO EXIGIBLE** | | | |
| Varios Acreedores | | | |
| Largo Plazo ... $ 226.364 | $ | | |
| Corto Plazo ... 1.441.767 | $ | 1.668.131 | |
| Dividendos por Pagar | | 402.766 | |
| Acciones Nueva Emisión | | 3.045.571 | |
| Banco del Estado | | 14.567 | 5.131.035 |
| **3. PASIVO TRANSITORIO** | | | |
| Provisión para gastos notariales | $ | 873.879 | |
| Participación Directorio | | 14.058 | 887.937 |
| | | | $ 135.774.677 |

### CUENTAS DE ORDEN

| | | |
|---|---|---|
| Acciones del Directorio en Garantía | $ | 165.000 |
| Parcelas Recuperadas | | 377.260 |
| | $ | 542.260 |
| Garantía del Directorio | $ | 165.000 |
| Acreedores por Parcelas Recuperadas | | 377.260 |
| | $ | 542.260 |

**Adolfo Acevedo Davenport**
PRESIDENTE

**Efraín Volosky Yadlin**
GERENTE

**Eduardo Mardones Verdugo**
R. N. de C. 11,130

**INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS**

Certificamos haber revisado el presente Balance y que las Cuentas están conformes con los saldos del Libro Mayor.

**Guillermo Jofré González** **Eugenio Thiers Neumann**

## TEATRO Cine REVISTAS Boite Radio

TEATRO.— Esta noche hará una presentación en el Astor el Teatro Bancario. En una función dedicada a la Convención Bancaria que se está realizando en Santiago, pondrá en escena el drama policial "La Soga", dirigido por Luis Rodríguez y protagonizado por Juan Antonio Cruz, Alberto Rivera y Víctor Calderón.

*** La tragedia de Shakespeare, "Macbeth", irá hoy en la tarde, en función popular, en el Antonio Varas.

RADIO.— Hoy, a las 14 y 21 horas por CB 120 Radio Universidad Técnica del Estado, Rafael Frontaura, hará una semblanza del actor Emilio Martínez.

BOITE.— El ballet Lobato, Silvia Infantas y Los Baqueanos, Jorge Romero, Iris del Valle y Diana Montes integran el show de la Taberna Capri.

## MUNDO TEATRAL AL REVES

De acuerdo con una sabia norma teatral, el productor se preocupa de los pesos y el director del arte. Pero como toda regla, suele tener sus excepciones.

El productor de la comedia musical "Eso que llaman el novio", Usne Tala, va todos los días a ver la obra y luego se dedica a solucionar los problemas que a menudo surgen entre los artistas.

El director, Miguel Frank, también visita el teatro cada día. Pero apenas se asoma a ver alguna escena de la obra. Su preocupación es ver la taquilla y sacar rápidas cuentas de cuánto le corresponde por su participación del cinco por ciento.



**PENQUISTAS ESTRENAN.— Tennyson Ferrada será sucesor de Anthony Qualye, Raf Vallone y Paolo Stoppa en el papel protagónico de "Una Mirada desde el Puente", de Arthur Miller que el Teatro Universitario de Concepción estrena hoy en el Camilo Henríquez.**

**Cuando esta obra se estrenó inicialmente en Broadway, fue un fracaso. Luego la solicitó el director británico Peter Broock, y en una nueva versión, se convirtió en un éxito inglés, francés e italiano. La "Mirada" recorrió los escenarios de toda Europa y, antes de llegar a Concepción, regresó a EE. UU. donde "la segunda fue la vencida". Trata el tema de la inmigración a EE. UU. y muestra que no todo es de oro en la conquista de América. Además muestra el caso de un hombre dominado totalmente por una pasión que él mismo no reconocé, ni puede contener.**

**Mireya Mora y Andrés Rojas, quienes tuvieron a su cargo los papeles más aplaudidos de "Población Esperanza", serán ahora simples comparsas. Hasta el maquillador Carlos Núñez hará de partiquino. Con las manos esposadas, debe bajar una escalera. Dice que siempre tiene miedo de caerse.**

**Dirigió Gustavo Meza, quien en la obra anterior encarnó al Trifulca.**

**En el grabado aparecen Tennyson Ferrada y, en un extremo, Luis Alarcón.**

## EL tercer FRENTE

### LOS MISTERIOS DEL ITUCH

Una secretísima comisión, compuesta por una actriz, un actor y un jefe de sección, se abocó durante las últimas semanas a investigar los motivos de la postergación de 5 días del estreno de "Macbeth" y la búsqueda de los responsables.

Tan secreta fue su labor, que uno de sus miembros, en amable conversación con Zancudo, dijo: "No sé nada de esto, absolutamente nada. Tú sabes que de saber algo te lo contaría todito." Domingo Piga, jefe de relaciones públicas del ITUCH, puso igual cara de incrédula sorpresa ante la consulta. Sonrió lo mejor que pudo y meneó la barba: "No hay nada de esto."

Pero la comisión existe y su investigación está concluida, tras escuchar declaraciones de maquinistas, utileros y numerosas otras personas. Faltan las resoluciones sobre la materia de lo que Pedro de la Barra siempre llamó tan acertadamente "los viejitos del Consejo", y luego es probable que el asunto se dé a conocer a la asamblea de actores.

¿Y quién tuvo la culpa de las postergaciones? Aún no se sabe y es posible que nunca se determinará en forma precisa. El objetivo aparente de la investigación es positivo. Se quiere impedir que situaciones similares se puedan producir en el futuro y tomar las medidas del caso oportunamente.

Puede resultar una buena medida.

Aún mejor resultaría designar otra comisión para que estudie si en el ITUCH todos cobran lo que valen y valen lo que cobran.

Soñar no cuesta nada.

ZANCUDO



## CON STRIP-TEASE BRASILEÑO PARTE HOY NUEVA REVISTA DEL OPERA

**El título de "Reina del Strip-Tease" se lo inventaron en Chile a Sonia Brasil, quien debuta hoy en la nueva revista del Opera. En su patria se presenta como "La Venus Rubia". Ella misma explica que en Brasil hay reinas para todo, y no conviene ceñirse corona.**

Sonia se inició en revistas trabajando como "modelo", o sea como muchacha bonita que viste trajes llamativos en el escenario. Hace 7 meses se especializó en strip-tease, sin más complicaciones que una negativa del Gobernador de Sao Paulo de permitir sus presentaciones en esa ciudad.

A partir de hoy, tendrá tres funciones diarias en el Opera para luego participar en el show del Tap. Las largas esperas en los camarines entre sus salidas, los dedicará a la lectura de historietas animadas y al cuidado de los 15 trajes que utilizará progresivamente en sus actuaciones.

Sobre su oficio dijo: "El strip-tease tiene una técnica igual que el baile o cualquier otro oficio escénico. Pero hay maneras diferentes de hacerlo. El desnudarse puede resultar grosero y también muy elegante. Por mi parte me esmero que sea esto último".

Hace algunos días Sonia Brasil asistió como espectadora a la anterior revista del Opera. Se aprovechó la oportunidad de presentarla al público como vedette del próximo espectáculo. A la salida los varones asistentes a la función desplegaron notorio interés en sus extremidades inferiores, pero ella no se inmutó por ese gaje del oficio. Comentó posteriormente: "Estamos tan acostumbradas a eso como las estrellas a los astrónomos".



SONIA BRASIL

## FILMAN OTRA NOVELA DE LA SAGAN

PARIS, (ANSA).— "La plaie et le couteau" de Francoise Sagan será filmada por Alexandre Astruc. La intérprete central será Emanuelle Riva, joven actriz que se conoció y apareció por primera vez en "Hiroshima mon amour".

Será la tercera película basada en una novela de la Sagan. La primera fue "Bonjour Tristesse" y la segunda, "Una cierta sonrisa".

## FRANCESA TRIUNFA EN CINE ALEMAN

BERLIN (A.F.P.)— Line Renaud, prototipo de la mujer francesa, protagonista de "París chante toujours" y de "La Madelon", se está convirtiendo en una estrella del cine alemán. Después de haber grabado un disco en alemán titulado "Mi sueño eres tú", fue contratada para desempeñar el papel central de "Patricia", película musical en tecnicolor y cinemascope y en la que formó pareja con el campeón de esquí Toni Sailer.

## Hoy estrena el Bim Bam Bum "1.000 piernas por un Escudo... Macanudo" con Streap-Tease y atracciones de fama continental



NELIDA LOBATO



LAS CHISPITAS



SONIA BRASIL

Con un espectacular elenco de atracciones encabezadas por LA REINA DEL STREAP-TEASE DE "COPACABANA", la monumental SONIA BRASIL, con el maravilloso WILLIAM WU, procedente del MOULIN ROUGE DE PARIS, de el nuevo dúo cómico LAS CHISPITAS, integrado por GABY COUSIN y TERESA MAYBEE, junto a la estrella del espectáculo, NELIDA LOBATO, que con EBER LOBATO y su sensacional BALLET EXISTENCIALISTA presentarán cuadros musicales de gran envergadura. También debutará con esta nueva revista, el TROVADOR DE AMERICA, el cantante JORGE MONTALBAN, procedente de LA BOITE HICHT AND DAY DE RIO DE JANEIRO, cuadros reideros de gran actualidad, junto a hermosos y elegantes decorados y vestuario, harán de "1.000 PIERNAS POR UN ESCUDO"... MACANUDO" un éxito más del simpático BIM BAM BUM.

LOCALIDADES PARA LAS 3 FUNCIONES DIARIAS A LAS 19, 21.40 y 23.15 horas, en venta. RESERVAS AL FONO 30176.

LA ESTOLA DE PIELES QUE LUCE SONIA BRASIL, ES UNA CREACION DE PELETRIA "OSO BLANCO".







# GUIA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200).— Instituto del Teatro de la U. de Chile: 19 horas, "Maceth" de W. Strakespeare.

CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31, teléfono 88959).— A las 22.15 horas, estreno: "Una Mirada desde el puente", de Arthur Miller.

CERVANTES (M. Cousiño 134, teléfono 381894).— V. y N.: "Eso que llaman el novio", comedia musical.

MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907). — Cía. de Jorge Quevedo-Carla-Cristi V. y N.: "Dos más dos son cinco".

MONEDA (Estado 82, teléfono 31477).— V. y N.: Cía de América Vargas y Pury Durante, en "La casa de los siete balcones".

SATCH (San Diego 242, teléfono 89350).— V. y N.: "La del Soto del Parral".

### REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 50657).— Cía. de Revista Humoresque.

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Cía. de Revista Follies.

OPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (Avenida Recoleta 349, teléfono 372606).— Cía. de Revistas Picaresque.

### CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 39112).— M. S. V. y N.: El diario de Ana Frank.

ALCAZAR (Avenida Brasil 373, teléfono 80122). — M. y N.: Los miserables. La parisién.

BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87953).— M. S. V. y N.: La lotería del amor.

CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— M. V. y N.: Pregúntale a ella. Noticiarios y Agregados.

CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555).— M. V. y N.: Balas de contrabando.

DANTE (J. Washington 26, teléfono 494359).— M. V. y N.: El hombre del carrito. Noticiarios y agregados.

DUCAL (Agustinas 711, teléfono 35375).— M .V. y N.: Sube y baja.

EGAÑA (Los Guindos 5, Plaza Egaña, teléfono 417026).— V. y N.: Noche de espanto. El barco infernal.

EL GOLF (Avenida Apoquindo 3368, teléfono 480046).— M. V. y N.: Sinfonía de París.

HUELEN (Huérfanos 779, teléfono 31603).— M. S. V. y N.: Música, piernas y amor.

IMPERIO (Estado 235, teléfono 397960).— M. S. V. y N.: Música, piernas y amor.

KING (Huérfanos 840, teléfono N.o 32838).— M. S. V. y N.: La violetera.

LAS LILAS (Eleodoro Yáñez esquina J. de Dios, teléfono 43116) M. V. y N.: Balas de contrabando.

LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— M. S. V. y N.: Kitty.

LO CASTILLO (Vitacura, teléfono 491981).— V. y N.: La lotería del amor.

LAS CONDES (Avenida Apoquindo esquina Noruega, fono 484067).— V. y N.: La deseada.

METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— M. V. y N.: Pregúntale a ella. Noticiario Metro.

NILO (Monjitas 879, fono 392078). M. V. y N.: El hombre del carrito.

ORIENTE (Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— V. y N.: Maridos solos en la ciudad.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— M. S. V. y N.: Aquella noche.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M. S. V. y N.: La deseada.

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948).— M. V. y N.: Mi tío.

REAL Compañía 1040, teléfono 65555).— M. S. V. y N.: Sube y baja. Agregados.

REGINA Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097).— M. V. y N.: Mi tío.

REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144).— M. V. y N.: Una noche en el Kakadu verde.

SANTA LUCIA (Avda. B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. S. V. y N.: El hijo del proscrito.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761).— M. S. V. y N.: Europa de noche.

### ROTATIVOS

ALAMEDA (Avenida Bernardo O'Higgins 2987, teléfono 91254).— Los desconocidos de siempre. El hombre solitario.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425). — El matón de Durango. Ordas de rebelión.

ALHAMBRA San Pablo 5160, teléfono 90527).— El príncipe estudiante. La diabla. Sabú y el anillo mágico.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Escándalo en la Corte. Noticiarios.

AMERICA (Ñuble 390, teléfono 52443).— La gata sobre el tejado caliente. Jirónes de una honra. Música de siempre.

ANDES (Av. Irarrázaval 435, teléfono 43811).— Cinco horas en el infierno. Emisario del otro mundo. Agregados.

AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455).— El idilio del año. Sufrir es mi destino. Aventura en el Japón.

BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 373779). — Congreso en Sevilla. Saeta rubia Agregados.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— El árbol de la horca. Infierno verde. Agregados.

BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) Sucedió en México. Música de siempre. El pueblo del terror.

CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— Los sanguinarios también pagan. La sombra. Su ley fue matar.

CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685).— La mil y una noche. A media luz los tres. Agregados.

CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— Donde las dan las toman. Agregados.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Imitación de la vida.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— En la cima del terror. Noticiarios.

COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 90577).— Colosos del mar. Macabro. El hombre del Oeste. Agregados.

CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— Los desconocidos de siempre. El hombre solitario.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735).— Sube y baja. Agregados.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— Fusileros de Bengala. Colosos del mar. El hombre del Oeste.

EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 37334).— Rififí en México. Mal de amores. El vizconde de Montecristo.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— Los tres alegres compadres. El ciclón. Agregados.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— Fuga en cadenas.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— El ciclón. Los tres alegres compadres. Agregados.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— El amor y la guerra. Los depravados.

IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 92188).— Ando volando bajo. Lo que le paso a Sansón. El gato sin botas.

LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627).— La hora trágica. El cerebro diabólico.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— Horizontes de grandeza. Temor secreto. Agregados.

MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— Ambición de gloria. Jacqueline.

MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867). — El amor y la guerra. Los depravados.

MADRID (Chacabuco 32).— Hasta siempre Italia. Furia maldita. Tierra sin hombres.

MINERVA (San Pablo esquina de Chacabuco, teléfono 91464). — Tanmy, flor de los pantanos. El precio del engaño. Reclusa.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— Sabú y el anillo mágico. La bestia de Budapest. Agregados

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994).— Ascensor para el cadalso. El general del diablo.

MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91555).— Destino implacable. Invasores de Júpiter. Macabro.

MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253 (La Cisterna). — El tren de la vida. Maracaibo. Dios se lo pague.

NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594).— Londres ocho campanadas. Pasaporte a la muerte. Destino implacable.

NAVIA (Avda. Izquierdo 287, teléfono 93422).— Kelly y yo. Bienvenida míster. Regreso imposible.

NORMANDIE (Avenida Bernardo O'Higgins 139, teléfono 87749).— Yo y el coronel. La canción inolvidable.

NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 94594).— Sadko el intrépido. La llave del paraíso. Mientras duerme Nueva York.

ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2706, teléfono 43162).— Carretera 301. Terror en la pradera.

O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929).— La hora trágica. Celebro diabólico. Agregados.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— Música alegría y amor. Tonto público N.o 1. Grito de libertad.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 50754).— El hombre del Oeste. Londres ocho campanadas. Pasaporte a la muerte.

PALMILLA.— Mujeres prohibidas. Jerusalén liberada. La bestia de la montaña.

PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 34816). — Expreso de Andalucía. El silencioso. Agregados.

RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133).— La ciénaga blanca. Las lobas. General improvisado.

REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613).— Beneficio del personal del Teatro: El gran Caruso. Carmen de fuego. Entre la espada y la pared. Redención de un cobarde.

RIALTO Avda. P. de Valdivia 3346, teléfono 41667).— Cerrado.

RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613).— Fuga en cadenas.

RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093). — El viejo y el mar. El temerario.

ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— La mil y una noche. A media luz los tres. Agregados.

ROXI (Huérfanos 1055, teléfono 80809).— Orfeo negro.

SAN ANTONIO (San Antonio con Huérfanos, teléfono 33605).— Las diabólicas. Agregados.

SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888). — Mi esposa me comprende.

SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 51262).— La ciénaga blanca. Las lobas. Ruta a Santa Fe.

SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins 776, teléfono 35357).— Mujeres encantadoras. Agregados.

SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946).— Las piernas de Dolores.

SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321).— Horizontes de grandeza. Temor secreto. Agregados.

SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093).— Pasaporte a Río. Así es la vida. Agregados.

TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— La canción del sur. Noticiarios. Agregados.

TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289).— Mujeres peligrosas. Agregados.

VALENCIA (Plaza Chacabuco esq. Santa Laura, teléfono 370288).— La ciénaga blanca. Las lobas. Gerente general. Agregados.

VERDI.— El matón de Durango. Horda de rebelión. Agregados.

VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— Vuelven los asesinos. Aprendices del delito. Vuelo a Hong Kong.

VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— Papá soy yo.

YORK (Ahumada 166, teléfono 66687).— Obsesión pasional.

### CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo). El llanero solitario. Tragedia en la noche.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Anastacia. Del destino nadie huye.

NACIONAL (Puente Alto). — Carnaval en el Brasil. Frutos del pecado. Maracaibo.

PLAZA (Puente Alto). — Tierra brava. El verdadero sexo fuerte.

TALAGANTE (Talagante). — Tú hijo debe morir. Carnada. Agregados.

LAUTARO (Buin). — Hoy como ayer. Alta traición. Animo doctor.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio: $ 50.—

# LA NACION

MARTES 1.o DE DICIEMBRE DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

## Los que no hacen nada son los que más van al médico

PARIS, (ANSA).— Una estadística hecha en Francia demostró que son las personas que carecen de profesión las que acuden con mayor frecuencia a los consultorios médicos o que llaman a los galenos a su cabecera. "Concours Medical" revista especializada afirma que el temor mínimo a las enfermedades se registra entre los campesinos agrícolas, siendo mucho más fuerte entre los obreros, los comerciantes y los que ejercen profesiones libres. Pero los que tienen mayor temor y lo demuestran son las personas sin profesión y oficio y entre ellas, naturalmente, las amas de casa, los jubilados y los que carecen de una actividad fija y específica.

## Un aparato filmador británico saca cien mil fotos por segundo

LONDRES, (ANSA).— Opticos ingleses han creado un nuevo tipo de aparato de filmación que puede sacar 100 mil fotografías por segundo, 4.900 veces más rápido que las normales cámaras filmadoras. Los mismos técnicos proyectan nuevos progresos para alcanzar los 200.000 fotogramas por segundo.

El aparato se usa en el Centro de Investigaciones Militares de Fort Halstead (Kent), para estudios balísticos, en especial, permite seguir la carrera de un proyectil en la parte interna de un cañón cuando su velocidad es de 32 mil kilómetros por hora.

ESPECIALISTA DE USA NOS ANALIZA:

# La falta de planeamiento adecuado es culpable del caos urbanístico de Santiago

**Los problemas principales, según el experto Francis Violich, son el exceso de concentración de habitantes en determinadas zonas y la ausencia de programas y organismos para ordenar el crecimiento.— El problema de los servicios públicos.— Un examen en profundidad del caso nacional.— Revela hecho curioso: en el viejo Santiago el centro era más "amplio"**

**Chile, y en especial Santiago, puede servir de ejemplo cómo América Latina tiene un crecimiento desmesurado y una hipertrofia urbana.**

**La concentración de habitantes en un solo centro urbano presenta complejos problemas que dan margen a las teorías urbanísticas y abren un amplio campo de discusión.**

**LO QUE DICE UN ESPECIALISTA**

**En este tema de palpitante interés para nosotros ha metido su escalpelo uno de los más autorizados especialistas en urbanización y planeamiento, Francis Violich, del Departamento de Planeamiento de Ciudades de la Universidad de California, considerado en su patria como el mejor conocedor del problema urbanístico de las ciudades de América Latina y quien, en 1956, realizó su última jira por nuestros países, permaneciendo un tiempo entre nosotros. Violich ha hecho interesantes estudios de Bogotá y Caracas, capitales que ofrecen importantes aspectos para el estudio urbanístico, y de Santiago, sobre la cual —en el número correspondiente a septiembre-octubre de la revista "Servicios Públicos", que se edita en La Habana— presenta la primera parte de un artículo consagrado a la capital de Chile, el que posteriormente integrará las páginas de un libro sobre problemas urbanos y planeamiento en Latinoamérica.**

**DEL CAMPO A LA CIUDAD**

**Vale, pues, la pena echar un vistazo sobre los alcances de tan solvente estudio. Comienza el profesor Violich por señalar las diferencias de crecimiento de Chile con Argentina y Brasil, países que han recibido constante inmigración extranjera. Luego, con cifras, muestra el desplazamiento del campo a las ciudades (65% de la población era rural en 1875, pero en 1959 el 60% es urbano). Pero el fenómeno más remarcable es el de las densidades. Mientras ésta para el país sólo es de 3,2 habitantes por kilómetro cuadrado, en la zona comprendida entre Coquimbo y Llanquihue alcanza a 22 por kilómetro cuadrado, y dentro de ella, gravitando hacia la capital, las cifras muestran la siguiente progresión: 72 para Concepción, 103 para Valparaíso y 100 para Santiago, ciudad que sirve de hogar a un 25% de la población total del país.**

DIFICULTADES DE SANTIAGO Y SUS CAUSAS

Seleccionamos a Santiago —apunta Violich— para examinar de cerca y demostrar algunos de los efectos típicos de la concentración de habitantes en un solo centro urbano. En la capital de Chile se concentra la mayoría de las actividades sociales y las facilidades económicas de la nación. Su población se ve aumentada diariamente con la llegada de nuevas familias procedentes de ciudades menores y zonas rurales. Estas nuevas familias —subraya— requieren para vivir e integrarse a la comunidad, nuevas tierras urbanizadas; la población antigua de Santiago requiere nuevas viviendas, y más comercio y facilidades de todo tipo, a medida que las familias, ya sean antiguas o recién llegadas, unen sus esfuerzos en la búsqueda de confort moderno. Siendo Santiago la capital de la nación, y estando allí el centro del comercio y un gran porcentaje de la industria, es esencial al bienestar nacional que sean atendidas las demandas, siempre en aumento, de estas importantes funciones. Sin embargo, la satisfacción de estos requisitos está obstaculizada de manera significativa por los problemas materiales del desarrollo que, generalmente, exceden la capacidad actual de las autoridades locales, ya sea desde el punto de vista técnico, legal o financiero.

CRECIMIENTO DEMOGRAFICO DE LA CAPITAL

Como se ve, el especialista norteamericano pone el dedo en la llaga.

Pero su estudio alcanza a la raíz del problema cuando la distribución irracional del crecimiento demográfico de la capital debido a la división de su área metropolitana en 16 comunas separadas. Entre 1940 y 1952 —observa—, el área metropolitana aumentó en un 38% mientras la propia comuna de Santiago aumentaba solamente un 3,9%. A continuación se sirve otra vez de las cifras para mostrar el grado en que llega a concentrarse el desarrollo del área urbana, la provincia de Santiago, incluyendo las 16 comunas, con sus 17.422 kilómetros cuadrados, tiene 1.732.733 habitantes, con una densidad de 100,6 habitantes por kilómetro cuadrado, mientras que la comuna de Santiago, con 47 kilómetros cuadrados, tiene 666.679, o sea una densidad de 14.120 habitantes por kilómetro cuadrado.

Todo esto significa —señala— densidades relativamente altas, las que aumentan al considerar los nuevos edificios de departamentos y bloques céntricos.

UNA CIUDAD DESORDENADA

Sin embargo, donde su crítica alcanza el fondo del problema es en lo que concierne al patrón urbano que ha predominado en Santiago. A este respecto apunta que aunque "tiene cierto sentido, visto de cerca se revela algo desordenado y, al igual que su sistema de calles principales, no indica predilección por determinado plan o programa general". Dentro de este cuadro, anota que el "culpable principal de las relaciones antifuncionales del uso del terreno es el patrón caótico de la distribución industrial". Observa que está excesivamente dispersado en relación con las áreas residenciales y que "tiende a formar un cinturón inconexo que rodea a la ciudad desde el noroeste al sudoeste y llega hasta el sudeste, justamente en la posición menos favorable si se consideran los vientos reinantes que vienen del sudoeste y soplan sobre el área urbana". Sobre este punto señala que no se ha definido bien un sistema de acceso de la industria a la ciudad y viceversa y que el problema podría haberse evitado manteniendo a la industria en el perímetro de la urbe.

En su análisis del complejo problema, el especialista estadounidense pone de relieve los diversos aspectos de esta tragedia urbana de la capital de Chile, acusando a la falta de un programa consecuente de urbanización en los bordes del área metropolitana el impedir el correcto desarrollo de áreas encerradas al sur y al este de la comuna de Santiago, lo que aumenta más el movimiento de la población hacia los sectores del norte, como Providencia, Ñuñoa y Las Condes.

También, al examinar la proximidad entre las zonas residenciales y de trabajo, determina que en nuestro caso ella no es conveniente por la dispersión de las industrias, por lo que estas últimas áreas deben ser consolidadas y aisladas de las viviendas por medio de espacios abiertos para la recreación que —como bien observa— ahora no existen.

DISTRIBUCION DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Otro problema con directa incidencia en el funcionamiento desordenado de la ciudad lo achaca a su extensa y dispersa variedad de pequeñas empresas de venta de productos agrícolas, que llega nada menos que al número de 4 mil. Esto se traduce, además del atentado contra el patrón local de urbanismo, en las siguientes desventajas: insuficiencia de distribución, aumento de costo y empeoramiento de la calidad de los productos en venta. Quizás —dice Violich— la característica más notable del patrón urbano en Santiago es la gran aglomeración de su zona central, añadiendo que, como en Lima, el centro de la ciudad es uno de los más compactos y dominantes de las ciudades latinoamericanas. En un área aproximada de 40 manzanas de 6 por 10 kilómetros, se encuentran localizados prácticamente todos los negocios y servicios públicos de la ciudad, así como una gran parte de la actividad política y económica del país.

EL VIEJO SANTIAGO ERA MEJOR

Hecho curioso: el técnico norteamericano prefiere el pasado. En el viejo Santiago —apunta—, los principales edificios y centros de atracción estaban razonablemente bien espaciados en esta misma área comercial, en relación con el área total de la ciudad y su perímetro. A este propósito comenta que aunque el área central se ha extendido algo, no lo ha hecho en proporción con la ciudad, sino más bien reconstruyendo las viejas estructuras, llenando los vacíos y los solares yermos, e intensificándose mediante el empleo del sistema de peatones en el interior de las manzanas conocido por "Pasaje".

En el capítulo de su artículo dedicado al tránsito y circulación de vehículos —uno de los más interesantes y de mayor actualidad—, denuncia el pecado general de que todas las calles sirvan y sean usadas para todos los fines lo que hace que sean pocas las que sirven bien y eficientemente a un solo propósito. Esta mezcla de programas de urbanismo ha tenido como resultado el ensanchamiento de calles de manera algo arbitraria y sin tener en cuenta su función predeterminada, al extremo de que en 1932 el urbanista austríaco Karl Brunner aconsejó no ensanchar en igual grado todas las calles, sino clasificarlas para fines determinados.

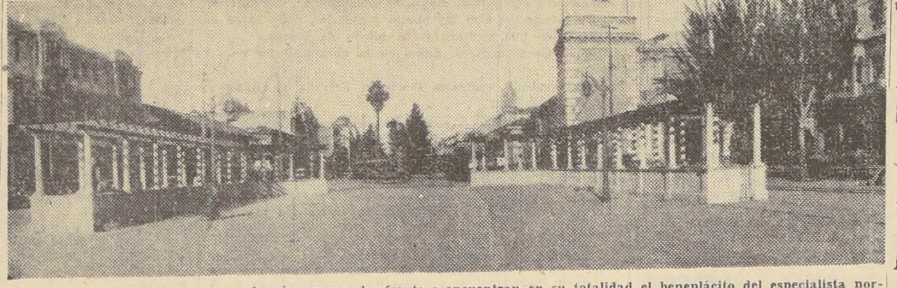
Sobre el problema de la vivienda, luego de calificar sus dificultades y de señalar que según el censo de 1952 existían 1.073.980 viviendas en el país, anota que para satisfacer la demanda de nuevas viviendas en proporción al aumento de población para 1960, habrá que construir 18 unidades diarias.

El artículo, por no coincidir en el tiempo, no hace mención al Plan Habitacional.

PLANEAMIENTO Y REALIZACIONES

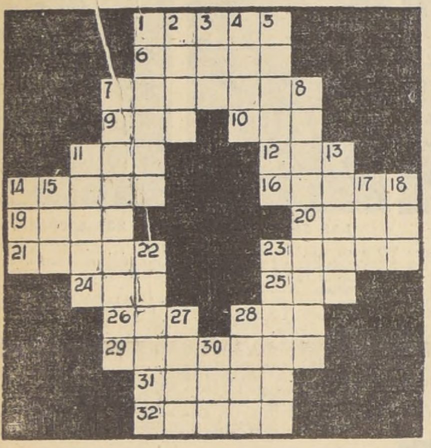
Respecto a la organización del planeamiento urbano, a la que Violich consagra largo estudio, reconoce que Chile "es uno de los pocos países de la América Latina que ha adoptado en principio una base regional para la planificación del fomento de las provincias y áreas urbanas", como un medio de resolver el problema básico de la centralización de la población y de la industria en la capital y las otras dos ciudades más importantes. Se extiende sobre el DFL 150 que reorganizó la legislación original de la planificación regional y urbana en 1953 y reseña todos sus aspectos; como también la actuación del Ministerio de Obras Públicas al que la ley concede amplios poderes, y cuya misión fundamental es "coordinar todos los planes gubernamentales con las operaciones de capital e integrarlos en Planes Generales Urbanos y Regionales". Detalladamente se refiere a las funciones de la Junta de Planeamiento y de la Dirección de Planeamiento y sus secciones técnicas: Planeamiento Regional, Planes Urbanos, Aeropuertos y Viviendas y a la ley complementaria DFL 224, que regula el planeamiento, desarrollo y construcción de las áreas metropolitanas. Las dos leyes citadas —afirma el autor— pueden ser descritas como las más completas que puedan encontrarse en América Latina, en términos de un amplio marco dentro del cual puede operar la planificación regional y urbana; pero el hecho es que existe un abismo entre ellas y su aplicación real en una escala efectiva. La función planificadora regional —recalca—, apenas ha sido iniciada y el planeamiento local urbano va demasiado despacio en relación con el crecimiento urbano. La operación general de Gobierno, ya sea nacional o local, está separada de las operaciones de la dependencia planificadora y, aunque se ha realizado una buena cantidad de trabajo inteligente y se ha compilado una información básica significativa, el potencial ideal de la dependencia no es aún una realidad.

Termina el artículo subrayando la deficiencia de iniciativa local en lo que respecta a las decisiones de planeamiento, por cuanto, aunque la Ley de Municipios Autónomos data de 1891, "los 300 municipios son demasiado pobres para tamar toda la responsabilidad de las decisiones que afectan al crecimiento urbano", por cuya causa, además de la falta de dependencias de planeamiento debidamente organizadas, "la organización de un urbanismo efectivo en Chile está condenada al fracaso" si se basa en los municipios.



**UN ASPECTO de la Alameda cuando aún conservaba frente a la Iglesia de San Francisco su tradicional Pérgola de Flores, que le daba un típico aire de ciudad española. Ahora el pasado ha dejado paso a nuevas concepciones urbanísticas que no encuentran en su totalidad el beneplácito del especialista norteamericano Violich, que critica la falta de un planeamiento adecuado en el desarrollo de la capital de Chile.**

# PALABRAS CRUZADAS



**HORIZONTALES:**

1.—Extremo superior o punta de una cosa.
6.—Que presenta fajas transversales coloreadas.
7.—Portador de una carta, (pl.).
9.—Consonante.
10.—Animal vertebrado, ovíparo, con el cuerpo cubierto de plumas.
11.—Pron. demost.
12.—Ave trepadora de México.
14.—Escama de piel que se desprende del cuero cabelludo.
16.—Batracios, anuros.
19.—Aplicación del entendimiento a la realización de una concepción.
20.—Antecedente, documento.
21.—Refiere, relata.
23.—Colocar en un lugar.
24.—Autillo, ave nocturna.
25.—Me dirigiré a un lugar.
26.—Medida de longitud.
28.—Interj.: ¡Ea! ¡Vamos!
29.—Peligro, contingencia de un daño (Pl.).
31.—Sentir odio, aborrecer.
32.—Zahína, gramínea.

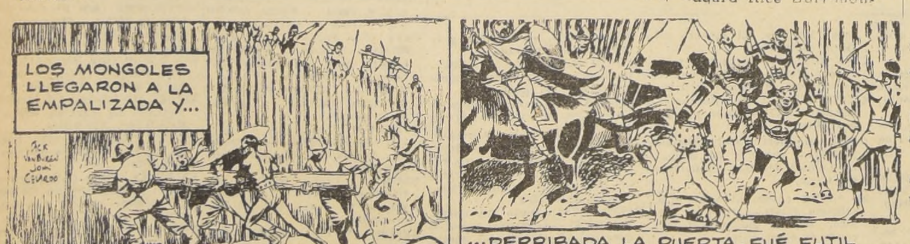
**VERTICALES:**

1.—Arbusto ericáceo, de hermosas flores sin perfume.
2.—Corte las ramas superfluas de las plantas.
3.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
4.—El rostro del hombre.
5.—Alzar, levantar.
7.—Interrumpir el sueño.
8.—Individuos que forman parte del senado.
11.—Estímulo, ardor, inspiración (Poét.).
13.—Vano, fútil.
14.—Mamífero doméstico.
15.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
17.—Una, enlace.
18.—Religiosa.
22.—Beocios, naturales de Beocia, comarca griega.
23.—Abertura inferior del estómago.
27.—Poeta cantor de la época primitiva.
28.—Rey de los amalecitas, vencido por Saúl (Biblia).
30.—Señor, en inglés.

**SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR**




TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs




RAMONA — POR JORGE PALACIO




# VENTANA DE LA JUVENTUD



**CLAUDIO ARACENA, estudiante de la Escuela Industrial de San Miguel, nos mandó estos pequeños futbolistas.**



**DIBUJO, enviado por María Eliana Bustos, estudia en el Instituto Santa María, de Chillán.**

# Así Atendemos al Público

## Desmanes del personal del Servicio de Aseo serán severamente sancionados

**Reclamación de un lector fue inmediatamente acogida por la Dirección del Servicio**

Son frecuentes las quejas contra el Servicio de Aseo, no solamente en Santiago, sino en las comunas circunvecinas.

La reclamación formulada por el lector Guillermo Fellú, domiciliado en Maruri 1546, corresponde a una infracción que, desgraciadamente, se ha convertido en un vicio en el mencionado Servicio. Es la destrucción de los tarros y cajones. Por el valor que tienen estos artículos, los daños que el vecindario recibe son enormes.

El personal de los camiones recolectores, luego de vaciar la basura en ellos, los deja caer en las aceras, o simplemente en las calzadas, con los resultados que es de imaginar. Dice el lector Guillermo Fellú que hace un mes compró un tarro nuevo en la suma de tres mil pesos, y ya se lo tienen medio roto. Culpa concretamente esta conducta al camión basurero No 110 (uno uno cero), de la Primera Zona.

La Dirección de Aseo y Jardines de la Municipalidad de Santiago, en conocimiento de esta denuncia, la acogió de inmediato, y sin perjuicio de las medidas que se adoptarán para que el personal del camión número 110 no vuelva a repetir estos desmanes, impartirán instrucciones a todas las zonas, para que sean respetados los tarros o cajones del vecindario.

**MAL SERVICIO DE CAMION BASURERO**

**Otra vez me tomo la libertad de reclamar contra el camión basurero N.o 110. No tocan la campanilla. Ahora golpean los tarros y los cajones, destruyéndolos. Hace un mes compré un tarro nuevo en la suma de $ 3.000. Me lo tienen ya medio roto.**

**Ahora, el estado de este camión, como de otros, es calamitoso. Por último, el lenguaje de estos hombres es algo que no se puede imaginar.— Guillermo Fellú, Maruri 1546.**

**La reclamación presentada por este lector fue acogida inmediatamente por la Dirección de Aseo y Jardines de la Municipalidad de Santiago, que pondrá atajo a este tipo de desmanes.**

# Cartas al Director

## ATENCION EN OFICINA MUNICIPAL DE ÑUÑOA

El diario de su digna dirección de fecha 19, publica una carta de un señor por medio de la cual reclama por la mala atención de algunos empleados de la Oficina de Patentes de la Municipalidad de Ñuñoa.

No puedo dejar pasar la ocasión de felicitar públicamente a dicho señor por su justificada reclamación y a la vez hacerme presente con el mío que sólo es comparable a un caso de Ripley.

Hace seis meses presenté a dicha Municipalidad una solicitud para instalar un negocio de puestos varios.

Me atendió en la Oficina de Partes un señor, quien me ofreció sus servicios como contador, a lo que le agradecí manifestándole que ya tenía.

Me miró displicente, le puso timbre a la solicitud, me dio la colilla y me dijo que volviera en 15 días. Lo he hecho en 24 ocasiones sin jamás poder conversar con él, porque, o llegaba tarde, o estaba en Tesorería, o en Impuestos Internos, o atendiendo la venta de automóviles a que se dedica.

El 18 he llegado a mi casa y me he encontrado con que se me ha notificado por un Inspector que mi patente está IMPAGA desde hace cinco meses.

Fuí, averigüé y comprobé que en realidad mi patente había sido enrolada hace CINCO MESES y los empleados de Patente me informaban que no había sido despachada.

Lo saluda atte.— Otro afectado, carnet 154018, Stgo.

## ANIVERSARIO LIBANES

El CONSULADO GENERAL DEL LIBANO presenta su más atentos saludos al señor Director de "LA NACION" y le agradece sus noticias e ilustraciones, aparecidas en el diario de su digna dirección, el día 22 del presente, con motivo del XVI aniversario de la Independencia Nacional.

El consulado del Líbano aprovecha esta oportunidad para reiterar al señor Director del diario "LA NACION", las seguridades de su más distinguida consideración.

## BUSCA TRABAJO

A los 54 años, soy un hombre amargado. Trabajé independientemente, con malos resultados. Hoy no tengo capital para seguir luchando. Busco, por esta razón, un empleo, pero en todas partes prefieren a la gente joven. A mi edad me siento muy bien, porque jamás he tenido una enfermedad.

Tengo un hogar y necesito mantenerlo. Soy una persona correcta y cumplidora. Agradeceré a quien se interese por mi persona.— O. G. V., carnet 1885552, Correo Central.

## FUTBOL CALLEJERO

En calle Picarte, entre Pinto y Lastra, viven jóvenes que todas las tardes, hasta la noche, se lanzan a la calle a jugar fútbol. Gritan en forma espantosa e insultan a la gente, especialmente a las señoras.

Rogamos que un carabinero venga a poner orden en el sector. Es nuestra súplica.— **Varios vecinos.**

## "VIVACETAS" Y "ZACARIAS"

Lo felicito por sus valientes informaciones contra los malos dirigentes del país, especialmente los que sirven los intereses soviéticos. He leído con gran atención los detalles de la "colecta" para los mineros de "El Teniente", y asimismo, lo relacionado con el gremio de panificadores.

Hace poco tiempo, los "camaradas" hicieron otra colecta, para los obreros del carbón, cuyos resultados hasta ahora se desconocen. Tengo la certeza de que estos "vivos" explotan a sus compañeros.

En mi gremio tenemos varios compañeros "Vivacetas" y "Zacarías", que lo único que hacen es sacarnos la plata. Me refiero a los trabajadores de la salud. A muchos de ellos los hemos desplazado, pero han encontrado una nueva "chacra" en los deportes. El año pasado patrocinaron un campeonato de básquetbol, pero hasta la fecha nadie conoce el balance. Y así con otras cosas. ¡Adelante por la verdad! — **Carnet 45716, Valparaíso.**

## SIGUE ESPERANDO ASIGNACION FAMILIAR

Estoy acogido a jubilación por incapacidad física, del Cuerpo de Carabineros. Hace siete meses, elevé solicitud de asignación familiar por mi esposa y madre viuda. Hace dos meses para que nazca mi hijo. Las cartas que he enviado a Santiago no han tenido ninguna respuesta. ¿Alguien tendrá la peregrina deferencia de informarme en qué año percibiré dicho beneficio?

**Carnet 19505, Limache.**

## ¿DONDE ESTA LA PLATA?

Desde hace varios días vengo leyendo en su diario la brillante y heroica defensa en favor de los empleados y obreros del mineral "El Teniente" contra los ladrones y demagogos de la clase asalariada.

Ahora que todo ha vuelto a la normalidad, seguramente esos millares de pesos que recogieron, la clase trabajadora no los verá jamás. No es la primera vez que los comunistas hacen lo mismo; tristes recuerdos quedan de los directorios comunistas de las oficinas salitreras, donde los fondos del Sindicato se hacían humo continuamente, y el tesorero "desaparecía" con la plata a sabiendas de la directiva.

¡Trabajadores de Chile! No es posible que estos Siervos del Soviet se sigan riendo de ustedes; ya está bueno, y hay que darles una lección que les sirva de ejemplo. Y yo les propongo lo siguiente:

Primero. No votar por ningún candidato moscovita.

Segundo. No asistir a ninguna reunión auspiciada por ellos.

Tercero. No dar ni cobre cuando estos vampiros lo pidan para alguna "ayuda".

Cuarto. No leer el pasquín "El Siglo", ya que huele a [illegible] que atrofia la mente.

Quinto. Ir en masa todos los trabajadores de "El Teniente" a preguntarles a estos señores rojos, ¿dónde está la plata?

Saluda Atte a Ud SS. SS.
**Raúl Real, Iquique.**

## PASEOS EN CAMIONES

Soy pariente de una de las víctimas del terrible accidente de Chagres, de dos meses y medio atrás.

Hace pocos días se celebró la fiesta de la Virgen de Santa Filomena, en el pueblo de Jahuel, distante 18 kilómetros de San Felipe. Para llegar hasta allí hay que vencer una cuesta muy peligrosa. Vi pasar frente a mi casa, a pesar de estar prohibido por la autoridad, camiones repletos de gente y a una velocidad endemoniada. Uno de los choferes me mostró un permiso firmado por el Intendente de la provincia. Como se ve, la misma autoridad no cumple los reglamentos pertinentes. Aunque no hubo desgracias que lamentar, estos paseos en camiones, que no ofrecen ninguna seguridad, deben prohibirse drásticamente. — **Juan Rojas Rivas, San Felipe.**